

Always here to help you / 始终如一地为您提供帮助

Register your product and get support at / 请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome

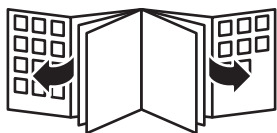


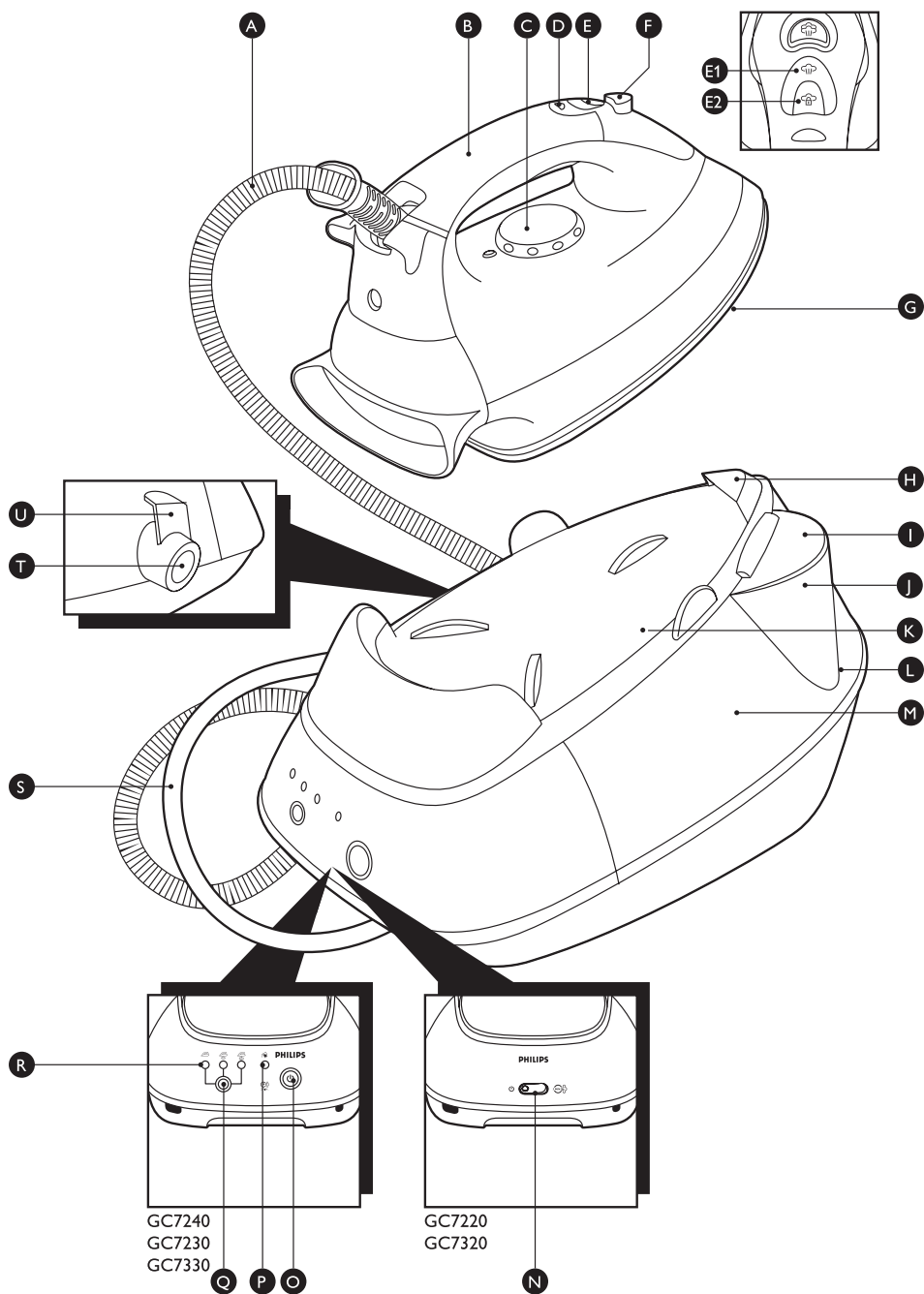
GC7330
GC7320
GC7240
GC7230
GC7220



User manual / 用户手册

PHILIPS





ENGLISH 6

INDONESIA 14

한국어 22

BAHASA MELAYU 31

PORTUGUÊS 40

ภาษาไทย 49

繁體中文 56

简体中文 64

فارسی 81

العربية 88

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

This powerful pressurised ironing system produces non-stop steam, which helps you get your ironing done faster. Thanks to its large water tank with extra-large filling opening, you can now iron without interruption and refill the water tank immediately when it is empty.

We hope you will enjoy using this ironing system.

General description (Fig. 1)

- A Supply hose
- B Soft-touch handle (GC7240 only)
- C Temperature dial
- D Temperature light
- E Steam activator & lock
 - E1 Steam activator
 - E2 Steam lock
- F Steam boost button (GC7240 only)
- G Soleplate
- H Safe storage lock (GC7240 only)
- I Filling funnel lid
- J Filling funnel
- K Iron stand
- L Water tank
- M Steam tank
- N On/off switch (GC7320/GC7220 only)
- O On/off button with power-on light (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- P 'Water tank empty' light (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- Q Steam setting selector (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- R Steam lights (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- S Mains cord
- T Calc-Clean rinsing cap
- U Cord storage hook

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the iron or the steam tank in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord or the supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Do not let the mains cord and supply hose come into contact with the hot soleplate of the iron.

- If steam escapes from under the Calc-Clean rinsing cap when the appliance heats up, switch off the appliance and tighten the Calc-Clean rinsing cap. If steam continues to escape when the appliance heats up, switch off the appliance and contact a service centre authorised by Philips.
- Never remove the Calc-Clean rinsing cap when the steam tank is hot.
- Do not use any other cap on the steam tank than the Calc-Clean rinsing cap that has been supplied with the appliance, as this cap also functions as a safety valve.

Caution

- If the appliance is provided with an earthed plug, it must be plugged into an earthed wall socket.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage.
- Always place and use the iron and the steam tank on a stable, level and horizontal surface.
- The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the stand.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance and also when you leave the iron even for a short while: put the iron on the iron stand, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Rinse the steam tank regularly according to the instructions in the chapter 'Cleaning and maintenance'.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

- 1 Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.
- 2 Fully unwind and straighten the mains cord and supply hose.
- 3 Place the steam tank on a stable, level surface.
- 4 Place the iron on the iron stand.

Preparing for use

Filling the water tank before use

Note: You can fill the water tank at any time, also during use (see section 'Refilling the water tank').

Never immerse the steam tank in water. Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the steam tank.

- 1 Open the filling funnel lid. (Fig. 2)
- 2 Fill the water tank with tap water up to the maximum level (Fig. 3).

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water, or to use distilled water only.

- 3 Properly close the filling funnel lid ('click').

Do not tilt or shake the steam tank when the water tank is full. Otherwise water may spill out of the filling funnel.

Refilling the water tank during use

Note: When the water tank is empty, air gets into the pump and causes a pumping sound that is louder than normal.

- GC7320/GC7220: Fill the water tank when the water runs low.
- GC7330/GC7240/GC7230: Fill the water tank when the 'water tank empty' light flashes.
- You can refill the water tank at any time during ironing.

1 Open the filling funnel lid (Fig. 2).

2 Fill the water tank with tap water up to the maximum level (Fig. 3).

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water, or to use distilled water only.

3 Properly close the filling funnel lid ('click').

Do not tilt or shake the steam tank when the water tank is full. Otherwise water may spill out of the filling funnel.

4 If you have locked the steam activator, release the steam lock (Fig. 4).

5 Briefly press the steam activator to reset the iron (Fig. 5).

➤ After approx. 10 seconds, the iron is ready for steam ironing again.

Setting the temperature

1 To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 6).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

Symbol on laundry care label	Type of fabric	Temperature setting	Steam setting (GC7330/7240/GC7230 only)
	Synthetic fabrics (e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester) and silk	●	MIN (see 'Ironing without steam')
	Wool	● ●	Low
	Cotton, linen	● ● ● to MAX	Low & high
	Please note that  on the label means that the article cannot be ironed.		

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.

If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it must be ironed at the temperature indicated for polyester (●) and without steam.

2 Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230) (Fig. 7).

- The power-on light on the steam tank and the temperature light on the iron go on.
- The steam tank and the iron soleplate start to heat up.
- The iron is hot enough when the temperature light goes out.

Note: During ironing, the temperature light goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the right temperature.

Note: When you switch on the appliance, the steam tank produces a pumping sound. This sound is normal and indicates that water is being pumped into the steam tank.

Tips

- If you have ironed at a high temperature and then set the temperature dial to a lower setting, wait until the temperature light goes on again before you continue ironing. This prevents damage to your fabrics.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.
- Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Iron velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches in one direction only (along with the nap) while you apply very little pressure.
- Do not use steam when you iron coloured silk. This could cause stains.

Using the appliance

Note: Some smoke and particles may come out of the iron when you use it for the first time. This is normal and stops after a short while.

Note: When you switch on the appliance, the steam tank produces a pumping sound. This sound is normal and indicates that water is being pumped into the steam tank.

Steam ironing

Never direct the steam at people.

Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (temperature settings ●● to MAX).

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Select an ironing temperature between ●● and MAX. (Fig. 6)
- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230) (Fig. 7).
 - ▶ The power-on light on the steam tank and the iron temperature light go on to indicate that the steam tank and the iron start to heat up.
 - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: The high steam setting light flashes to indicate that the steam tank is heating up.
 - ▶ After approx. 2 minutes, the steam light stays on continuously, to indicate that the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Press the steam setting selector to set a steam setting suitable for the selected ironing temperature: (Fig. 8)
 - Select the low steam setting for temperature setting ●●.
 - Select the low or high steam setting for temperature settings ●●● to MAX.

- 5** Keep the steam activator pressed in while you steam iron. (Fig. 9)

When you put the iron down after ironing, put it on its heel or on the iron stand.

- If you want to use the steam function continuously, slide the steam activator lock to the locking position. To stop steaming, release the steam activator lock (Fig. 10).
- Release the steam lock when you put the iron on its heel or on the iron stand. This makes the water in the water tank last longer.

Note: If you have not used the steam function for some time, the steam that was still present in the supply hose will have condensed into water. When you start to steam iron again, this can cause some spluttering in the appliance and some water droplets to escape from the soleplate.

Note: To prevent droplets from falling onto your garments, hold the iron over an old cloth. Press the steam activator until the steam production has normalised before you start to steam iron again.

Note: If dirt particles come out of the soleplate during steam ironing, rinse the steam tank strictly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Rinsing the steam tank'.

Ironing without steam

Do not press the steam activator while you iron.

- 1** Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature'). (Fig. 6)
- 2** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230). (Fig. 7)
 - The soleplate starts to heat up.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Press the steam selector and select 'no steam'. (Fig. 8)
 - The 'no-steam' light goes on.
- 4** Iron without pressing the steam activator.
 - If the steam tank is empty or has not heated up yet, you hear a clicking sound inside the tank. This phenomenon is caused by the opening of the steam valve and is perfectly harmless.

After ironing

- 1** Switch off the appliance.
- 2** Remove the mains plug from the wall socket.
- 3** Put the iron on the iron stand and let the appliance cool down before you start to clean it.

Features

Vertical steam ironing

Never direct the steam at people.

- 1** To steam iron hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats), hold the iron in vertical position (Fig. 11).
- 2** Press the steam activator.

Variable steam & steam lights (GC7330/GC7240/GC7230 only)

- The appliance has two steam settings: low and high (see chapter 'Using the appliance', section 'Steam ironing').
- When the steam tank is ready for steam ironing, the steam light of the selected steam setting stops flashing and is on continuously (Fig. 12).

'Water tank empty' light (GC7330/GC7240/GC7230 only)

- When the water in the water tank runs low during use, the 'water tank empty' light goes on (Fig. 13).
- 1** Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank').

Steam boost (GC7240 only)

Never direct the steam at people.

The powerful steam boost helps to remove stubborn creases.

- 1** Set the temperature dial to a position between ●●● and MAX.
- 2** Press the steam boost button (Fig. 14).

Note: Some water droplets may occasionally come out of the soleplate when you use the steam boost function. To prevent this, always use the steam function before you use the steam boost function.

Cleaning and maintenance

Iron

Let the appliance cool down sufficiently before you clean the iron. Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

- 1 Clean the iron with a damp cloth.
- 2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Rinsing the steam tank

Let the appliance cool down sufficiently before you remove the Calc-Clean rinsing cap.

Rinse the steam tank once a month or after you have refilled the water tank 10 times.

- 1 Empty the water tank by pouring the water into the sink (Fig. 15).
- 2 Turn the cord storage hook anticlockwise (1) and remove it (2) (Fig. 16).
- 3 Turn the Calc-Clean rinsing cap anticlockwise (1) and remove it (2) (Fig. 17).
- 4 Shake the steam tank well over the sink.
- 5 Empty the steam tank by pouring the water into the sink.
- 6 Pour fresh water through the Calc-Clean hole with the filling cup. (Fig. 18)
- 7 Shake the steam tank well over the sink (Fig. 19)
- 8 Pour the water into the sink again. (Fig. 20)
- 9 Repeat steps 6 and 7 if there are still impurities in the water.
- 10 Firmly screw the Calc-Clean rinsing cap clockwise onto the steam tank.
- 11 Reattach the cord storage hook by turning it clockwise.

Storage

Make sure the appliance has cooled down sufficiently before you put it away.

- 1 Remove the mains plug from the wall socket and let the appliance cool down.
- 2 Empty the water tank (Fig. 15).
- 3 GC7240: Insert the tip of the iron into the safe storage lock on the stand (Fig. 21).
- 4 GC7240: Press the back of the iron firmly down (Fig. 22).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Place the iron on the iron stand.
- 6 Fix the supply hose and mains cord in the cord storage hook. (Fig. 23)

Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.

- There are handgrips on either side of the steam tank for easy transport (Fig. 24).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 25).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Centre in your country.
General:

Question	Answer
Why does smoke come out of the appliance after I have switched it on for the first time?	This is normal. Some parts of the iron have been greased lightly in the factory. This phenomenon ceases after a short while.
Why do dirt particles come out of the soleplate of the new iron?	This is normal with a new iron. These particles are harmless and stop coming out of the soleplate when you have used the iron a few times.
Why do dirt particles come out of the iron during ironing?	Impurities or chemicals present in the water may have deposited in the steam tank and/or on the soleplate. Clean the soleplate and rinse the steam tank (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Why do droplets of water escape from the soleplate?	The temperature dial may be set to a temperature that is too low for steam ironing. Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (temperature settings ●● to MAX).
	You may have used the steam boost function when you started ironing. First steam iron for a while before you use the steam boost function. It is normal that some water droplets come out of the iron occasionally.
	You may have placed the steam tank on an unstable and/or uneven surface. Place the steam tank on a stable and even surface.
	When you start to steam iron, the hose is cold. Steam condenses in the hose, which causes droplets of water to escape from the soleplate. This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam activator. The cloth absorbs the droplets. After a few seconds the steam production normalises.

Question	Answer
Why does the soleplate become dirty?	Impurities or chemicals present in water may have deposited on the soleplate. Clean the soleplate with a damp cloth.
	You may iron at too high temperatures. Clean the soleplate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.
Why does steam escape from the Calc-Clean hole during ironing?	You may not have tightened the Calc-Clean rinsing cap properly. Switch off the appliance and let it cool down. First remove the cord storage hook and then remove the Calc-Clean rinsing cap. Wipe away the water round the hole. Then reattach the Calc-Clean rinsing cap and the cord storage hook again. Then switch the appliance back on.

Steam ironing:

Question	Answer
Why doesn't the appliance produce any steam?	The appliance may not be switched on. Switch on the appliance.
	The steam tank may not be hot enough to produce steam. Wait for approx. 2 minutes for the steam tank to heat up. GC7330/GC7240/ GC7230 only: the steam light stops flashing and stays on continuously when the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
	The water tank may be empty. Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank'). Briefly press the steam activator and wait for approx. 10 seconds. GC7330/GC7240/ GC7230 only: the steam light stops flashing and stays on continuously when the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
	You are not pressing the steam activator. Keep the steam activator pressed in while you steam iron (see chapter 'Using the appliance').
	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial is set to maximum position. To check if the iron really produces steam, set the temperature dial to ●●● or ●●. The steam then becomes visible.
Why doesn't the appliance produce any steam after I have refilled the water tank?	The steam activator may be locked. Unlock the steam activator (see chapter 'Using the appliance'), briefly press the steam activator and wait approx. 10 seconds before using the steam activator again.
Why does the appliance produce a loud pumping sound?	The water tank is empty. When the water tank is empty, air gets into the pump and causes a loud pumping sound. Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank during use'). The pumping sound decreases after a while.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/welcome**. Sistem penyetrikaan bertekanan yang dahsyat ini menghasilkan uap non-stop sehingga membantu Anda menyetrika lebih cepat. Berkat tangki airnya yang besar dengan lubang pengisian ekstra besar, sekarang Anda dapat menyetrika tanpa gangguan atau harus segera mengisi ulang tangki air karena kosong. Semoga Anda senang menggunakan sistem penyetrikaan ini.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- A Selang pasokan
- B Gagang lunak (hanya GC7240)
- C Putaran suhu
- D Lampu suhu
- E Pengaktif & kunci uap
 - E1 Pengaktif uap
 - E2 Kunci uap
- F Tombol semburan uap (hanya GC7240)
- G Tapak setrika
- H Kunci pengaman penyimpanan (hanya GC7240)
- I Tutup corong pengisian
- J Corong pengisian
- K Dudukan setrika
- L Tangki air
- M Tangki uap
- N Sakelar on/off (hanya GC7320/GC7220)
- O Tombol on/off dengan lampu tanda hidup (hanya GC7330/GC7240/GC7230)
- P Lampu 'Water tank empty' (hanya GC7330/GC7240/GC7230)
- Q Pemilih setelan uap (hanya GC7330/GC7240/GC7230)
- R Lampu uap (hanya GC7330/GC7240/GC7230)
- S Kabel listrik
- T Tutup bilasan Calc-Clean
- U Kaitan penyimpan kabel

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam setrika atau tangki uap di dalam air.

Peringatan

- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik, selang pasokan atau alat itu sendiri menunjukkan kerusakan yang dapat dilihat, atau jika alat pernah terjatuh atau bocor.
- Jika kabel listrik atau selang pasokan rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Jangan sekali-kali meninggalkan alat tanpa pengawasan saat masih tersambung ke arus listrik.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.

- Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Pastikan kabel listrik dan selang pasokan tidak mengenai tapak setrika saat sedang panas.
- Jika uap keluar dari bawah tutup bilasan Calc-Clean sewaktu alat sedang memanaskan, matikan alat dan kencangkan tutup bilasan Calc-Clean. Jika uap terus keluar sewaktu alat sedang memanaskan, matikan alat lalu hubungi pusat servis resmi Philips.
- Jangan sekali-kali melepaskan tutup bilasan Calc-Clean saat tangki uap panas.
- Jangan menggunakan tutup lain apa pun pada tangki uap selain tutup bilasan Calc-Clean yang disediakan bersama alat, karena penutup ini juga berfungsi sebagai katup pengaman.

Perhatian

- Jika alat dilengkapi dengan steker yang dibumikan, steker ini harus dimasukkan ke stopkontak dinding yang juga telah dibumikan.
- Periksalah kabel listrik dan selang pasokan secara teratur, kalau-kalau ada kerusakan.
- Selalu letakkan dan gunakan setrika serta tangki uap pada permukaan horizontal yang rata dan stabil.
- Dudukan setrika dan tapak setrika dapat menjadi sangat panas dan menyebabkan luka bakar jika tersentuh. Jika Anda ingin memindah tangki uap, jangan sentuh dudukannya.
- Bila Anda sudah selesai menyetrिका, ketika membersihkan alat dan bila meninggalkan setrika meskipun hanya sebentar: letakkan setrika pada dudukannya, matikan alat dan cabut stekernya dari stopkontak dinding.
- Bilas tangki uap secara teratur sesuai petunjuk dalam bab 'Membersihkan dan pemeliharaan'.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk dalam buku panduan ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Sebelum menggunakan alat pertama kali

- 1 Lepaskan stiker atau kertas timah pelindung dari tapak setrika lalu bersihkan dengan kain halus.
- 2 Buka gulungan kabel listrik dan selang pasokan sepenuhnya dan luruskan.
- 3 Tempatkan tangki uap pada permukaan yang stabil dan rata.
- 4 Tempatkan setrika pada dudukannya.

Persiapan penggunaan

Isilah tangki air sebelum menggunakan setrika

Catatan: Anda dapat mengisi tangki air setiap saat, juga sewaktu sedang digunakan (lihat bagian 'Mengisi ulang tangki air').

Jangan sekali-kali merendam tangki uap di dalam air. Jangan memasukkan parfum, cuka, kanji, zat pembersih kerak, alat bantu penyetrikaan, atau bahan kimia lainnya ke dalam tangki uap.

- 1 Buka tutup corong pengisi. (Gbr. 2)
- 2 Isi tangki air dengan air keran yang dingin sampai level maksimal (Gbr. 3).

Catatan: Jika air keran di daerah Anda sangat sadah, kami sarankan untuk mencampurnya dengan air suling dalam jumlah yang sama atau gunakan air suling saja.

- 3 Tutup rapat corong pengisian ('klik').

Jangan memiringkan atau mengguncang tangki uap saat tangki air penuh. Air bisa tumpah, keluar dari corong pengisian.

Mengisi ulang tangki air sewaktu sedang digunakan

Catatan: Apabila tangki air kosong, udara akan masuk ke dalam pompa sehingga suara pompa akan lebih keras daripada biasanya.

- GC7320/GC7220: Isilah tangki air bila airnya tinggal sedikit.
- GC7330/GC7240/GC7230: Isilah tangki air bila lampu "water tank empty" menyala.
- Anda dapat mengisi ulang tangki air setiap saat sewaktu menyetrikan.

1 Buka tutup corong pengisi (Gbr. 2).

2 Isi tangki air dengan air keran yang dingin sampai level maksimal (Gbr. 3).

Catatan: Jika air keran di daerah Anda sangat sadah, kami sarankan untuk mencampurnya dengan air suling dalam jumlah yang sama atau gunakan air suling saja.

3 Tutup rapat corong pengisian ('klik').

Jangan memiringkan atau mengguncang tangki uap saat tangki air penuh. Air bisa tumpah, keluar dari corong pengisian.

4 Jika Anda sudah mengunci pengaktif uap, lepaskan kunci uap (Gbr. 4).

5 Tekan sekilas pengaktif uap untuk menyetel ulang setrika (Gbr. 5).

➤ Setelah sekitar 10 detik, setrika siap untuk melakukan lagi penyetrikaan uap.

Menyetel suhu

1 Setel suhu penyetrikaan yang diperlukan dengan memutar tombol suhu ke posisi yang sesuai (Gbr. 6).

Periksa label perawatan pakaian untuk mengetahui suhu penyetrikaan yang diperlukan:

Simbol pada label perawatan pakaian	Jenis kain	Setelan suhu	Setelan uap (hanya GC7330/7240/GC7230)
	Kain sintetis (yakni, asetatt, akrilik, viskos, poliamida, polyester) dan sutera	●	MIN (lihat 'Menyetrika tanpa uap')
	Wol	●●	Rendah
	Katun, linen	●●● hingga MAX	Rendah & tinggi
	Harap perhatikan tanda  pada label berarti pakaian tidak dapat disetrika.		

Jika Anda tidak tahu jenis kain atau bahannya terbuat dari apa, tentukan suhu penyetrikaan yang benar dengan cara menyetrika pada bagian yang tak terlihat apabila Anda mengenakannya.

Jika kain terdiri atas beragam jenis serat, pilihlah selalu suhu yang diperlukan untuk serat kain yang paling halus, yakni, suhu terendah. Misalnya: jika pakaian terdiri atas 60% poliester dan 40% katun, pakaian itu harus disetrika pada suhu yang diindikasikan untuk poliester (●) dan tanpa uap.

2 Masukkan steker ke stopkontak di dinding yang telah dibumikan dan atur sakelar on/off ke on (GC7320/GC7220) atau tekan tombol on/off (GC7330/GC7240/GC7230) (Gbr. 7).

- Lampu menyala pada tangki uap dan lampu suhu pada setrika juga menyala terus.
- Tangki uap dan tapak setrika mulai memanaskan.
- Setrika tidak cukup panas saat lampu suhu padam.

Catatan: Sewaktu menyetrika, lampu suhu menyala sewaktu-waktu. Ini menandakan bahwa setrika sedang memanaskan hingga mencapai suhu yang tepat.

Catatan: Setelah menyalakan setrika, tangki uap mengeluarkan bunyi pemompaan. Suara ini normal dan menandakan bahwa air sedang dipompa ke dalam tangki uap.

Tip

- Jika Anda sudah menyetrika pada suhu tinggi kemudian menyetel tombol suhu ke setelan yang lebih rendah, tungguilah sampai lampu suhu menyala lagi sebelum Anda melanjutkan penyetrikaan. Hal ini mencegah kerusakan pada kain.
- Mulailah menyetrika bahan yang memerlukan suhu penyetrikaan paling rendah, seperti bahan yang terbuat dari serat sintetis.
- Bahan sutera, wol dan sintetis: setrika bagian belakang kain agar tidak menimbulkan bercak mengkilap.
- Menyetrika kain beludru dan bahan lainnya cenderung menimbulkan bercak-bercak mengkilap hanya pada satu arah (searah bulu) bila Anda agak menekan alat saat menyetrika.
- Jangan gunakan uap bila Anda menyetrika sutera berwarna. Hal ini dapat menyebabkan noda.

Menggunakan alat

Catatan: Mungkin ada sejumlah uap dan partikel keluar dari setrika sewaktu Anda menggunakannya untuk pertama kali. Hal ini normal dan akan berhenti setelah beberapa lama.

Catatan: Setelah menyalakan setrika, tangki uap mengeluarkan bunyi pemompaan. Suara ini normal dan menandakan bahwa air sedang dipompa ke dalam tangki uap.

Menyetrika dengan uap

Jangan sekali-kali mengarahkan uap ke orang.

Menyetrika dengan uap hanya mungkin dilakukan pada suhu penyetrikaan yang lebih tinggi (setelan suhu ●● hingga MAX).

- 1** Pastikan bahwa isi tangki air cukup.
- 2** Pilih suhu penyetrikaan antara ●● dan MAX. (Gbr: 6)
- 3** Masukkan steker ke stopkontak di dinding yang telah dibumikan dan atur sakelar on/off ke on (GC7320/GC7220) atau tekan tombol on/off (GC7330/GC7240/GC7230) (Gbr: 7).
 - Lampu tangki uap menyala dan lampu suhu setrika juga menyala yang menandakan bahwa tangki uap dan setrika akan segera panas.
 - GC7330/GC7240/GC7230: Lampu setelan uap tinggi menyala untuk menandakan bahwa tangki uap sedang memanaskan.
 - Setelah kurang lebih 2 menit, lampu uap terus menyala, untuk menandakan bahwa air dalam tangki uap cukup panas untuk menyetrika dengan uap.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Tekan pemilih setelan uap untuk memilih setelan uap yang sesuai untuk suhu penyetrikaan yang dipilih: (Gbr: 8)
 - Pilih setelan uap rendah untuk setelan suhu ●●.
 - Pilih setelan uap rendah atau tinggi untuk setelan suhu ●●● hingga MAX.
- 5** Tekan terus aktivator uap sewaktu Anda menyetrika dengan uap. (Gbr: 9)

Setelah selesai menyetrika, letakkan setrika pada tumitnya atau pada dudukan setrika.

 - Jika Anda ingin menggunakan fungsi uap terus menerus, geser kunci pengaktif uap ke posisi mengunci. Untuk berhenti menggunakan uap, buka kunci pengaktif uap (Gbr: 10).
 - Lepaskan kunci uap setelah Anda menaruh setrika pada tumitnya atau pada dudukan setrika. Dengan cara ini, air di dalam tangki air akan lebih awet.

Catatan: Jika sudah lama Anda tidak menggunakan fungsi uap, maka uap yang masih ada di dalam selang pasokan telah mengembun. Sewaktu Anda mulai lagi menggunakan setrika uap, ini akan menyebabkan semburat air pada alat dan air menetes dari tapak setrika.

Catatan: Untuk mencegah tetesan air yang berjatuhan ke atas pakaian Anda, pegang setrika di atas sehelai kain bekas. Tekan aktivator uap sampai produksi uap sudah normal kembali sebelum Anda mulai menyetrika lagi dengan uap.

Catatan: Jika partikel kotoran keluar dari tapak setrika sewaktu penyetrikaan uap, bilas tangki uap sesuai petunjuk dalam bab 'Membersihkan dan pemeliharaan', pada bagian 'Membilas tangki uap'.

Menyetrika tanpa uap

Jangan menekan aktivator uap sewaktu Anda menyetrika.

- 1** Setel suhu penyetrikaan yang diperlukan (lihat bab 'Persiapan penggunaan', bagian 'Menyetel suhu'). (Gbr. 6)
- 2** Masukkan steker ke stopkontak di dinding yang telah dibumikan dan atur sakelar on/off ke on (GC7320/GC7220) atau tekan tombol on/off (GC7330/GC7240/GC7230). (Gbr. 7)
 - ▶ Tapak setrika mulai memanaskan.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Tekan setelan uap lalu pilih 'no steam'. (Gbr. 8)
 - ▶ Lampu 'no-steam' akan padam.
- 4** Menyetrika tanpa menekan aktivator uap.
 - ▶ Jika tangki uap kosong atau belum memanaskan, Anda akan mendengar bunyi gemericik di dalam tangki. Fenomena ini disebabkan oleh pembukaan katup uap dan tidak berbahaya.

Setelah menyetrika

- 1** Matikan setrika.
- 2** Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding.
- 3** Letakkan setrika padaudukannya dan biarkan mendingin sebelum Anda mulai membersihkannya.

Fitur

Menyetrika dengan uap secara vertikal

Jangan sekali-kali mengarahkan uap ke orang.

- 1** Untuk menyetrika uap pada tirai dan pakaian yang tergantung (jaket, setelan jas, jas luar), pegang setrika pada posisi vertikal (Gbr. 11).
- 2** Tekan aktivator uap.

Uap variabel & lampu uap (hanya GC7330/GC7240/GC7230)

- Setrika dilengkapi dua setelan uap: rendah dan tinggi (lihat bab 'Menggunakan alat', pada bagian 'Menyetrika dengan uap').
- Setelah tangki uap siap untuk menyetrika dengan uap, lampu uap setelan uap yang dipilih akan berkedip dan menyala terus (Gbr. 12).

Lampu 'Water tank empty' (hanya GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Apabila air di dalam tangki tinggal sedikit sewaktu sedang menyetrika, lampu 'steam tank empty' [tangki uap kosong] menyala (Gbr. 13).

- 1** Isi ulang tangki air (lihat 'Persiapan penggunaan'; bagian 'Mengisi ulang tangki air').

Semburan uap (hanya GC7240)

Jangan sekali-kali mengarahkan uap ke orang.

Semburan uap yang kuat dapat membantu menghilangkan kusut yang membandel.

1 Setel tombol suhu ke posisi antara ●●● dan MAX.

2 Tekan tombol semburan uap (Gbr. 14).

Catatan: Mungkin ada sejumlah tetesan air yang keluar dari tapak setrika sewaktu Anda menggunakan fungsi semburan uap. Untuk mencegah ini, selalu gunakan fungsi uap sebelum Anda menggunakan fungsi semburan uap.

Membersihkan dan pemeliharaan

Setrika

Biarkan alat mendingin secukupnya sebelum Anda membersihkan setrika. Jangan sekali-kali merendam setrika dalam air ataupun membilasnya di bawah keran.

1 Bersihkan setrika dengan kain lembab.

2 Seka kerak dan endapan lainnya dari tapak setrika dengan kain lembab dan pembersih (cairan) non-abrasif.

Membilas tangki uap

Tunggu sampai setrika cukup dingin sebelum Anda melepaskan tutup tangki uap.

Bilas tangki uap sebulan sekali atau setelah Anda menggunakan mengisi ulang tangki air sebanyak 10 kali.

1 Kosongkan tangki air dengan menuangkan air ke bak cuci (Gbr. 15).

2 Putar kaitan penyimpanan kabel berlawanan arah jarum jam (1) lalu lepaskan (2) (Gbr. 16).

3 Putar tutup bilasan Calc-Clean berlawanan arah jarum jam (1) lalu lepaskan (2) (Gbr. 17).

4 Goncangkan tangki uap di atas bak air cuci.

5 Kosongkan tangki uap dengan menuangkan air ke bak cuci.

6 Tuangkan air bersih melalui lubang Calc-Clean pada corong pengisian. (Gbr. 18)

7 Goncangkan tangki uap di atas bak cuci. (Gbr. 19)

8 Tuangkan lagi air ke dalam bak cuci. (Gbr. 20)

9 Ulangi langkah 6 dan 7 jika air masih tampak kotor.

10 Kencangkan kembali tutup bilasan Calc-Clean searah jarum jam pada tangki uap.

11 Pasang kembali kaitan penyimpanan kabel dengan memutarnya searah jarum jam.

Penyimpanan

Pastikan alat sudah cukup dingin sebelum menyimpannya.

1 Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding dan biarkan alat menjadi dingin.

2 Kosongkan tangki air (Gbr. 15).

3 GC7240: Sisipkan ujung setrika ke dalam kunci pengaman penyimpanan padaudukannya (Gbr. 21).

4 GC7240: Tekan kuat-kuat bagian belakang setrika ke bawah (Gbr. 22).

5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Letakkan setrika pada dudukannya.

6 Pasang selang pasokan dan kabel listrik pada kaitan penyimpanan kabel. (Gbr. 23)

Periksalah secara teratur apakah kabel listrik dan selang pasokan masih belum rusak dan aman.

- Terdapat pegangan pada salah satu samping tangki uap agar mudah memindahkannya (Gbr. 24).

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 25).

Garansi dan layanan

Jika Anda membutuhkan servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di **www.philips.com/support** atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam pamflet garansi internasional. Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Pertanyaan yang sering diajukan

Bab ini mencantumkan sejumlah pertanyaan yang sering diajukan mengenai alat ini. Jika Anda tidak dapat menemukan jawaban atas pertanyaan Anda, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda. Umum:

Pertanyaan	Jawab
Mengapa asap keluar dari alat setelah saya menghidupkannya untuk pertama kali?	Ini adalah normal. Beberapa komponen setrika sudah dilumasi sedikit di pabrik. Fenomena ini akan menyurut tak lama kemudian.
Mengapa ada partikel kotor yang keluar dari tapak setrika yang baru?	Ini biasa terjadi pada setrika baru. Partikel-partikel ini tidak berbahaya dan akan berhenti keluar dari tapak setrika setelah Anda menggunakannya beberapa kali.
Mengapa ada partikel kotor yang keluar dari setrika sewaktu penyetricaan?	Kotoran dan bahan kimia yang terkandung air mungkin mengendap dalam tangki uap dan/atau tapak setrika. Bersihkan tapak setrika dan bilas tangki uap (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan').
Mengapa tetesan air keluar dari tapak setrika?	Tombol suhu mungkin disetel ke suhu yang terlalu rendah untuk menyetrica dengan uap. Pilih suhu penyetricaan yang sesuai (setelan suhu ●● hingga MAX). Anda mungkin sudah menggunakan fungsi semburan uap sewaktu Anda mulai menyetrica. Pertama-tama, lakukan penyetricaan uap sebentar sebelum Anda menggunakan fungsi semburan uap. Adalah hal normal apabila sesekali ada air yang menetes dari setrika. Anda mungkin telah meletakkan tangki uap pada permukaan yang tidak stabil dan/atau tidak rata. Tempatkan tangki uap pada permukaan yang stabil dan rata.

Pertanyaan	Jawab
	Apabila Anda mulai menyetrika dengan uap, selangnya masih dingin. Uap mengembun dalam selang, sehingga menimbulkan tetesan air yang keluar dari tapak setrika. Ini normal. Letakkan dulu setrika di atas kain bekas dan tekan pengaktif uap. Kain alas itu akan menyerap tetesan air. Setelah beberapa detik produksi uap akan normal.
Mengapa tapak setrika menjadi kotor?	Kotoran dan bahan kimia yang dikandung air mungkin mengendap pada tapak setrika. Bersihkan tapak setrika dengan kain lembab. Anda mungkin menyetrika pada suhu terlalu tinggi. Bersihkan tapak setrika dengan kain lembab. Pilih suhu penyetrikaan yang disarankan.
Mengapa uap keluar dari lubang Calc-Clean saat menyetrika?	Mungkin tutup bilasan Calc-Clean belum dikencangkan dengan benar. Matikan setrika dan biarkan hingga dingin. Lepaskan dulu kaitan penyimpanan kabel lalu lepaskan tutup bilasan Calc-Clean. Seka air di sekitar lubang. Pasang kembali tutup bilasan Calc-Clean dan kaitan penyimpanan kabel. Terakhir, nyalakan setrika.

Penyetrikaan uap:

Pertanyaan	Jawab
Mengapa setrika tidak mengeluarkan uap?	Mungkin setrika belum dinyalakan. Nyalakan setrika. Mungkin tangki uap tidak cukup panas untuk menghasilkan uap. Tunggu sekitar 2 menit sampai tangki uap memanaskan. Hanya GC7330/GC7240/GC7230: lampu uap berhenti berkedip dan menyala terus apabila air di dalam tangki uap sudah cukup panas untuk menyetrika dengan uap. Mungkin tangki air kosong. Isi kembali tangki air (lihat bab 'Menyiapkan penggunaan', pada bagian 'Mengisi tangki air'). Tekan sekilas pengaktif uap lalu tunggu sekitar 10 detik. Hanya GC7330/GC7240/GC7230: lampu uap berhenti berkedip dan menyala terus apabila air di dalam tangki uap sudah cukup panas untuk menyetrika dengan uap. Anda tidak menekan pengaktif uap. Tekan terus pengaktif uap sewaktu Anda menyetrika dengan uap (lihat bab 'Menggunakan setrika'). Uap super panas (kualitas tinggi) sulit terlihat, terutama apabila tombol suhu disetel ke posisi maksimum. Untuk memeriksa apakah setrika benar-benar menghasilkan uap, putar tombol suhu ke ●●● atau ●●, kemudian uap akan terlihat.
Mengapa setrika tidak menghasilkan uap setelah saya mengisi kembali tangki air?	Mungkin pengaktif uap dikunci. Buka kunci pengaktif uap (lihat bab 'Menggunakan setrika'), tekan sekilas pengaktif uap dan tunggu sekitar 10 detik sebelum menggunakan lagi pengaktif uap.
Mengapa setrika membunyikan suara pompa yang nyaring?	Tangki air kosong. Apabila tangki air kosong, udara masuk ke dalam pompa yang menyebabkan suara pemompaan yang nyaring. Isi kembali tangki air (lihat bab 'Persiapan penggunaan', bagian 'Mengisi tangki air'). Setelah beberapa lama, suara pompa kembali normal.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

이 강력한 스팀시스템 다리미는 고압력 스팀을 지속적으로 분사하여 다림질을 더 빠르게 할 수 있습니다. 초대형 물 주입구가 달린 대형 물 탱크가 있으므로 계속해서 다림질할 수 있으며 물 탱크가 비었을 때 즉시 채울 수 있습니다.

스팀시스템 다리미 사용의 편리함을 직접 경험하십시오.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A 호스
- B 부드러운 손잡이(GC7240 모델만 해당)
- C 온도 조절기
- D 온도 표시등
- E 스팀 버튼 및 스팀 연속 버튼
- E1 스팀 버튼
- E2 스팀 연속 버튼
- F 순간 스팀 버튼(GC7240 모델만 해당)
- G 열판
- H 안전 보관 잠금 기능(GC7240 모델만 해당)
- I 물 주입구 뚜껑
- J 물 주입구
- K 다리미 받침대
- L 물탱크
- M 스팀 탱크
- N 전원 스위치(GC7320/GC7220 모델만 해당)
- O 전원 표시등이 있는 전원 버튼(GC7330/GC7240/GC7230 모델만 해당)
- P '물 부족' 표시등(GC7330/GC7240/GC7230 모델만 해당)
- Q 스팀량 조절기(GC7330/GC7240/GC7230 모델만 해당)
- R 스팀 표시등(GC7330/GC7240/GC7230 모델만 해당)
- S 전원 코드
- T 석회질 제거 세척 뚜껑
- U 코드 보관함 고리

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 다리미와 스팀 탱크를 물에 절대 담그지 마십시오

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그, 전원 코드, 스팀호스, 제품 본체에 눈에 띄는 손상이 있거나, 제품을 떨어뜨린 적이 있거나, 물이 새면 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드나 스팀호스에 손상 부위가 있으면 위험할 수 있으므로 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

- 다리미 열판이 가열되어 있을 때는 전원 코드와 스팀호스가 열판에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 제품이 가열되면서 석회질 제거 세척 뚜껑 사이로 스팀이 새어 나오면 제품의 전원을 끄고 석회질 제거 세척 뚜껑을 다시 꼭 닫으십시오. 그래도 스팀이 계속 새어 나오면 제품 전원을 끄고 필립스 서비스 지정점에 문의하십시오.
- 스팀 탱크가 가열되어 있는 상태에서는 석회질 제거 세척 뚜껑을 열지 마십시오.
- 제품과 함께 제공된 석회질 제거 세척 뚜껑은 안전 밸브 역할을 하므로 다른 뚜껑은 사용하지 마십시오.

주의

- 제품 플러그가 접지형인 경우, 반드시 접지형 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 전원 코드와 스팀호스에 손상 부위가 있는지 정기적으로 점검하십시오.
- 다리미와 스팀 탱크는 항상 안정적이고 평평하며 수평인 곳에 놓고 사용하십시오.
- 다리미 받침대와 다리미 열판은 매우 뜨거워질 수 있으므로 만지면 화상을 입을 수 있습니다. 스팀 탱크를 옮길 때 뜨거운 다리미 받침대에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 다리미를 마쳤을 때, 다리미 본체를 닦을 때, 잠시라도 다리미를 켜두고 자리를 비울 때에는 다리미를 다리미 받침대에 놓고 제품 전원을 끈 후 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- '청소 및 유지관리' 부분에 나와 있는 지침을 따라 스팀 탱크를 정기적으로 세척하십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

최초 사용 전

- 1 전수 검사 후에 제거되는 열판용 스티커 또는 보호용 포일이 혹시 계속 남아있다면 제거하고 부드러운 천으로 닦으십시오.
- 2 전원 코드와 스팀 호스를 완전히 풀어 펴십시오.
- 3 스팀 탱크를 안전하고 편평한 장소에 놓으십시오.
- 4 다리미를 다리미 받침대에 올려놓으십시오.

사용 준비

사용하기 전에 물 탱크에 물을 채우십시오.

참고: 사용 중에도 언제든지 물 탱크를 채울 수 있습니다.('물 탱크의 물 보충하기'란 참조)

스팀 탱크는 절대 물에 담그지 마십시오. 스팀 탱크에 향수, 식초, 풀, 스케일 제거제, 다리미질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.

- 1 물 주입구 뚜껑을 여십시오. (그림 2)
- 2 물 탱크 최고 수위선까지 수돗물을 채우십시오 (그림 3).

참고: 수돗물의 경도가 매우 높을 경우, 같은 양의 정수된 물과 혼합하거나 혹은 정수된 물만 사용할 것을 권장합니다.

- 3 물 주입구 뚜껑을 제대로 닫으십시오('딸깍' 소리가 남).

물 탱크가 가득 찼을 때에는 스팀 탱크를 기울이거나 흔들지 마십시오. 그렇지 않으면 물이 물 주입구에서 흘러나올 수 있습니다.

사용 중 물 탱크의 물 보충하기

참고: 물 탱크가 비면 공기가 펌프로 침투하여 펌프질하는 소리가 평소보다 커집니다.

- GC7320/GC7220: 물이 부족해지면 물 탱크를 채우십시오.
- GC7330/GC7240/GC7230: ‘물 부족’ 표시등이 깜박이면 물 탱크를 채우십시오.
- 다림질하는 도중에 언제나 물 탱크의 물을 보충할 수 있습니다.

1 물 주입구 뚜껑을 여십시오 (그림 2).

2 물 탱크 최고 수위선까지 수돗물을 채우십시오 (그림 3).

참고: 수돗물의 경도가 매우 높을 경우, 같은 양의 정수된 물과 혼합하거나 혹은 정수된 물만 사용할 것을 권장합니다.

3 물 주입구 뚜껑을 제대로 닫으십시오(‘딸각’ 소리가 남).

물 탱크가 가득 찼을 때에는 스팀 탱크를 기울이거나 흔들지 마십시오. 그렇지 않으면 물이 물 주입구에서 흘러내릴 수 있습니다.

4 스팀 버튼을 잠근 경우 스팀 연속 버튼을 푸십시오 (그림 4).

5 스팀을 다시 사용하려면 스팀 버튼을 가볍게 누르십시오 (그림 5).

▶ 약 10초 후에 다시 스팀 다림질을 할 수 있습니다.

온도 조절

1 온도 조절기를 적절한 위치로 돌려 원하는 온도를 설정하십시오 (그림 6).

다림질 온도는 의류에 부착된 세탁 표시 사항을 참고하십시오.

세탁 표시 기호	섬유 종류	온도 설정	스팀 설정 (GC7330/7240/ GC7230 모델만 해당)
	합성섬유(예: 아세테이트, 아크릴, 비스코스, 폴리아미드, 폴리에스테르) 및 실크	●	MIN(‘스팀기능 차단’ 란 참조)
	모	●●	낮음
	면, 마	●●●-MAX	낮음 및 높음
	라벨에  가 표시된 경우 다림질을 하면 안됩니다.		

어떤 섬유로 만들어졌는지 잘 모르는 경우, 잘 보이지 않는 부분에 다림질을 해 보고 적절한 다림질 온도를 결정하십시오.

옷감이 다양한 종류의 섬유로 구성된 경우, 항상 가장 약한 섬유에 맞는 온도, 즉 가장 낮은 온도로 설정하십시오. 예를 들어 어떤 옷감이 60%의 폴리에스테르와 40%의 면으로 이루어진 경우, 폴리에스테르에 적합한 온도(●)에서 스팀을 사용하지 않고 다림질해야 합니다.

2 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂은 다음 전원 스위치를 켜짐으로 맞추거나 (GC7320/GC7220) 전원 버튼을 누르십시오(GC7330/GC7240/GC7230) (그림 7).

▶ 스팀 탱크의 전원 표시등과 다리미의 온도 표시등이 켜집니다.

▶ 스팀 탱크와 다리미의 열판이 가열되기 시작합니다.

▶ 다리미가 충분히 가열되면 온도 표시등이 꺼집니다.

참고: 다림질을 하는 동안 온도 표시등이 수시로 꺼졌다가 켜집니다. 온도 표시등은 다리미가 적절한 온도로 가열되고 있음을 알려줍니다.

참고: 제품의 전원을 켜면 스팀 탱크에서 펌프질 하는 소리가 납니다. 이 소리는 정상적이며 물이 스팀 탱크로 주입되고 있음을 나타냅니다.

도움말

- 높은 온도로 다림질을 하다가 온도 설정을 낮춘 경우, 온도 표시등이 다시 켜질 때까지 기다린 후 다림질을 계속해야 옷감이 손상되지 않습니다.
- 합성 섬유 제품과 같이 가장 낮은 온도로 다림질해야 하는 것부터 다림질하십시오.
- 실크, 울, 합성섬유의 경우 번들거리는 얼룩이 생길 수 있으므로 섬유의 뒷면에서 다림질하십시오.
- 번들거리는 얼룩이 쉽게 생기는 벨벳이나 기타 섬유는 반드시 털의 결을 따라 한쪽 방향으로만 아주 약하게 다림질하십시오.
- 유색 실크 천을 다림질할 경우에는 스팀을 사용하지 마십시오. 얼룩이 생길 수 있습니다.

제품 사용

참고: 다리미를 처음 사용할 때에는 다리미에서 연기와 입자가 나올 수 있습니다. 이는 일반적인 현상이며 잠시 후 멈춥니다.

참고: 제품의 전원을 켜면 스팀 탱크에서 펌프질 하는 소리가 납니다. 이 소리는 정상적이며 물이 스팀 탱크로 주입되고 있음을 나타냅니다.

스팀 다림질

절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

스팀 다림질은 높은 온도에서만 가능합니다(온도 설정 ●● ~ MAX).

- 1 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.
- 2 다림질 온도를 ●● ~ MAX로 설정하십시오. (그림 6)
- 3 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂은 다음 전원 스위치를 켜짐으로 맞추거나 (GC7320/GC7220) 전원 버튼을 누르십시오(GC7330/GC7240/GC7230) (그림 7).
 - ▶ 스팀 탱크의 전원 표시등과 다리미의 온도 표시등이 켜지면서 스팀 탱크와 다리미가 가열되기 시작했음을 나타냅니다.
 - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: 강력한 스팀 설정 표시등이 깜박이면서 스팀 탱크가 가열되고 있음을 나타냅니다.
 - ▶ 약 2분 후 스팀 표시등이 켜진 상태로 유지되면서 스팀 탱크의 물이 스팀 다림질을 할 수 있도록 충분히 뜨거워졌음을 나타냅니다.
- 4 GC7330/GC7240/GC7230: 스팀량 조절기를 눌러 선택한 다림질 온도에 적합한 스팀 설정을 선택하십시오: (그림 8)
 - 온도 설정 ●●의 경우 약한 스팀으로 설정하십시오.
 - 온도 설정 ●●● ~ MAX의 경우 약하거나 강한 스팀으로 설정하십시오.
- 5 스팀 다림질 시 스팀 버튼을 계속 누르고 계십시오. (그림 9)

다림질 후 다리미를 내려놓을 때는 다리미를 똑바로 세워놓거나 받침대에 올려놓으십시오.

 - 스팀 기능을 계속 사용하려면 스팀 연속 단추를 연속 위치로 미십시오. 스팀 기능을 멈추고 싶으면 스팀 연속 단추를 푸십시오 (그림 10).
 - 다리미를 똑바로 세워놓거나 받침대에 올려놓을 때에는 스팀 연속 버튼을 푸십시오. 이렇게 하면 물 탱크의 물이 덜 소모됩니다.

참고: 스팀 기능을 한동안 사용하지 않으면 스팀 호스 안에 남아있던 스팀이 물로 응결됩니다. 따라서 스팀 다림질을 다시 시작할 때 제품 내에서 물이 튀게 되며 열판에서 물방울이 새어 나오게 됩니다.

26 한국어

참고: 물방울이 옷감에 떨어지는 것을 방지하기 위하여 다리미를 오래된 천 위에 수평으로 드십시오. 스팀 다리미를 다시 사용하기 전에 스팀이 제대로 생성될 때까지 스팀 버튼을 누르십시오.

참고: 스팀 다리미질을 하는 동안 열판에서 먼지 입자가 나오면 ‘청소 및 유지관리’ 란의 ‘스팀 탱크 행구기’ 란에 나와 있는 지침에 따라 스팀 탱크를 세척하십시오.

일반 다리미질(스팀 기능 차단)

다리미질을 하는 동안에는 스팀 버튼을 누르지 마십시오.

- 1 권장 다리미질 온도를 설정하십시오(‘사용 준비’ 란의 ‘온도 조절’ 참조).
(그림 6)
- 2 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂은 다음 전원 스위치를 켜짐으로 맞추거나 (GC7320/GC7220) 전원 버튼을 누르십시오(GC7330/GC7240/GC7230).
(그림 7)
 - ▶ 열판이 가열되기 시작합니다.
- 3 GC7330/GC7240/GC7230: 스팀량 조절기를 누르고 ‘스팀 없음’ 을 선택하십시오. (그림 8)
 - ▶ ‘스팀 없음’ 표시등이 켜집니다.
- 4 스팀 버튼을 누르지 않은 상태로 다리미질을 하십시오.
 - ▶ 스팀 탱크가 비어 있거나 아직 가열되지 않았으면 탱크 안에서 찰칵거리는 소리가 들립니다. 이는 스팀 밸브가 열리면서 나타나는 현상으로 사용상의 안전에 아무런 지장이 없습니다.

다리미질 후

- 1 제품 전원을 끄십시오.
- 2 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 3 다리미를 청소하기 전에 다리미를 받침대에 올려놓고 제품을 식히십시오.

기능

수직 스팀 다리미질

절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

- 1 걸려 있는 커튼과 옷(재킷, 정장, 코트)을 스팀 다리미질하려면 다리미를 수직으로 드십시오 (그림 11).
- 2 스팀 버튼을 누르십시오.

스팀량 조절/스팀 표시등(GC7330/GC7240/GC7230 모델만 해당)

- 본 제품은 두 종류의 스팀 설정이 가능합니다: 약함 및 강함(‘제품 사용’ 란의 ‘스팀 다리미질’ 란 참조).
- 스팀 탱크가 스팀 다리미질을 할 수 있도록 준비되면 선택한 스팀 설정 표시등이 깜박임을 멈추고 켜진 상태로 유지됩니다 (그림 12).

‘물 부족’ 표시등(GC7330/GC7240/GC7230 모델만 해당)

- ▶ 사용 도중 물 탱크의 물이 떨어지면 ‘물보충’ 표시등이 켜집니다 (그림 13).

- 1 물 탱크에 물을 보충하십시오(‘제품 사용 전 준비’ 란의 ‘물 탱크의 물 보충하기’ 란 참조).

순간 스팀(GC7240 모델만 해당)

절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

강력한 순간 스팀은 잘 퍼지지 않는 매우 심한 주름을 펴는 데 효과적입니다.

1 온도 조절기를 ●●● ~ MAX 사이에 맞추십시오.

2 순간 스팀 버튼을 누르십시오 (그림 14).

참고: 순간 스팀 기능을 사용할 때 물방울이 열판에서 떨어질 수 있습니다. 이를 방지하려면 순간 스팀 기능을 사용하기 전에 항상 스팀 기능을 사용하십시오.

청소 및 유지관리

다리미

다리미를 청소하기 전에, 제품의 열을 충분히 식히십시오. 다리미를 절대로 물에 담그거나 행구지 마십시오.

1 다리미를 닦을 때에는 젖은 천을 사용하십시오.

2 젖은 형겔과 비마모성(액체) 세제로 열판에 묻은 물때 및 찌꺼기를 닦아 내십시오.

스팀 탱크 행구기

석회질 제거 세척 뚜껑을 열기 전에 제품을 충분히 식히십시오.

한 달에 한 번씩 또는 물 탱크에 물 보충을 약 10회 정도 한 후 스팀 탱크를 행구십시오.

1 물 탱크의 물을 싱크대에 부어 버리십시오 (그림 15).

2 코드 보관함 고리를 시계 반대 방향으로 돌린 다음(1) 분리하십시오(2) (그림 16).

3 석회질 제거 세척 뚜껑을 시계 반대 방향으로 돌린 다음(1) 분리하십시오(2) (그림 17).

4 스팀 탱크를 싱크대 위에서 잘 흔드십시오.

5 스팀 탱크의 물을 싱크대에 부어 버리십시오.

6 물 주입용 컵으로 석회질 세척 구멍을 통해 신선한 물을 부으십시오. (그림 18)

7 스팀 탱크를 싱크대 위에서 잘 흔드십시오. (그림 19)

8 다시 싱크대에 물을 버리십시오. (그림 20)

9 물에 아직 불순물이 있다면 6 ~ 7단계를 반복하십시오.

10 석회질 제거 세척 뚜껑을 시계 방향으로 돌려 스팀 탱크에 꽂 끼우십시오.

11 코드 보관함 고리를 시계 방향으로 돌려 다시 결합하십시오.

모유 및 분유 저장 용기

보관하기 전에 제품을 충분히 식히십시오.

1 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 분리하고 제품을 식히십시오.

2 물 탱크의 물을 버리십시오 (그림 15).

3 GC7240: 다리미의 끝을 받침대 위의 안전 보관 잠금 장치에 삽입하십시오 (그림 21).

4 GC7240: 다리미의 뒷면을 완전히 내려 누르십시오 (그림 22).

5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: 다리미를 다리미 받침대에 올려놓으십시오.

6 코드 보관함 고리에 스팀 호스와 전원 코드를 고정하십시오. (그림 23)

전원 코드와 호스가 손상되지 않았으며 안전한지 정기적으로 점검하십시오.

- 편리한 휴대를 위해 스팀 탱크 양쪽에 손잡이가 있습니다 (그림 24).

환경

- 수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 25).

품질 보증 및 서비스

더 자세한 정보가 필요하거나 제품을 사용하는 데 문제가 있을 경우에는, 필립스전자 홈페이지(www.philips.com/support)를 방문하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

자주 묻는 질문 (FAQ)

이 란은 제품에 대해 가장 자주 묻는 질문을 포함하고 있습니다. 원하는 질문에 대한 답변을 찾을 수 없는 경우 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

일반:

질문	답변
왜 제품의 전원을 처음 켜 후에 제품에서 연기가 나옵니까?	이는 일반적인 현상입니다. 다리미의 일부 부품에는 소량의 윤활유가 발라져 있습니다. 이러한 현상은 잠시 후면 사라집니다.
왜 새 다리미의 열판에서 먼지 입자가 나오니까?	이는 새 다리미에서 일반적인 현상입니다. 이 입자는 인체에 무해하며 다리미를 몇 차례 사용하고 나면 사라집니다.
왜 다림질 하는 동안 다리미에서 먼지 입자가 나오니까?	물 속에 있는 불순물과 화학물질이 스팀 탱크 또는 열판에 있을 수 있습니다. 열판을 청소하고 스팀 탱크를 헹구십시오('청소 및 유지관리' 란 참조).
왜 열판에서 물방울이 떨어집니까?	온도 조절기의 온도가 스팀 다림질을 하기에 너무 낮게 설정되었을 수 있습니다. 스팀 다림질에 적합한 다림질 온도를 선택하십시오(온도 설정 ●● ~ MAX).
	다림질을 시작할 때 순간 스팀 기능을 사용하였을 수 있습니다. 순간 스팀 기능을 사용하기 전에 잠시 동안 스팀 다림질을 하십시오. 물방울이 다리미에서 떨어질 수 있지만 이는 정상입니다.
	스팀 탱크가 불안정하거나 편평하지 않은 곳에 놓여있을 수 있습니다. 스팀 탱크를 안정적이고 편평한 곳에 올려 놓으십시오.
	스팀 다림질을 막 시작하면 호스가 차갑습니다. 호스 내부에서 응결된 스팀이 물방울이 되어 열판에서 새어 나오게 됩니다. 이는 일반적인 현상입니다. 다리미를 낡은 천 위에 올려놓은 다음 스팀 버튼을 누르십시오. 천이 물방울을 흡수합니다. 몇 초 후 스팀 생성이 정상화됩니다.

질문	답변
왜 열판이 지저분해집니까?	물 속에 있는 불순물과 화학물질이 열판에 묻었을 수 있습니다. 젖은 헝겊으로 열판을 닦아 내십시오. 너무 높은 온도에서 다림질을 했을 수 있습니다. 젖은 헝겊으로 열판을 닦으십시오. 권장 다림질 온도를 선택하십시오.
왜 다림질 도중 석회질 세척 구멍에서 스팀이 나오니까?	석회질 제거 세척 뚜껑을 제대로 닫지 않았을 수 있습니다. 제품을 끄고 열기를 식히십시오. 먼저 코드 보관함 고리를 제거하고 석회질 제거 세척 뚜껑을 분리하십시오. 구멍 주변의 물기를 닦으십시오. 그리고 나서 석회질 제거 세척 뚜껑과 코드 보관함 고리를 다시 결합하십시오. 마지막으로 제품의 전원을 다시 켜십시오.

스팀 다림질:

질문	답변
왜 제품에서 스팀이 나오지 않습니까?	다리미의 전원이 꺼져 있을 수 있습니다. 제품의 전원을 켜십시오. 스팀 탱크가 스팀이 나올 만큼 가열되지 않았을 수 있습니다. 스팀 탱크가 가열될 때까지 약 2분 정도 기다리십시오. GC7330/GC7240/GC7230 모델만 해당: 스팀 탱크의 물이 스팀 다림질을 할 수 있도록 충분히 뜨거워지면 스팀 표시등이 깜박임을 멈추고 켜진 상태로 유지됩니다. 물 탱크가 비었을 수 있습니다. 물 탱크에 물을 보충하십시오(‘제품 사용 전 준비’ 란의 ‘물 탱크의 물 보충하기’ 란 참조). 스팀 버튼을 가볍게 누르고 약 10초 간 기다리십시오. GC7330/GC7240/GC7230 모델만 해당: 스팀 탱크 속의 물이 스팀 다림질을 할 수 있도록 충분히 뜨거워지면 스팀 표시등이 깜박임을 멈추고 켜진 상태로 유지됩니다.
	스팀 버튼을 누르고 있지 않았습니다. 스팀 다림질 시 스팀 버튼을 계속 누르고 계십시오(‘제품 사용’ 란 참조). 매우 높은 온도의 스팀(즉, 고성능)은 거의 보이지 않습니다. 특히 온도 조절기가 최대 위치에 맞추어져 있으면 더욱 그러합니다. 다리미에서 스팀이 나오는지 확인하려면 온도 조절기를 ●●● 또는 ●● 설정으로 맞추십시오. 그러면 스팀이 보이기 시작합니다.
물 탱크에 물을 보충했는데 왜 제품에서 스팀이 나오지 않습니까?	스팀 버튼이 잠겨 있을 수 있습니다. 스팀 버튼을 해제하고(‘제품 사용’ 란 참조), 스팀 버튼을 가볍게 누른 다음 다시 스팀 버튼을 사용하기 전에 약 10초 간 기다리십시오.
왜 제품에서 펌프질하는 소리가 크게 납니까?	물 탱크가 비었습니다. 물 탱크가 비면 공기가 펌프로 침투하여 펌프질하는 소리가 커집니다. 물 탱크에 물을 보충하십시오(‘제품 사용 전 준비’ 란의 ‘물 탱크의 물 보충하기’ 란 참조). 잠시 후 펌프질 하는 소리가 작아집니다.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di **www.philips.com/welcome**.

Sistem seterika bertekanan yang berkuasa menghasilkan stim tanpa henti, yang membantu anda menyelesaikan tugas menyeterika dengan lebih cepat. Syukurlah dengan tangki airnya yang besar bersama bukaan isian ekstra besar; anda kini boleh menyeterika tanpa gangguan dan mengisi semula tangki air dengan segera apabila ia kosong.

Kami harap anda akan menikmati menggunakan sistem seterika ini.

Perihalan umum (Gamb. 1)

- A Hos bekalan
- B Pemegang sentuh lembut (GC7240 sahaja)
- C Tombol suhu
- D Lampu suhu
- E Pengaktif & kunci stim
 - E1 Pengaktif stim
 - E2 Kunci stim
- F Butang pancutan stim (GC7240 sahaja)
- G Plat tapak
- H Kunci penyimpanan selamat (GC7240 sahaja)
- I Tudung corong isian
- J Corong isian
- K Dirian seterika
- L Tangki air
- M Tangki stim
- N Suis hidup/mati (GC7320/GC7220 sahaja)
- O Butang hidup/mati dengan lampu kuasa (GC7330/GC7240/GC7230 sahaja)
- P Lampu 'tangki air kosong' (GC7330/GC7240/GC7230 sahaja)
- Q Pemilih tetapan stim (GC7330/GC7240/GC7230 sahaja)
- R Lampu stim (GC7330/GC7240/GC7230 sahaja)
- S Kord sesalur kuasa
- T Tukup bilas Pembersihan Kerak
- U Cangkuk penyimpanan kord

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan sekali-kali tenggelamkan seterika atau tangki stim di dalam air.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa, hos bekalan atau perkakas itu sendiri menunjukkan kerosakan yang nyata, atau jika perkakas telah terjatuh atau bocor.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang berkeelayakan serupa bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan biarkan perkakas tanpa dijaga apabila ia bersambung dengan sesalur kuasa.

- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Jangan biarkan kord sesalur kuasa dan hos bekalan bersentuhan dengan plat tapak seterika yang panas.
- Jika stim keluar dari bawah tutup bilas Pembersihan Kerak semasa perkakas menjadi panas, matikan perkakas dan ketatkan tutup bilas Pembersihan Kerak. Jika stim terus keluar semasa perkakas menjadi panas, matikan perkakas dan hubungi pusat servis yang diluluskan oleh Philips.
- Jangan sekali-kali tanggalkan tutup bilas Pembersihan Kerak apabila tangki stim panas.
- Jangan gunakan tutup lain pada tangki stim selain daripada tutup bilas Pembersihan Kerak yang telah dibekalkan bersama perkakas ini, kerana tutup ini juga berfungsi sebagai injap keselamatan.

Awas

- Jika perkakas disediakan dengan plag yang dibumikan, ia mesti dipasangkan ke dalam soket dinding yang dibumikan.
- Periksa kord dan hos bekalan dengan kerap untuk mencari apa-apa kerosakan.
- Sentiasa letak dan gunakan seterika dan tangki stim pada permukaan yang stabil, rata dan mendatar.
- Tempat letak dan tapak plat seterika boleh menjadi amat panas dan boleh menyebabkan kelecuman jika tersentuh. Jika anda hendak mengalihkan tangki stim, jangan sentuh tempat letaknya.
- Selepas anda selesai menyeterika, semasa anda membersihkan perkakas dan juga apabila anda membiarkan seterika walaupun sebentar: letakkan seterika pada alas letak seterika, matikan perkakas dan cabut plag sesalur dari soket dinding.
- Bilas tangki stim dengan kerap menurut arahan dalam bab 'Membersih dan menyelenggara'.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga sahaja.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Sebelum penggunaan pertama

- 1** Menanggalkan pelekat atau kerajang pelindung dari plat tapak dan bersihkannya dengan kain lembut.
- 2** Bukakan dan luruskan kord sesalur dan hos bekalan sepenuhnya.
- 3** Letakkan tangki stim pada permukaan yang stabil dan rata.
- 4** Letakkan seterika pada dirian seterika.

Bersedia untuk menggunakan

Isi tangki air sebelum menggunakannya

Nota: Anda boleh mengisi tangki air pada bila-bila masa, juga semasa digunakan (lihat bahagian 'Mengisi semula tangki air').

Jangan sekali-kali tenggelamkan tangki stim di dalam air. Jangan masukkan minyak wangi, cuka, kanji, agen penanggal kerak, bahan bantu penyeterikaan atau bahan kimia lain ke dalam tangki air.

- 1** Buka tudung corong isian. (Gamb. 2)
- 2** Isikan tangki air dengan air paip sejuk sehingga paras maksimum (Gamb. 3).

Nota: Jika air paip di kawasan anda amat liat, kami menasihatkan supaya anda mencampurkannya dengan jumlah air suling yang sama banyak, atau gunakan air suling sahaja.

3 Tutup tudung corong isian dengan betul ('klik').

Jangan condongkan atau goncang tangki stim apabila tangki airnya penuh. Jika tidak, airnya mungkin tertumpah keluar dari corong isian.

Mengisi semula tangki air semasa digunakan

Nota: Semasa tangki airnya tangki, udara masuk ke dalam pam dan menyebabkan bunyi mengepam yang lebih kuat daripada biasa.

- GC7320/GC7220: Isi tangki air apabila airnya hampir habis.
- GC7330/GC7240/GC7230: Isikan tangki air apabila lampu 'tangki air kosong' berkelip.
- Anda boleh mengisi semula tangki air pada bila-bila masa semasa menyeterika.

1 Buka tudung corong isian (Gamb. 2).

2 Isikan tangki air dengan air paip sejuk sehingga paras maksimum (Gamb. 3).

Nota: Jika air paip di kawasan anda amat liat, kami menasihatkan supaya anda mencampurkannya dengan jumlah air suling yang sama banyak, atau gunakan air suling sahaja.

3 Tutup tudung corong isian dengan betul ('klik').

Jangan condongkan atau goncang tangki stim apabila tangki airnya penuh. Jika tidak, airnya mungkin tertumpah keluar dari corong isian.

4 Jika anda telah mengunci pengaktif stim, lepaskan kunci stim (Gamb. 4).

5 Tekan sebentar pengaktif stim untuk mengeset semula seterika (Gamb. 5).

- ▶ Selepas 10 saat, seterika seida untuk diseterika dengan stim lagi.

Menetapkan suhu

1 Untuk menetapkan suhu seterika yang dikehendaki, putar tombol suhu ke kedudukan yang betul (Gamb. 6).

Periksa label penjagaan pada kain untuk mengetahui suhu penyeterikaan yang diperlukan:

Simbol pada label jagaan kain cucian	Jenis kain	Tetapan suhu	Tetapan stim (GC7330/7240/ GC7230 sahaja)
	Kain sintetik (contohnya asetat, akrilik, viskos, poliamida, poliester) dan sutera	●	MIN (lihat 'Menyeterika tanpa stim')
	Wul	●●	Rendah
	Kain kapas, linen	●●● hingga MAX	Rendah & tinggi
	Sila ambil perhatian bahawa pada label bermaksud pakaian berkenaan tidak boleh diseterika.		

Jika anda tidak tahu jenis kain sesuatu pakaian itu diperbuat, tentukan suhu penyeterikaan yang betul dengan menyeterika bahagian pakaian yang tidak kelihatan apabila anda memakainya. Jika kain mengandungi pelbagai jenis gentian yang berbeza, sentiasa pilih suhu yang diperlukan oleh kebanyakan gentian halus, iaitu, suhu yang paling rendah. Contohnya: jika sesuatu pakaian itu mengandungi 60% poliester dan 40% kapas, ia mesti diseterika pada suhu yang dinyatakan untuk poliester (●) dan tanpa stim.

2 Pasang plag sesalur kuasa ke dalam soket dinding yang dibumikan dan hidupkan suis hidup/mati (GC7320/GC7220) atau tekan butang hidup/mati (GC7330/GC7240/GC7230) (Gamb. 7).

- Lampu kuasa hidup pada tangki stim dan lampu suhu akan menyala.
- Tangki stim dan tapak plat seterika mula menjadi semakin panas.
- Seterika tidak cukup panas apabila lampu suhu padam.

Nota: Semasa menyeterika, lampu suhu menyala dari masa ke semasa. Ini menandakan bahawa seterika semakin panas hingga ke suhu yang betul.

Nota: Apabila anda menghidupkan perkakas, tangki stim mengeluarkan bunyi mengepam. Bunyi ini biasa dan menandakan air sedang dipam ke dalam tangki air.

Petua

- Jika anda telah menyeterika pada suhu yang tinggi dan kemudian tetapkan tombol suhu ke tetapan yang lebih rendah, tunggu sehingga lampu suhu menyala lagi sebelum anda meneruskan dengan menyeterika. Ini mengelakkan kerosakan pada kain anda.
- Mula menyeterika bahan yang memerlukan suhu penyeterikaan yang paling rendah, seperti pakaian yang diperbuat dari gentian sintetik.
- Bahan sutera, wul dan sintetik: seterika di bahagian belakang kain tersebut untuk mencegah tompok-tompok berkilau.
- Seterika kain baldi dan lain-lain kain yang cenderung memperoleh tompok-tompok berkilau dalam satu arah sahaja (bersama dengan nep) sambil anda memberi tekanan yang amat sedikit.
- Jangan gunakan stim semasa anda menyeterika sutera berwarna. Ini boleh menyebabkan kesan kotor.

Menggunakan perkakas

Nota: Seseengah asap dan habuk mungkin keluar dari seterika apabila anda menggunakannya buat pertama kali. Ini perkara biasa dan berhenti selepas beberapa waktu.

Nota: Apabila anda menghidupkan perkakas, tangki stim mengeluarkan bunyi mengepam. Bunyi ini biasa dan menandakan air sedang dipam ke dalam tangki air.

Penyeterikaan stim

Jangan sekali-kali menghalakan stim kepada orang.

Penyeterikaan stim hanya boleh dilakukan pada suhu penyeterikaan yang lebih tinggi (tetapan suhu ●● hingga MAX).

- 1** Pastikan air di dalam tangki air mencukupi.
- 2** Pilih suhu seterika antara ●● dan MAX. (Gamb. 6)
- 3** Pasang plag sesalur kuasa ke dalam soket dinding yang dibumikan dan hidupkan suis hidup/mati (GC7320/GC7220) atau tekan butang hidup/mati (GC7330/GC7240/GC7230) (Gamb. 7).
 - Lampu kuasa hidup pada tangki stim dan lampu suhu seterika menyala untuk menandakan bahawa tangki stim dan seterika mula menjadi semakin panas.
 - GC7330/GC7240/GC7230: Lampu tetapan stim tinggi berkelip untuk menandakan bahawa tangki stim sedang memanaskan.
 - Selepas kira-kira 2 minit, lampu stim terus menyala, untuk menandakan bahawa air di dalam tangki stim telah cukup panas untuk penyeterikaan stim.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Tekan pemilih seting stim untuk menetapkan tetapan stim yang sesuai dengan suhu penyeterikaan yang dipilih: (Gamb. 8)
 - Pilih seting stim rendah untuk seting suhu ●●.
 - Pilih seting stim rendah atau tinggi untuk seting suhu ●●● hingga MAX.

5 Pastikan pengaktif stim tertekan semasa anda menyeterika dengan stim. (Gamb. 9)

Apabila anda meletakkan seterika selepas menyeterika, letakkannya pada tumitnya atau pada dirian seterika.

- Jika anda hendak menggunakan fungsi stim secara berterusan, luncurkan kunci pengaktif ke kedudukan mengunci. Untuk menghentikan penghasilan stim, lepaskan kunci pengaktif stim (Gamb. 10).
- Lepaskan kunci stim apabila anda meletakkan seterika pada tumitnya atau pada dirian seterika. Ini membuat air di dalam tangki air tahan lebih lama.

Nota: Jika anda tidak menggunakan fungsi stim buat beberapa waktu, stim yang masih ada dalam hos bekalan akan memeluwap menjadi air. Apabila anda memulakan seterika stim lagi, ini boleh menyebabkan perkakas berdetus sedikit dan beberapa titisan air keluar dari tapak platnya.

Nota: Untuk mengelakkan titisan daripada jatuh ke atas pakaian anda, pegang seterika di atas kain buruk. Tekan pengaktif stim sehingga penghasilan stim telah kembali biasa sebelum anda memulakan seterika stim lagi.

Nota: Jika habuk kotoran terkeluar dari tapak plat semasa menyeterika dengan stim, bilas tangki stim menurut arahan dalam bab 'Membersih dan menyelenggara', bahagian 'Membilas tangki stim'.

Penyeterikaan tanpa stim

Jangan tekan pengaktif stim semasa anda menyeterika.

- 1** Pilih suhu seterika yang dikehendaki (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakannya', bahagian 'Menetapkan suhu'). (Gamb. 6)
- 2** Pasang plag sesalur kuasa ke dalam soket dinding yang dibumikan dan hidupkan suis hidup/mati (GC7320/GC7220) atau tekan butang hidup/mati (GC7330/GC7240/GC7230). (Gamb. 7)
 - ▶ Tapak platnya mula menjadi panas.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Tekan pemilih stim dan pilih 'tiada stim'. (Gamb. 8)
 - ▶ Lampu 'tiada stim' menyala.
- 4** Seterika tanpa menekan pengaktif stim.
 - ▶ Jika tangki stim kosong atau belum panas lagi, anda akan mendengar bunyi klik di dalam tangki. Fenomena ini disebabkan oleh pembukaan injap stim dan tidak berbahaya.

Selepas menyeterika

- 1** Matikan perkakas .
- 2** Tanggalkan plag sesalur kuasa dari soket dinding.
- 3** Letakkan seterika pada dirian seterika dan biarkan perkakas menyejuk sebelum anda mula membersihkannya.

Ciri

Penyeterikaan stim secara menegak

Jangan sekali-kali menghalakan stim kepada orang.

- 1** Untuk menyeterika dengan stim langsir dan pakaian yang tergantung (jaket, sut, kot), pegang seterika dalam kedudukan menegak (Gamb. 11).
- 2** Tekan pengaktif stim.

Lampu stim boleh ubah & lampu stim (GC7330/GC7240/GC7230 sahaja)

- Perkakas mempunyai dua seting stim: rendah dan tinggi (lihat bab 'Menggunakan perkakas', bahagian 'Menyeterika dengan stim').
- Apabila tangki stim sedia untuk menyeterika dengan stim lampu stim bagi seting stim yang dipilih berhenti berkelip dan hidup terus (Gamb. 12).

Lampu 'tangki air kosong' (GC7330/GC7240/GC7230 sahaja)

- ▶ Apabila air di dalam tangki air habis semasa digunakan, lampu 'tangki stim kosong' menyala (Gamb. 13).
- 1 Isikan semula tangki air (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakannya', bahagian 'Mengisi semula tangki air'.)

Pancutan stim (GC7240 sahaja)

Jangan sekali-kali menghalakan stim kepada orang.

Pancutan stim yang kuat menolong menghilangkan kedut yang sangat degil.

- 1 Tetapkan tombol suhu ke kedudukan antara ●●● dan MAX.
- 2 Tekan butang pancutan stim (Gamb. 14).

Nota: Sedikit titisan air mungkin terkeluar sesekali dari tapak plat apabila anda menggunakan fungsi pancutan stim. Untuk mengelakkan ini, sentiasa gunakan fungsi stim sebelum anda menggunakan fungsi pancutan stim.

Pembersihan dan penyelenggaraan

Seterika

Biarkan perkakas menyejuk secukupnya sebelum anda membersihkan seterika. Jangan sekali-kali tenggelamkan seterika atau membilasnya di bawah air paip.

- 1 Bersihkan seterika dengan kain basah.
- 2 Mengelap kerak air dan mendapan lain daripada plat tapak dengan kain yang lembap dan bahan pencuci (cecair) yang tidak melesas.

Membilas tangki stim

Biarkan perkakas menyejuk secukupnya sebelum anda menanggalkan tutup bilas Pembersihan Kerak.

Bilas tangki stim sekali sebulan atau selepas anda mengisi semula tangki air sebanyak 10 kali.

- 1 Kosongkan tangki air dengan menuangkan air ke dalam singki (Gamb. 15).
- 2 Putar cangkuk penyimpanan kord ke arah lawan jam (1) dan keluarkannya (2) (Gamb. 16).
- 3 Putar tutup bilas Pembersihan Kerak ke arah lawan jam (1) dan keluarkannya (2) (Gamb. 17).
- 4 Goncang tangki stim dengan rapi di atas singki.
- 5 Kosongkan tangki air dengan menuangkan air ke dalam singki.
- 6 Tuangkan air bersih melalui lubang Pembersihan Kerak dengan cawan pengisian. (Gamb. 18)
- 7 Goncang tangki stim dengan rapi di atas singki. (Gamb. 19)
- 8 Tuangkan air ke dalam singki lagi. (Gamb. 20)

- 9 Ulangi langkah 6 dan 7 jika masih terdapat kotoran di dalam air.
- 10 Ketatkan skru tutup bilas Pembersihan Kerak ke arah jam pada tangki stim.
- 11 Sambung semula cangkuk penyimpanan kord dengan memutarnya mengikut arah jam.

Penyimpanan

Pastikan perkakas telah menyejuk secukupnya sebelum anda menyimpannya.

- 1 Cabut plag sesalur kuasa dari soket dinding dan biarkan perkakas menyejuk.
- 2 Kosongkan tangki air (Gamb. 15).
- 3 GC7240: Masukkan hujung seterika ke dalam kunci penyimpanan selamat pada dirian (Gamb. 21).
- 4 GC7240: Tekan bahagian belakang seterika dengan kukuh (Gamb. 22).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Letakkan seterika pada dirian seterika.
- 6 Sangkutkan hos bekalan dan kord sesalur kuasa di dalam cangkuk penyimpanan kord. (Gamb. 23)

Periksa dengan kerap jika kord sesalur kuasa dan hos bekalan masih tidak rosak dan selamat.

- Terdapat penggeggam di kedua belah sisi tangki stim agar mudah diangkat (Gamb. 24).

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 25).

Jaminan dan perkhidmatan

Jika anda memerlukan servis atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila layari laman web Philips di **www.philips.com/support** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapati nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia. Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, temui wakil penjual Philips setempat anda.

Soalan lazim

Bab ini menyenaraikan soalan lazim mengenai perkakas ini. Jika anda tidak dapat mencari jawapan bagi soalan anda, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Am:

Soalan	Jawapan
Mengapakah asap keluar dari perkakas selepas saya menghidupkannya buat kali pertama?	Ini perkara biasa. Sesetengah bahagian seterika telah digris sedikit semasa di kilang. Fenomena ini berhenti selepas beberapa waktu
Mengapakah kotoran habuk keluar dari tapak plat seterika baru?	Ini perkara biasa dengan seterika baru. Habuk ini tidak berbahaya dan akan berhenti terkeluar dari tapak plat apabila anda telah beberapa kali menggunakan seterika.

Soalan	Jawapan
Mengapakah kotoran habuk terkeluar dari seterika semasa menyeterika?	Kotoran atau kimia yang ada di dalam air mungkin telah termasuk di dalam tangki air dan/atau tapak plat. Bersihkan tapak plat dan bilas tangki stimnya (lihat bab 'Membersih dan menyelenggara').
Mengapakah titisan air keluar dari tapak plat?	Tombol suhu mungkin ditetapkan pada suhu yang terlalu rendah untuk menyeterika dengan stim. Pilih suhu seterika yang sesuai untuk menyeterika dengan stim (tetapan suhu ●● hingga MAX). Anda mungkin telah menggunakan fungsi pancutan stim semasa anda mula menyeterika. Stimkan seterika dahulu buat seketika sebelum anda menggunakan fungsi pancutan stim. Ia perkara biasa apabila sedikit titisan air keluar dari seterika sesekali. Anda mungkin telah meletakkan tangki stim pada permukaan yang tidak stabil dan/atau tidak rata. Letakkan tangki stim pada permukaan yang stabil dan rata. Apabila anda mula menyeretika dengan stim, hosnya sejuk. Stim memeluwap di dalam hos, yang menyebabkan titisan air keluar dari tapak plat. Ini perkara biasa. Pegang seterika di atas kain buruk dan tekan pengaktif stim. Kain menyerap titisannya. Selepas beberapa saat penghasilan stim menjadi biasa.
Mengapakah tapak plat menjadi kotor?	Kotoran atau kimia yang ada di dalam air mungkin terkumpul pada tapak plat. Bersihkan tapak plat dengan kain lembap. Anda boleh menyeterika pada suhu yang amat tinggi. Bersihkan tapak plat dengan kain lembap. Pilih suhu menyeterika yang disyorkan.
Mengapakah stim keluar dari lubang Pembersihan Kerak semasa menyeterika?	Anda mungkin belum mengetatkan tutup bilas Pembersihan Kerak dengan betul. Matikan perkakas dan biarkannya sejuk dahulu. Pertama keluarkan cangkuk penyimpanan kord dan kemudian tanggalkan tutup bilas Pembersihan Kerak. Kesat air di sekeliling lubang. Kemudian pasang semula tutup bilas Pembersihan Kerak dan cangkuk penyimpanan kord sekali lagi. Kemudian hidupkan semula perkakas.

Menyeterika dengan stim:

Soalan	Jawapan
Mengapakah seterika tidak menghasilkan sebarang stim?	Perkakas mungkin tidak dihidupkan. Hidupkan perkakas.
	Tangki stim mungkin tidak cukup panas untuk menghasilkan stim. Tunggu selama kira-kira 2 minit bagi tangki stim menjadi panas. GC7330/ GC7240/GC7230 sahaja: lampu stim berhenti berkelip dan terus menyala apabila air di dalam tangki stim cukup panas untuk menyeterika dengan stim.

Soalan	Jawapan
	Tangki air mungkin kosong. Isi semula tangki air (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakannya', bahagian 'Mengisi semula tangki air'). Tekan sebentar pengaktif stim dan tunggu selama kira-kira 10 saat. GC7330/GC7240/GC7230 sahaja: lampu stim berhenti berkelip dan terus menyala apabila air di dalam tangki stim cukup panas untuk menyeterika dengan stim.
	Anda tidak menekan pengaktif stim. Biarkan pengaktif stim ditekan semasa anda menyeterika dengan stim (lihat bab 'Menggunakan perkakas').
	Stim superpanas (iaitu berkualiti tinggi) tidak mudah dilihat, terutamanya semasa tombol suhu ditetapkan ke kedudukan maksimum. Untuk memeriksa jika seterika benar-benar menghasilkan stim, tetapkan tombol suhu ke ●●● atau ●●. Stim kemudiannya akan kelihatan.
Mengapakah perkakas tidak menghasilkan sebarang stim selepas saya mengisi semula tangki air?	Pengaktif stim mungkin terkunci. Buka kunci pengaktif stim (lihat bab 'Menggunakan perkakas'), tekan sebentar pengaktif stim dan tunggu kira-kira 10 saat sebelum menggunakan pengaktif stim lagi.
Mengapakah perkakas menghasilkan bunyi mengepam yang kuat?	Tangki air kosong. Apabila tangki air kosong, udara masuk ke dalam pam dan menyebabkan bunyi mengepam yang kuat. Isi semula air tangki air (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakannya', bahagian 'Mengisi semula tangki air semasa digunakan'). Bunyi mengepam berkurangan selepas beberapa waktu.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em **www.philips.com/welcome**.

Este potente sistema de engomar pressurizado produz vapor contínuo, que ajuda a engomar mais rapidamente. Graças ao seu grande depósito de água com abertura de enchimento extra grande, pode agora engomar sem interrupção e encher o depósito de água imediatamente quando está vazio. Esperamos que este sistema de engomar lhe agrade.

Descrição geral (fig. 1)

- A Mangueira
- B Pega suave (apenas no modelo GC7240)
- C Botão da temperatura
- D Luz da temperatura
- E Activador e bloqueio de vapor
 - E1 Activador de vapor
 - E2 Bloqueio de vapor
- F Botão de jacto de vapor (apenas no modelo GC7240)
- G Base
- H Bloqueio de arrumação segura (apenas no modelo GC7240)
- I Tampa de abertura para encher
- J Abertura para encher
- K Base do ferro
- L Depósito de água
- M Depósito do vapor
- N Botão ligar/desligar (apenas no modelo GC7320/GC7220)
- O Botão ligar/desligar com luz avisadora (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- P Luz avisadora 'Depósito de água vazio' (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- Q Selector da regulação de vapor (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- R Luzes de vapor (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)
- S Cabo de alimentação
- T Tampa de enxaguar Calc-Clean
- U Gancho de arrumação do fio

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Nunca mergulhe o ferro de engomar ou o depósito do vapor em água.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação, o tubo flexível de fornecimento ou o próprio aparelho apresentar danos visíveis ou se o aparelho tiver caído ou apresentar fugas.
- Se o cabo de alimentação ou o tubo flexível de fornecimento estiver danificado, deve mandá-lo substituir pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoas qualificadas, para evitar situações perigosas.
- Nunca abandone o aparelho quando estiver ligado à alimentação eléctrica.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Não permita que o cabo de alimentação e o tubo flexível de fornecimento entrem em contacto com a placa base quente do ferro.
- Se sair vapor através da tampa de enxaguamento Calc-Clean quando o aparelho aquece, desligue e aperte a tampa de enxaguamento Calc-Clean com mais força. Se o vapor continuar a sair quando o aparelho aquece, desligue o aparelho e contacte um centro de assistência autorizado pela Philips.
- Nunca retire a tampa de enxaguamento Calc-Clean com o depósito do vapor quente.
- Não se sirva de qualquer outra tampa no depósito do vapor além da tampa de enxaguar Calc-Clean que é fornecida com o aparelho, porque esta tampa também funciona como uma válvula de segurança.

Cuidado

- Se o aparelho for fornecido com uma ficha com ligação à terra, tem de ser ligado a uma tomada eléctrica com ligação à terra.
- Verifique regularmente o cabo de alimentação e o tubo flexível de fornecimento quanto a possíveis danos.
- Posicione e utilize sempre o ferro e o depósito do vapor numa superfície horizontal, estável e nivelada.
- A base do ferro e a placa base podem ficar extremamente quentes e podem causar queimaduras se forem tocadas. Se pretender deslocar o depósito do vapor, não toque na base.
- Quando terminar de engomar, limpar o aparelho ou interromper o engomar (mesmo por um curto período de tempo): coloque o ferro no suporte, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Enxagúe o depósito do vapor regularmente, seguindo as instruções do capítulo 'Limpeza e manutenção'.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips está conforme a todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções deste manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Antes da primeira utilização

- 1** Retire todos os autocolantes ou películas protectoras da placa base e limpe a placa base com um pano macio.
- 2** Desenrole e estique completamente o fio de alimentação e a mangueira de abastecimento.
- 3** Coloque o depósito do vapor numa superfície estável e nivelada.
- 4** Coloque o ferro na sua base.

Preparar para a utilização

Encher o depósito de água antes de utilizar

Nota: Pode encher o depósito de água em qualquer momento, mesmo durante a utilização (consulte a secção 'Encher o depósito de água').

Nunca mergulhe o depósito do vapor em água. Não deite perfume, vinagre, amido, agentes descalcificadores, produtos para ajudar a engomar ou outros produtos químicos para dentro do depósito do vapor.

- 1** Abra a tampa da abertura para encher. (fig. 2)

2 Encha o depósito com água da torneira até ao nível máximo (fig. 3).

Nota: Se a água da torneira da sua área de residência for muito dura, é aconselhável misturá-la em quantidades iguais com água destilada ou utilizar apenas água destilada.

3 Feche devidamente a tampa de abertura para encher ('clique').

Não incline ou agite o depósito de vapor quando o depósito de água estiver cheio. Caso contrário, pode entornar água pela abertura para encher.

Encher o depósito de água durante a utilização

Nota: Quando o depósito de água está vazio, entra ar na bomba e origina um som acima do normal.

- GC7320/GC7220: Encha o depósito de água quando tiver pouca água.
- GC7330/GC7240/GC7230: Encha o depósito de água quando a luz avisadora de 'depósito de água vazio' ficar intermitente.
- Pode encher o depósito de água em qualquer momento, enquanto passa a ferro.

1 Abra a tampa da abertura para encher (fig. 2).**2** Encha o depósito com água da torneira até ao nível máximo (fig. 3).

Nota: Se a água da torneira da sua área de residência for muito dura, é aconselhável misturá-la em quantidades iguais com água destilada ou utilizar apenas água destilada.

3 Feche devidamente a tampa da abertura para encher ('clique').

Não incline ou agite o depósito de vapor quando o depósito de água estiver cheio. Caso contrário, pode entornar água pela abertura para encher.

4 Se bloqueou o activador de vapor, solte o bloqueio do vapor (fig. 4).**5** Prima por breves instantes o activador de vapor para reiniciar o ferro (fig. 5).

- ▶ Após cerca de 10 segundos, o ferro está novamente pronto para passar a vapor.

Definir a temperatura**1** Para regular o ferro para a temperatura pretendida, rode o botão da temperatura para a posição apropriada (fig. 6).

Verifique a temperatura indicada para engomar na etiqueta da roupa:

Símbolo da etiqueta da roupa	Tipo de tecido	Regulação da temperatura	Regulação de vapor (apenas nos modelos GC7330/7240/GC7230)
	Tecidos sintéticos (ex.: acetato, acrílico, viscose, poliamida, poliéster) e seda	●	MIN (consulte a secção 'Passar sem vapor').
	Lã	● ●	Baixa
	Algodão, linho	● ● ● a MAX	Baixa e alta
	Deve ter em atenção que na etiqueta significa que o artigo não pode ser passado a ferro.		

Se não souber de que tipo ou tipos de tecido é composta uma peça de roupa, determine a temperatura correcta do ferro de engomar passando uma parte que não seja visível quando usar a peça de roupa.

Se o tecido for composto por vários tipos de fibras, selecione sempre a temperatura indicada para a fibra mais delicada, ou seja, a temperatura mais baixa. Por exemplo: se uma peça for composta por 60% de poliéster e 40% de algodão, deverá ser passada na temperatura indicada para poliéster (●) e sem vapor:

- 2** Ligue a ficha eléctrica a uma tomada de terra e coloque o botão ligar/desligar em 'on' (ligado) (GC7320/GC7220) ou prima o botão ligar/desligar (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
- ▶ A luz avisadora do depósito de vapor e a luz de temperatura do ferro acendem.
- ▶ O depósito de vapor e a base do ferro começam a aquecer.
- ▶ O ferro só está suficientemente quente quando a luz da temperatura se apaga.

Nota: Enquanto passa a ferro, a luz da temperatura acende-se de vez em quando. É sinal de que o ferro está a aquecer para atingir a temperatura certa.

Nota: Quando ligar o aparelho, o depósito de vapor produz um som próprio. Este som é normal e indica que a água está a ser bombeada para o depósito de vapor.

Sugestões

- Se tiver passado a roupa numa temperatura elevada e, depois, regular a temperatura para uma posição mais baixa, aguarde que a luz da temperatura volte a acender antes de continuar a passar. Deste modo, evitará estragar a sua roupa.
- Comece por engomar as peças que precisem de uma temperatura mais baixa, tais como as de tecidos sintéticos.
- Seda, algodão e materiais sintéticos: passe do avesso para evitar que o tecido fique brilhante.
- Engome veludo ou outros tecidos que tenham tendência a ficar brilhantes numa única direcção (juntamente com o pano) aplicando pouca pressão.
- Não utilize vapor quando engomar seda com cores, pois pode causar manchas.

Utilizar o aparelho

Nota: Algum fumo e partículas podem sair do ferro quando o utiliza pela primeira vez. É normal e pára após algum tempo.

Nota: Quando ligar o aparelho, o depósito de vapor produz um som próprio. Este som é normal e indica que a água está a ser bombeada para o depósito de vapor.

Engomar a vapor

Nunca dirija o vapor a pessoas.

Só é possível engomar a vapor nas temperaturas mais elevadas (definições de temperatura●● a MAX).

- 1** Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
- 2** Selecione uma temperatura de engomar entre ●● e MAX. (fig. 6)
- 3** Ligue a ficha eléctrica a uma tomada de terra e coloque o botão ligar/desligar em 'on' (ligado) (GC7320/GC7220) ou prima o botão ligar/desligar (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
- ▶ A luz avisadora do depósito de vapor e a luz de temperatura do ferro acendem para indicar que o depósito de vapor e o ferro começam a aquecer.
- ▶ GC7330/GC7240/GC7230: A luz avisadora da regulação de vapor alta fica intermitente para indicar que o depósito de vapor está a aquecer.
- ▶ Após cerca de 2 minutos, a luz do vapor permanece acesa indicando que a água no depósito do vapor não é suficiente para engomar com vapor.

4 GC7330/GC7240/GC7230: Prima o selector de regulação do vapor para seleccionar uma regulação de vapor adequada para a temperatura de engomar escolhida: (fig. 8)

- Selecione a regulação de vapor baixa para a regulação de temperatura ●●.
- Selecione a regulação de vapor baixa ou alta para regulações de temperatura ●●● a MAX.

5 Mantenha o activador de vapor premido enquanto passa com vapor. (fig. 9)

Quando pousar o ferro depois de passar; coloque-o sobre o descanso ou no suporte.

- Se quiser usar a função de vapor continuamente, coloque o activador de vapor na posição de bloqueado. Para deixar de usar vapor; retire o bloqueio do activador de vapor (fig. 10).
- Solte o bloqueio do vapor quando colocar o ferro no descanso ou no respectivo suporte. Assim, a água do depósito dura mais tempo.

Nota: Se não usar a função de vapor durante algum tempo, o vapor que ainda permanece na mangureira condensar-se-á em água. Quando recommear a passar, isto poderá provocar algumas fugas no aparelho e algumas gotas de água poderão escapar-se pela base do ferro.

Nota: Para evitar que a água pingue sobre a roupa, segure o ferro sobre um pano velho e pressione o activador de vapor até que a formação de vapor normalize antes de voltar a passar com vapor.

Nota: Se partículas de sujidade saírem pela base durante o engomar com vapor, enxagúe o depósito de vapor estritamente de acordo com as instruções do capítulo 'Limpeza e manutenção', secção 'Lavar o depósito do vapor'.

Engomar sem vapor

Não pressione o activador de vapor enquanto estiver a passar.

1 Defina a temperatura de engomar necessária (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Regular a temperatura'). (fig. 6)

2 Ligue a ficha eléctrica a uma tomada de terra e coloque o botão ligar/desligar em 'on' (ligado) (GC7320/GC7220) ou prima o botão ligar/desligar (GC7330/GC7240/GC7230). (fig. 7)

- A base começa a aquecer.

3 GC7330/GC7240/GC7230: Prima o selector de vapor e selecione 'sem vapor'. (fig. 8)

- A luz 'sem vapor' acende-se.

4 Passe sem premir o activador de vapor.

- Se o depósito do vapor estiver vazio ou ainda não tiver aquecido, ouvir-se-á um 'clique' no interior do depósito. Este fenómeno é provocado pela abertura da válvula do vapor e é absolutamente inofensivo.

Após engomar

1 Desligue o aparelho.

2 Retire a ficha de alimentação da tomada.

3 Coloque o ferro no respectivo suporte e permita que o aparelho arrefeça antes de o limpar.

Funções

Engomar a vapor na vertical

Nunca dirija o vapor a pessoas.

1 Para passar com vapor cortinas e roupa pendurada (blusões, fatos, casacos) mantenha o ferro na vertical (fig. 11).

2 Prima o activador de vapor.

Vapor variável e luzes do vapor (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)

- O aparelho tem duas regulações de vapor: baixa e alta (consulte o capítulo 'Utilização do aparelho', secção 'Passar com vapor').
- Quando o depósito do vapor estiver pronto para passar com vapor, a luz do vapor da regulação de vapor seleccionada deixa de estar intermitente e acende continuamente (fig. 12).

Luz avisadora 'Depósito de água vazio' (apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Quando o nível de água no depósito de água diminui durante a utilização, a luz indicadora de 'depósito de água vazio' acende-se (fig. 13).
- 1 Encha o depósito com água (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Encher o depósito de água').

Jacto de vapor (apenas no modelo GC7240)

Nunca dirija o vapor a pessoas.

O potente jacto de vapor ajuda a remover os vincos persistentes.

- 1 Regule o botão da temperatura para uma posição entre ●●● e MAX.
- 2 Prima o botão de emissão de jacto de vapor (fig. 14).

Nota: Algumas gotículas poderão ser expelidas pela base quando se utiliza a função de jacto de vapor. Para o evitar, utilize sempre a função de vapor antes de utilizar a função de jacto de vapor.

Limpeza e manutenção

Ferro

Deixe o aparelho arrefecer suficientemente antes de o limpar. Nunca mergulhe o ferro de engomar em água nem o lave por baixo da torneira.

- 1 Limpe o ferro de engomar com um pano húmido.
- 2 Limpe resíduos e outros depósitos da placa base com um pano húmido e um produto (líquido) de limpeza não abrasivo.

Lavar o depósito do vapor

Deixe o aparelho arrefecer suficientemente antes de retirar a tampa de enxaguar Calc-Clean.

Enxagúe o depósito do vapor uma vez por mês ou após ter enchido o depósito de água 10 vezes.

- 1 Esvazie o depósito de água vertendo a água para o lava-loiça (fig. 15).
- 2 Rode o gancho de arrumação do fio para a esquerda (1) e retire-o (2) (fig. 16).
- 3 Rode a tampa de enxaguar Calc-Clean para a esquerda (1) e retire-a (2) (fig. 17).
- 4 Agite bem o depósito de vapor sobre o lava-loiça.
- 5 Esvazie o depósito de vapor vertendo a água para o lava-loiça.
- 6 Verta água limpa pelo orifício Calc-Clean com o copo de enchimento. (fig. 18)
- 7 Agite bem o depósito de vapor sobre o lava-loiça (fig. 19)
- 8 Verta a água novamente para o lava-loiça. (fig. 20)
- 9 Repita os passos 6 e 7 se ainda existirem impurezas na água.
- 10 Aperte firmemente a tampa de enxaguar Calc-Clean para a direita no depósito de vapor.
- 11 Volte a montar o gancho de arrumação do fio rodando-o para a direita.

Arrumação

Certifique-se de que o aparelho arrefeceu o suficiente antes de o guardar.

- 1 Retire a ficha de alimentação da tomada e deixe o aparelho arrefecer.
 - 2 Esvazie o depósito de água (fig. 15).
 - 3 GC7240: Introduza a ponta do ferro no bloqueio de arrumação segura, no suporte (fig. 21).
 - 4 GC7240: Empurre firmemente para baixo a parte de trás do ferro (fig. 22).
 - 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Coloque o ferro sobre o respectivo suporte.
 - 6 Fixe a mangueira e o fio de alimentação no gancho de arrumação do fio. (fig. 23)
- Verifique regularmente se o cabo de alimentação e o tubo flexível de fornecimento não apresentam danos e são seguros.
- O depósito do vapor tem pegas de ambos os lados para facilitar o seu transporte (fig. 24).

Meio ambiente

- Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 25).

Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em **www.philips.com/support** ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Perguntas mais frequentes

Este capítulo apresenta as perguntas mais frequentes sobre o aparelho. Se não conseguir encontrar a resposta à sua pergunta, contacte o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.
Geral:

Pergunta	Resposta
Por que razão sai fumo do aparelho quando se liga pela primeira vez?	Isso é normal. Algumas peças do ferro foram ligeiramente oleadas na fábrica. Este fenómeno deixa de acontecer passado algum tempo.
Por que razão saem partículas de sujidade da base do ferro novo?	Isso é normal num ferro novo. Essas partículas são inofensivas e deixam de sair da base após algumas utilizações.
Por que razão saem partículas de sujidade do ferro enquanto passo a ferro?	Impurezas ou químicos presentes na água podem ter-se depositado no depósito do vapor e/ou na base. Limpe a base e enxágue o depósito de água (consulte o capítulo 'Limpeza e manutenção').
Por que razão saem gotículas de água da base?	O botão da temperatura pode estar regulado para uma temperatura demasiado baixa para passar com vapor. Selecione uma temperatura adequada para engomar com vapor (temperaturas ●● a MAX).

Pergunta	Resposta
	Pode ter utilizado a função de jacto de vapor quando começou a passar. Primeiro, passe com vapor durante algum tempo antes de utilizar a função de jacto de vapor. É normal que, ocasionalmente, algumas gotículas de água pinguem do ferro.
	Pode ter colocado o depósito do vapor sobre uma superfície que não seja estável e/ou plana. Coloque o depósito do vapor sobre uma superfície estável e plana.
	Quando começa a passar com vapor, a mangueira está fria. O vapor condensa na mangueira, o que faz com que gotículas saiam pela base. Isto é normal. Segure o ferro sobre um pano velho e prima o activador de vapor. O pano absorve as gotas. Depois de alguns segundos, a produção de vapor normaliza.
Por que razão a base fica suja?	As impurezas ou os químicos presentes na água podem ter-se depositado na base. Limpe a base com um pano húmido.
	Pode estar a passar a temperaturas demasiado elevadas. Limpe a base com um pano húmido. Seleccione a temperatura recomendada.
Por que razão sai vapor pela área do orifício Calc-Clean enquanto passo a ferro?	Pode não ter apertado devidamente a tampa de enxaguar Calc-Clean. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer. Primeiro, retire o gancho de arrumação do fio e depois retire a tampa de enxaguar Calc-Clean. Limpe a água em redor do orifício. Depois volte a montar a tampa de enxaguar Calc-Clean e o gancho de arrumação do fio. Depois, volte a ligar o aparelho.

Passar com vapor:

Pergunta	Resposta
Por que razão o aparelho não produz qualquer vapor?	O aparelho pode não estar ligado. Ligue o aparelho.
	O depósito de vapor pode não estar suficientemente quente para produzir vapor. Aguarde cerca de 2 minutos para que o depósito de vapor aqueça. Apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230: a luz do vapor deixa de estar intermitente e permanece continuamente acesa quando a água no depósito de vapor estiver suficientemente quente para passar com vapor.
	O depósito de água pode estar vazio. Encha o depósito de água (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Encher o depósito de água'). Prima por breves instantes o activador de vapor e aguarde cerca de 10 segundos. Apenas nos modelos GC7330/GC7240/GC7230: a luz do vapor deixa de estar intermitente e permanece continuamente acesa quando a água no depósito de vapor estiver suficientemente quente para passar com vapor.
	Não está a premir o activador de vapor. Mantenha o activador de vapor premido enquanto passa com vapor (consulte o capítulo 'Utilização do aparelho').

Pergunta	Resposta
	O vapor sobreaquecido (ou seja, de alta qualidade) é pouco visível, sobretudo quando o botão da temperatura está no máximo. Para verificar se o ferro está realmente a produzir vapor, coloque o botão da temperatura na posição ●●● ou ●●. Assim, o vapor tornar-se-á visível.
Por que razão o aparelho não produz qualquer vapor depois de ter enchido o depósito de água?	O activador de vapor pode estar bloqueado. Desbloqueie o activador de vapor (consulte o capítulo 'Utilização do aparelho'), prima por breves instantes o activador de vapor e aguarde cerca de 10 segundos antes de utilizar novamente o activador de vapor.
Por que razão o aparelho produz um som alto?	O depósito de água está vazio. Quando o depósito de água está vazio, o ar entra na bomba e provoca um som alto. Encha o depósito de água (consulte o capítulo 'Preparação', secção 'Encher o depósito de água durante a utilização'). O som diminui após algum tempo.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

เดาเรียดี้ที่ระบบแรงดันไอน้ำอันทรงพลังนี้จะให้น้ำออกมามากยิ่งขึ้น ช่วยให้คุณสามารถรีดผ้าได้รวดเร็วยิ่งขึ้น ทั้งนี้เนื่องจากมีแท่งน้ำขนาดใหญ่พร้อมด้วยของเติมที่ใหญ่เป็นพิเศษ คุณจึงสามารถรีดผ้าได้อย่างต่อเนื่องและสามารถเติมน้ำได้อย่างรวดเร็วทั่วทั้งพื้นที่ที่น้ำหมด

เราหวังเป็นอย่างยิ่งว่า คุณจะชื่นชอบกับเครื่องระบนี้

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A สายไอน้ำ
- B ด้านจับที่นุ่มมือ (เฉพาะรุ่น GC7240)
- C ปุ่มปรับอุณหภูมิ
- D สัญลักษณ์ไฟแสดงอุณหภูมิ
- E ปุ่มใช้และลือกพลังไอน้ำ
- E1 ปุ่มใช้พลังไอน้ำ
- E2 ปุ่มลือกพลังไอน้ำ
- F ปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ (เฉพาะรุ่น GC7240)
- G แผ่นความร้อน
- H ล็อคสำหรับจัดเก็บอย่างปลอดภัย (เฉพาะรุ่น GC7240)
- I ฝาปิดกรวยรอกน้ำ
- J กรวยรอกน้ำ
- K แท่นวางเตารีด
- L แท่งค้ำ
- M แท่งกักเก็บไอน้ำ
- N สวิตช์เปิด/ปิด (เฉพาะรุ่น GC7320/GC7220)
- O ปุ่มเปิด/ปิดพร้อมไฟแสดงการเปิดเตารีด (เฉพาะรุ่น GC7330/GC7240/GC7230)
- P ไฟแสดง "ไม่มีน้ำในแท่งค้ำ" (เฉพาะรุ่น GC7330/GC7240/GC7230)
- Q ปุ่มตั้งระดับไอน้ำ (เฉพาะรุ่น GC7330/GC7240/GC7230)
- R ไฟแสดงไอน้ำ (เฉพาะรุ่น GC7330/GC7240/GC7230)
- S สายไฟ
- T ฝาปิดส่วนจัดตะกรัน
- U ขอลสำหรับจัดเก็บสาย

ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ห้ามนำเตารีดหรือแท่งกักเก็บไอน้ำจุ่มลงในน้ำเป็นอันตราย

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ห้ามใช้งานเตารีดหากพบวาล์วลิฟ สายไฟ ท่อส่งน้ำหรือตัวเครื่องเกิดชำรุดเสียหาย มีรอยร้าวหรือเตารีดไอน้ำตกกระแทก
- ในกรณีที่ไม่สายไฟหรือสายไอน้ำเกิดชำรุดเสียหาย ให้ดำเนินการเปลี่ยนชิ้นส่วนดังกล่าวที่ Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้ง หรือบุคคลที่ได้รับการแต่งตั้งโดย Philips เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟทิ้งไว้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- อย่าให้สายไฟและสายไอน้ำสัมผัสโดนแผ่นความร้อนของเตารีด
- หากมีไอน้ำล็ดออกออกมาจากใต้ฝาปิดส่วนจัดตะกรันขณะเตารีดร้อนขึ้น ควรปิดสวิตช์การทำงานแล้วหมุนฝาส่วนจัดตะกรันให้แน่น หากยังคงมีไอน้ำล็ดออกออกมาเมื่อเตารีดร้อนขึ้น ให้ปิดเครื่องแล้วติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips
- ห้ามถอดฝาปิดส่วนจัดตะกรันออกในขณะที่แท่งกักเก็บไอน้ำกำลังร้อน
- ห้ามใช้ฝาดูดน้ำปิดแท่งกักเก็บไอน้ำ ให้ใช้แต่ฝาดูดน้ำจัดตะกรันที่จัดมาให้พร้อมกับเตารีดเท่านั้น ทั้งนี้ เนื่องจากฝาดูดน้ำทำหน้าที่เป็นวาล์วนิรภัยด้วย

ข้อควรระวัง

- หากเตาเตรียมพร้อมปลั๊กไฟแบบต่อสายดินเรียบร้อยแล้ว สามารถเสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินได้ทันที
- ตรวจสอบสายไฟและสายไอน้ำอยู่เสมอว่าเกิดการชำรุดหรือไม่
- ตรวจสอบและใช้งานเตาพร้อมทั้งแท่งกักเก็บไอน้ำบนพื้นผิวเนวอนที่เรียบและมั่นคงเสมอ
- แทนวางเตาและแผ่นความร้อนของเตาอาจมีอุณหภูมิสูงมาก อาจก่อให้เกิดผลพุพองได้หากสัมผัสโดน ในกรณีที่ต้องการถอดแท่งกักเก็บไอน้ำออก ควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสโดนแผ่นความร้อน
- เมื่อคุณรีดผ้าเสร็จ หรือทำความสะอาดเตา หรือเมื่อคุณวางเตาไว้โดยไม่มีคนดูแลแม้จะเป็นเวลาสั้นๆ ให้วางเตาไว้บนแท่นวางเตา ปิดสวิตช์เตา และถอดสายไฟออกจากตัวรับ
- ควรล้างทำความสะอาดแท่งกักเก็บไอน้ำเป็นประจำตามคำแนะนำในคู่มือ โดยดูที่บท "การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา"
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ก่อน ใช้งานครั้งแรก

- 1 ลอกสติกเกอร์ หรือแผ่นฟอยล์ซึ่งปิดแผ่นความร้อนออก และทำความสะอาดแผ่นความร้อนของเตาด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด
- 2 คลายสายไฟและท่อส่งน้ำออกให้หมดแล้วยึดให้ตรง
- 3 วางแท่งกักเก็บไอน้ำลงบนพื้นที่มั่นคงและเรียบเสมอกัน
- 4 วางเตาไว้บนแท่นวาง

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

เติมน้ำลงในแท่งน้ำก่อนใช้งาน

หมายเหตุ: คุณสามารถเติมน้ำในแท่งน้ำได้ตลอดเวลา แม้ในระหว่างใช้งาน (โปรดดูส่วน "การเติมน้ำลงในแท่ง")

ห้ามจุ่มแท่งกักเก็บไอน้ำลงในน้ำ ไม่ควรใส่น้ำหอม, น้ำสลายชู, แป้ง, น้ำยารีดผ้าเรียบ หรือสารเคมีอื่นๆ ใส่ลงในแท่งกักเก็บไอน้ำ

- 1 เปิดฝาปิดกรวยกรอกน้ำ (รูปที่ 2)
- 2 เติมน้ำลงในแท่งจนถึงขีดระดับสูงสุด (รูปที่ 3)

หมายเหตุ: หากน้ำประปาที่ใช้มีความกระด้างมาก แนะนำให้ผสมน้ำกลั่นในอัตราส่วนที่เท่ากันหรือใช้น้ำกลั่นแทน

- 3 ปิดฝาปิดกรวยกรอกน้ำให้แน่น (มีเสียงคลิก)

ห้ามเอียงหรือเขย่าแท่งกักเก็บไอน้ำเมื่อแท่งน้ำมีน้ำเต็ม มิฉะนั้น น้ำอาจหกออกจากกรวยกรอกน้ำ

เติมน้ำลงในแท่งน้ำในระหว่างใช้เตา

หมายเหตุ: เมื่อน้ำในแท่งน้ำหมด อากาศจะเข้าไปในปั๊ม ทำให้มีเสียงบิ้มดังมากกว่าปกติ

- GC7320/GC7220: เติมน้ำในแท่งน้ำเมื่อมีระดับต่ำ
- GC7330/GC7240/GC7230: เติมน้ำในแท่งน้ำเมื่อไฟแสดงว่า "ไม่มีน้ำในแท่ง" กระพริบ
- คุณสามารถเติมน้ำได้ตลอดเวลาในระหว่างรีดผ้าได้อีกด้วย

- 1 เปิดฝาปิดกรวยกรอกน้ำ (รูปที่ 2)
- 2 เติมน้ำลงในแท่งจนถึงขีดระดับสูงสุด (รูปที่ 3)

หมายเหตุ: หากน้ำประปาที่ใช้มีความกระด้างมาก แนะนำให้ผสมน้ำกลั่นในอัตราส่วนที่เท่ากันหรือใช้น้ำกลั่นแทน

- 3 ปิดฝาปิดกรวยกรอกน้ำให้แน่น (มีเสียงคลิก)

ห้ามเอียงหรือเขย่าแท่งกักเก็บไอน้ำเมื่อแท่งน้ำมีน้ำเต็ม มิฉะนั้น น้ำอาจหกออกจากกรวยกรอกน้ำ

- 4 หากคุณเลือกป้อนน้ำ ให้ปลดการล็อกหลังไอน้ำ (รูปที่ 4)
 - 5 กดปุ่มใช้พลังงานหลักเพื่อรีเซ็ตเตา (รูปที่ 5)
- หลังจากนั้นประมาณ 10 วินาที เตาจะพร้อมที่จะใช้รีดด้วยระบบไอน้ำได้อีก

การตั้งอุณหภูมิ

1 ปรับปุ่มควบคุมระดับความร้อนไปยังระดับที่เหมาะสม เพื่อตั้งอุณหภูมิการรีดที่ต้องการ (รูปที่ 6)

ตรวจสอบป้ายบนเสื้อผ้า เพื่อให้ทราบถึงอุณหภูมิที่เหมาะสมในการรีด

สัญลักษณ์บนป้ายแนะนำการดูแลเนื้อผ้า	ชนิดของเนื้อผ้า	การตั้งค่าอุณหภูมิ	การตั้งค่าไอน้ำ (เฉพาะรุ่น GC7330/7240/GC7230)
	เส้นใยสังเคราะห์ (เช่น อะซิเตด อะคริลิก วิสคอส โพลีเอไมด์ โพลีเอสเตอร์) และผ้าไหม	●	ระดับ MIN (ดูได้จากหัวข้อ "การรีดผ้าโดยไม่ใช่พลังไอน้ำ")
	ผ้าขนสัตว์	●●	Low
	ผ้าฝ้าย ผ้าลินิน	●●● MAX	Low & high
	โปรดจำไว้ว่า บนแผ่นป้าย หมายความว่า เนื้อผ้าชนิดนี้ ไม่สามารถรีดได้		

หากคุณไม่ทราบชนิดของเส้นใยหรือเนื้อผ้า ให้เลือกอุณหภูมิที่ถูกต้องในการรีด ด้วยการลองรีดส่วนใดส่วนหนึ่งของเสื้อตัวนั้น ณ จุดที่ไม่สามารถมองเห็นได้ขณะสวมใส่

หากผ้าที่รีดประกอบด้วยเส้นใยหลากหลายชนิด ควรปรับตั้งอุณหภูมิไปยังตำแหน่งที่เหมาะสมกับการรีดเส้นใยผ้าเนื้อละเอียดที่สุด นั่นคือ อุณหภูมิต่ำที่สุด เช่น หากผ้าที่ต้องการรีดประกอบด้วยโพลีเอสเตอร์ 60% และผ้าฝ้าย 40% คุณควรรีดผ้าชิ้นนั้นด้วยอุณหภูมิสำหรับโพลีเอสเตอร์ (●) และไม่ใช่พลังไอน้ำ

2 เลียบปลั๊กไฟที่ได้เสียบที่มีการต่อสายดิน และตั้งสวิตช์เปิด/ปิดไว้ที่ 'เปิด' (GC7320/GC7220) หรือกดปุ่มเปิด/ปิด (GC7330/GC7240/ GC7230) (รูปที่ 7)

- ▶ ไฟแสดงการเปิดเตารีดที่ทั้งคักเก็บไอน้ำและแสดงอุณหภูมิบนเตาจะติดสว่าง
- ▶ แท่งคักเก็บไอน้ำและแผ่นความร้อนจะเริ่มร้อนขึ้น
- ▶ เมื่อเตารีดร้อนได้ระดับแล้ว สัญลักษณ์ไฟอุณหภูมิจะดับลง

หมายเหตุ: ขณะรีดผ้า สัญลักษณ์ไฟแสดงอุณหภูมิสว่างเป็นระยะๆ แสดงว่าเตารีดร้อนได้ทีแล้ว

หมายเหตุ: เมื่อคุณเปิดเตารีด แท่งคักเก็บไอน้ำจะมีเสียงบีม เสียงนี้เป็นเรื่องปกติเนื่องจากการแสดงให้ทราบว่าน้ำกำลังถูกบีบเข้าไปในแท่งคักเก็บไอน้ำ

ข้อแนะนำเพิ่มเติม

- หากรีดผ้าด้วยอุณหภูมิสูงแล้วต้องการปรับอุณหภูมิต่ำลง ควรรอจนกระทั่งสัญลักษณ์ไฟของอุณหภูมิสว่างขึ้น ก่อนรีดผ้าอีกครั้ง ทั้งนี้เพื่อถนอมรักษาเนื้อผ้าไว้
- เริ่มรีดผ้าที่ต้องใช้ความร้อนต่ำที่สุดก่อน เช่น ผ้าที่ทำด้วยเส้นใยสังเคราะห์
- สำหรับผ้าไหม ผ้าขนสัตว์และเส้นใยสังเคราะห์ ให้กลับตะเข็บรีดด้านใน เพื่อป้องกันผ้าขึ้นเงา
- ควรรีดผ้าทีละชิ้น หรือเนื้อผ้าอื่นใดที่เป็นมันวาวได้ง่ายไปในแนวเดียวกัน (พร้อมทั้งวางผ้าออร่ระหว่างเตารีดกับเสื้อผ้าที่รีด) และรีดโดยใช้แรงดันต่ำสุด
- ห้ามใช้ไอน้ำขณะที่รีดผ้าใหม่ย้อมสี เพราะอาจเกิดรอยด่างได้

การใช้งาน

หมายเหตุ: อาจมีควันหรือเศษชิ้นส่วนเล็กๆ ออกจากเตารีดในขณะที่คุณใช้เตารีดเป็นครั้งแรก ซึ่งเป็นเรื่องปกติ และจะหายไปหลังจากใช้เตารีดไปสักพักหนึ่ง

หมายเหตุ: เมื่อคุณเปิดเตารีด แท่งคักเก็บไอน้ำจะมีเสียงบีม เสียงนี้เป็นเรื่องปกติเนื่องจากการแสดงให้ทราบว่าน้ำกำลังถูกบีบเข้าไปในแท่งคักเก็บไอน้ำ

เตารีดไอน้ำ

ห้ามหันไอน้ำไปในทิศทางที่มีคน

คุณสามารถรีดด้วยพลังไอน้ำได้กับการรีดผ้าที่ต้องใช้อุณหภูมิสูงเท่านั้น (ตั้งอุณหภูมิที่ ●● ไปถึงสูงสุด (MAX))

1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท่งคักเพียงพอ

2 เลือกอุณหภูมิการรีดระหว่าง ●● และ MAX (รูปที่ 6)

- 10

५६६

หม

151

ไม่

- D

- 3

ห้าม

- 2

-

ไฟแสดง 'ไม่มีน้ำในถังค์' (เฉพาะรุ่น GC7330/GC7240/GC7230)

- หากน้ำในถังค์ลดต่ำลงจนระดับสัญญาณไฟแสดง 'ไม่มีน้ำในถังค์' จะสว่างขึ้น (รูปที่ 13)

- เติมน้ำในถังค์น้ำ (ดูที่บท 'การเตรียมการก่อนใช้งาน' หัวข้อ 'การเติมน้ำในถังค์น้ำ')

เพิ่มพลังไอน้ำ (เฉพาะรุ่น GC7240)

ห้ามหันไอน้ำไปในทิศทางที่มีคน

ปุ่มแรงพลังไอน้ำช่วยจัดรอยยับที่รัดยาก

- ปรับปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปยังตำแหน่งระหว่าง ●●● และ MAX
- กดปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ (รูปที่ 14)

หมายเหตุ: อาจมีน้ำหยดออกมาจากแผ่นความร้อนเมื่อคุณใช้การเพิ่มพลังไอน้ำ ในการป้องกันเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ใช้ฟังก์ชันพลังไอน้ำเสมอ ก่อนใช้การเพิ่มพลังไอน้ำ

การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

เตารีด

ให้เตารีดเย็นลงก่อนที่จะเริ่มทำความสะอาดเตารีดห้ามจุ่มเตารีดลงในน้ำ หรือเปิดก๊อกน้ำล้างเตารีด

- ใช้ผ้าหมดเช็ดทำความสะอาดเตารีด
- ใช้ผ้าชุบน้ำยาทำความสะอาดที่ไม่มีฤทธิ์กัดกร่อนบิดพอหมาด เช็ดคราบตะกรันและสิ่งสกปรกอื่นๆ ออกจากแผ่นความร้อน

ล้างทำความสะอาดทั้งก๊ิกเก็บไอน้ำ

ให้เตารีดเย็นลงมากพอ ก่อนที่คุณจะถอดฝาส่วนจัดตะกรันออก

ทำความสะอาดทั้งก๊ิกเก็บไอน้ำเดือนละครั้ง หรือหลังจากการเติมน้ำลงในถังค์น้ำ 10 ครั้ง

- เทน้ำในถังค์น้ำทิ้งด้วยการเทลงในอ่างน้ำ (รูปที่ 15)
- หมุนข้อสำหรับจัดเก็บสายในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดออก (2) (รูปที่ 16)
- หมุนฝาส่วนจัดตะกรันในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดออก (2) (รูปที่ 17)
- เขย่าถังค์ก๊ิกเก็บไอน้ำให้ทั่วถึง โดยเขย่าเหนืออ่างน้ำ
- เทน้ำในถังค์ก๊ิกเก็บไอน้ำทิ้งด้วยการเทลงในอ่างน้ำ
- เทน้ำสะอาดลงในช่องจัดตะกรันด้วยการใช้ฝาเติมน้ำนั้น (รูปที่ 18)
- เขย่าถังค์ก๊ิกเก็บไอน้ำให้ทั่ว โดยเขย่าเหนืออ่างน้ำ (รูปที่ 19)
- เทน้ำลงอ่างน้ำอีกครั้ง (รูปที่ 20)
- ทำตามขั้นตอนที่ 6 และ 7 ซ้ำอีกหากน้ำที่ล้างยังคงสกปรกอยู่
- ขันฝาส่วนจัดตะกรันลงในถังค์ก๊ิกเก็บไอน้ำในทิศทางตามเข็มนาฬิกาจนแน่นสนิท
- ใส่ข้อสำหรับจัดเก็บสายเข้ากับเตารีดใหม่โดยการหมุนในทิศทางตามเข็มนาฬิกา

การจัดเก็บ

ควรรอให้เตารีดเย็นลงก่อนจัดเก็บเข้าที่

- ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับบนผนังแล้วปล่อยให้เย็นลง
- เทน้ำออกจากถังค์ (รูปที่ 15)
- GC7240: สอดหัวเตารีดเข้ากับตัวล็อกสำหรับการจัดเก็บอย่างปลอดภัยบนแท่นวาง (รูปที่ 21)
- GC7240: กดด้านหลังของเตารีดลงไปจนแน่นสนิท (รูปที่ 22)

5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: วางเคเบิลลงบนแท่นวาง

6 ยึดท่อส่งน้ำและสายไฟเข้ากับขอสำหรับจัดเก็บสาย (รูปที่ 23)

ตรวจสอบเป็นประจำว่าสายไฟ และท่อส่งน้ำอยู่ในสภาพดี และปลอดภัย

- มีด้ามจับข้างทั้งคั่นน้ำเพื่อความสะดวกในการเคลื่อนย้าย (รูปที่ 24)

สิ่งแวดล้อม

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 25)

การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลหรือหากคุณมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ **www.philips.com/support** หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการลูกค้า อยู่ในเอกสารแนบพื้นที่เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

คำถามที่พบบ่อย

ในบทนี้จะแสดงคำถามเกี่ยวกับเครื่องทำน้ำร้อน-น้ำเย็นที่พบบ่อย หากคุณ ไม่พบคำตอบ กรุณาติดต่อศูนย์บริการภายในประเทศของคุณต่อไป:

คำถาม	คำตอบ
เหตุใดจึงมีควันออกจากเตารีดหลังเปิดใช้ครั้งแรก	นี่เป็นเหตุการณ์ปกติ ขึ้นส่วนบางอย่างของเตารีด ได้รับการเคลือบน้ำมันบางๆ จากโรงงาน เหตุการณ์เช่นนี้จะหายไปเมื่อผ่านไปครู่หนึ่ง
เหตุใดจึงมีเศษเล็กๆ หลุดออกมาจากแผ่นความร้อนของเตารีดเครื่องใหม่	นี่เป็นเหตุการณ์ปกติของเตารีดใหม่ เศษชิ้นส่วนเล็กๆ เหล่านี้ไม่เป็นอันตราย และจะไม่หลุดลอกออกจากแผ่นความร้อนอีก หลังจากคุณใช้เตารีดไปสองถึงสามครั้ง
เหตุใดจึงมีเศษเล็กๆ ออกมาจากเตารีดในระหว่างการใช้	สิ่งสกปรกหรือสารเคมีที่มีอยู่ในน้ำอาจสะสมอยู่ภายในแท่งกักเก็บไอน้ำและ/หรือบนแผ่นความร้อน ให้ความความสะดวกแผ่นความร้อนและล้างแท่งกักเก็บไอน้ำด้วยน้ำ (โปรดดูที่บท "การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา")
เหตุใดจึงมีน้ำหยดออกมาจากแผ่นความร้อน	ปุ่มปรับอุณหภูมิอาจตั้งไว้ที่ระดับต่ำเกินไปสำหรับกรีดด้วยพลังไอน้ำ เลือกอุณหภูมิที่เหมาะสมกับกรีดด้วยพลังไอน้ำ (ตั้งระดับอุณหภูมิ ●● ถึง MAX)
	คุณอาจใช้ฟังก์ชันการเพิ่มพลังไอน้ำ เมื่อคุณเริ่มรีดผ้า อันต้นแรก ให้ใช้พลังไอน้ำก่อนการเพิ่มพลังไอน้ำ เป็นเรื่องปกติที่อาจมีน้ำหยดออกมาจากเตารีดในบางครั้ง
	คุณอาจวางแท่งกักเก็บไอน้ำไว้บนพื้นผิวที่ไม่เรียบและ/หรือไม่มั่นคง ให้อากาศไหลผ่านพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง
	เมื่อคุณเริ่มรีดด้วยพลังไอน้ำ ท่อส่งน้ำจะมีความเย็น ไอน้ำที่กลั่นตัวภายในท่ออาจเป็นสาเหตุให้หยดน้ำออกมาจากแผ่นความร้อน นี่เป็นเหตุการณ์ปกติ ให้ถือเตารีดไว้เหนือผ้าเก่า และกดปุ่มควบคุมพลังไอน้ำ ผ่าจุดขีดหยดน้ำ หลังจากนั้นสองถึงสามวินาที ไอน้ำจะออกมาปกติ
เหตุใดแผ่นความร้อนจึงสกปรก	สารเคมีหรือสารปนเปื้อนในน้ำอาจตกค้างที่แผ่นความร้อน ให้ความสะดวกด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ
	คุณอาจรีดผ้าที่อุณหภูมิสูงเกินไป ให้ความสะดวกแผ่นความร้อนด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ และเลือกใช้อุณหภูมิการรีดตามที่แนะนำ
เหตุใดจึงมีไอน้ำเล็ดลอดออกมาจากช่องขจัดตะกอนในระหว่างการรีดผ้า	คุณอาจขันฝาส่วนขจัดตะกอนไม่สนิท ให้ปิดสวิตช์เตารีดแล้วทิ้งไว้ให้เย็น ชั่วครู่ก่อน ให้ถอดข้อจัดเก็บสายออก จากนั้น ถอดฝาส่วนขจัดตะกอนออก ทำความสะอาดรอบๆ ช่อง จากนั้น ขันฝาส่วนขจัดตะกอน กลับเข้าไปใหม่แล้วให้ข้อจัดเก็บสายเข้ากับเตารีดกลับดั้งเดิม แล้วเปิดสวิตช์เตารีด

การรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำ:

คำถาม	คำตอบ
ไอน้ำไอน้ำออกมาจากเตารีด	อาจไม่ได้เปิดเตารีด ให้เปิดสวิตช์เตารีด
	แท้จริงกับไอน้ำอาจยังร้อนไม่พอที่จะทำให้เกิดไอน้ำ ให้รอประมาณ 2 นาทีเพื่อให้แห้งกับไอน้ำร้อนเสียก่อน เฉพาะรุ่น GC7330/GC7240/GC7230: ไฟแสดงพลังไอน้ำจะหยุดกะพริบแล้วติดสว่างอย่างต่อเนื่อง เมื่อน้ำในแท่งกักเก็บไอน้ำมีความร้อนเพียงพอสำหรับการรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำแล้ว
	แท้จริงกับไอน้ำไม่ให้น้ำ ให้เติมน้ำในแท่งกักเก็บ (โปรดดูที่บท 'การเตรียมการก่อนใช้งาน' หัวข้อ 'การเติมน้ำในแท่งกักเก็บ') กดปุ่มใช้พลังไอน้ำสักครู่ แล้วรอประมาณ 10 วินาที เฉพาะรุ่น GC7330/GC7240/GC7230: ไฟแสดงพลังไอน้ำจะหยุดกะพริบแล้วติดสว่างอย่างต่อเนื่อง เมื่อน้ำในแท่งกักเก็บไอน้ำมีความร้อนเพียงพอสำหรับการรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำแล้ว
	คุณไม่ได้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำ ให้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างไว้ในขณะที่ทำการรีดผ้าด้วยระบบพลังไอน้ำ (โปรดดูบท 'การใช้งานเตารีด')
	อาจมองไม่เห็นพลังไอน้ำระดับสูง (เช่น พลังไอน้ำต่ำเยี่ยม) โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อตั้งอุณหภูมิไว้ที่ตำแหน่งสูงสุด ในการตรวจสอบว่า เตารีดให้พลังไอน้ำได้หรือไม่ ให้ตั้งอุณหภูมิไว้ที่ ●●● หรือ ●● เพื่อให้สามารถมองเห็นไอน้ำได้
เหตุใดเตารีดจึงไม่มีไอน้ำหลังจากที่เติมน้ำในแท่งกักเก็บแล้ว	ปุ่มใช้พลังไอน้ำอาจลืดยกขึ้น ให้ปลดล็อกปุ่มใช้พลังไอน้ำ (โปรดดูที่บท 'การใช้งานเตารีด') จากนั้นกดปุ่มใช้พลังไอน้ำสักครู่ แล้วรอประมาณ 10 วินาที ก่อนที่จะใช้ปุ่มใช้พลังไอน้ำอีกครั้ง
เหตุใดเตารีดจึงมีเสียงบี๊มที่ดังมาก	น้ำในแท่งกักเก็บ หากเป็นเช่นนั้น อาจาคจะเข้าไปในปั๊ม ทำให้เสียงบี๊มมีเสียงดังมากกว่าปกติ ให้เติมน้ำในแท่งกักเก็บ (โปรดดูที่บท 'การเตรียมการก่อนใช้งาน' หัวข้อ 'การเติมน้ำในแท่งกักเก็บในระหว่างใช้เตารีด') เสียงบี๊มจะเบาหลังจากนั้นสักครู่

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

這套功能強大的加壓熨燙系統能讓蒸氣連續產出，協助您加速熨燙工作。由於具備大型水箱和超大注水口，所以現在熨燙工作可以一氣呵成，不用忙著在水箱空的時候立刻加水。希望您能充分享受這套熨燙系統。

一般說明 (圖 1)

- A 膠管
- B 軟質把手 (限 GC7240)
- C 溫度控制設定
- D 溫度指示燈
- E 蒸氣噴射鈕與固定鈕
 - E1 蒸氣噴射鈕
 - E2 蒸氣固定鈕
- F 強力噴射蒸氣按鈕 (限 GC7240)
- G 底盤
- H 安全收藏鎖 (限 GC7240)
- I 注水口蓋
- J 注水口
- K 底座
- L 水箱
- M 蒸氣箱
- N 電源開關 (限 GC7320/GC7220)
- O 開啟/關閉 (On/Off) 按鈕附電源指示燈 (限 GC7330/GC7240/GC7230)
- P 「水箱已空」指示燈 (限 GC7330/GC7240/GC7230)
- Q 蒸氣設定選擇器 (限 GC7330/GC7240/GC7230)
- R 蒸氣指示燈 (限 GC7330/GC7240/GC7230)
- S 電源線
- T 除鈣沖洗蓋
- U 電線收藏鉤

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

危險

- 請勿將熨斗或蒸氣箱浸入水中。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 插頭、電線、膠管或產品本身受損時，抑或是產品曾摔落或漏電時，請勿使用。
- 如果電源線或膠管損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 當本產品連接到電源時，必須有人看顧。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓兒童接觸產品與電線。
- 請勿讓電源線和膠管靠近接觸熨斗的熱底盤。
- 若蒸氣在裝置加熱時，由除鈣沖洗蓋下溢出，請關閉電源，並將除鈣沖洗蓋鎖緊。
- 若蒸氣仍持續在裝置加熱時溢出，請關閉電源，並與飛利浦授權服務中心聯絡。
- 切勿在蒸氣箱溫度很高時移除除鈣沖洗蓋。

- 請勿在蒸氣箱上使用產品隨附的除鈣沖洗蓋之外的其它保護蓋，因為此保護蓋同時具有安全閘的功能。

警告

- 如果產品附有接地插頭，則必須插入吻合的接地插座上。
- 定期檢查電線與膠管，看看是否受損。
- 請在平穩的水平面上使用熨斗及蒸氣箱。
- 熨斗底座和熨斗的底盤可能會變得很燙，如果碰到可能會燙傷。當您要移動蒸氣箱時，請勿觸碰底座。
- 當您熨燙完畢、清理熨斗，或即使短暫離開熨斗時：請將熨斗置於底座上，關閉電源，並且將電源插頭從插座拔除。
- 請按照「清潔與維護」單元中的指示定期沖洗蒸氣箱。
- 本產品僅供家用。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (Electromagnetic field, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

第一次使用

- 1 撕下底盤上所有貼紙或保護膜，再以軟布清潔底盤表面。
- 2 完全解開並拉直電源線和膠管。
- 3 將蒸氣箱放在穩固、水平的表面上。
- 4 將熨斗置於底座上。

使用前準備

使用前加水至水箱

注意：您可以隨時往水箱加水，也可以在使用時加水 (請參閱「水箱重新加水」小節)。

切勿將蒸氣箱浸在水中。請勿將香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入蒸氣箱中。

- 1 將注水口的蓋子打開。(圖 2)
- 2 將自來水注滿到水箱最高刻度。(圖 3)

注意：如果在您居住地區的自來水質硬度很高，我們建議您用等量的蒸餾水調合，或是僅使用蒸餾水。

- 3 蓋好注水口的蓋子 (會聽見「喀噠」一聲)。

水箱已滿時，請勿傾斜或搖晃蒸氣箱，否則水可能會溢出注水口。

使用時水箱重新加水

注意：水箱空的時候，空氣會流進幫浦，導致汲水的聲音比平常大。

- GC7320/GC7220：水量不足時加水至水箱。
- GC7330/GC7240/GC7230：「水箱已空」指示燈閃爍時加水至水箱。
- 您可以在熨燙的任何時間內重新加水至水箱。

- 1 將注水口的蓋子打開。(圖 2)
- 2 將自來水注滿到水箱最高刻度。(圖 3)

注意：如果在您居住地區的自來水質硬度很高，我們建議您用等量的蒸餾水調合，或是僅使用蒸餾水。

3 蓋好注水口的蓋子 (會聽見「喀噠」一聲)。

水箱滿的時候不要傾斜或搖晃蒸氣箱，否則水可能會溢出注水口。

4 如果您鎖住了蒸氣噴射鈕，請放開蒸氣固定鈕。(圖 4)

5 短暫地按下蒸氣噴射鈕即可重新啟動熨斗。(圖 5)

大約 10 秒鐘過後您就可以再度進行蒸氣熨燙。

設定溫度

1 將溫度控制設定轉到適當的位置來設定所需的熨燙溫度。(圖 6)

關於適當的熨燙溫度，請檢查洗濯指示標籤：

洗濯指示標籤 上的符號	布料種類	溫度設定	蒸氣設定 (限 GC7330/GC7240/ GC7230)
	合成纖維 (例如：醋酸纖維、 壓克力纖維、人造絲、聚醯 胺、聚酯纖維) 和絲織品	●	MIN (請參閱「無蒸氣 熨燙」)
	毛料	●●	低
	棉、亞麻布	●●● 到 MAX	低和高
	請注意，標籤上的 表示此 衣物不可熨燙。		

如果您不知道衣料是由哪一種纖維製成，請先在該衣料不起眼的部份試燙，以判斷適當的熨燙溫度。

假如衣物同時含有多種布料，請選擇最脆弱的纖維所適用的溫度 (也就是最低溫度) 來進行熨燙。例如，如果一件衣物含有 60% 的聚酯纖維和 40% 的棉，則您應以聚酯纖維 (●) 適合的溫度且不使用蒸氣來進行熨燙。

2 將電源插頭插入接地插座中，然後打開電源開關 (GC7320/GC7220) 或按下開關按鈕 (GC7330/GC7240/GC7230)。(圖 7)

蒸氣箱的電源開啟指示燈和熨斗的溫度指示燈會亮起。

蒸氣箱和底盤開始加熱。

當溫度指示燈熄滅時，即表示熨斗已達到所需的溫度。

注意：在熨燙過程中，溫度指示燈會經常亮起，這表示熨斗正在加熱到適當的溫度。

注意：開啟產品電源時，蒸氣箱會發出汲水的聲音。這是正常現象，表示正在把水打進蒸氣箱中。

提示

- 如果您以高溫熨燙，之後又將溫度控制設定到較低的溫度，請先等候溫度指示燈再次亮起，然後再繼續燙衣。如此可避免損害您的衣物。
- 請從需要最低溫的衣物開始熨燙，例如合成纖維製的衣料。
- 絲織品、毛料和合成纖維：請熨燙布料的背面，以防止留下亮面印記。
- 天鵝絨和容易留下亮面印記的其他布料，在熨燙時，切勿大力壓燙，並且應以單一方
向進行熨燙 (順著衣物上的絨毛紋理)。
- 熨燙染色絲織品時請勿使用蒸氣，否則會留下污點。

使用本產品

注意：熨斗在第一次使用時可能會冒煙或產生微粒。這是正常現象，馬上就會消失。

注意：開啟產品電源時，蒸氣箱會發出汲水的聲音。這是正常現象，表示正在把水打進蒸氣箱中。

蒸氣熨燙

切勿直接對著人噴射蒸氣。

唯有在較高的熨燙溫度下，才能使用蒸氣熨燙功能（溫度設定從 ●● 到 MAX）。

- 1 確認在水箱中有足夠的水。
- 2 選擇 ●● 到 MAX 之間的熨燙溫度。（圖 6）
- 3 將電源插頭插入接地插座中，然後打開電源開關（GC7320/GC7220）或按下開關按鈕（GC7330/GC7240/GC7230）。（圖 7）
 - ▶ 蒸氣箱的電源開啟指示燈和熨斗的溫度指示燈亮起，代表蒸氣箱和熨斗開始加熱。
 - ▶ GC7330/GC7240/GC7230：高速蒸氣設定指示燈閃爍代表蒸氣箱正在加熱。
 - ▶ 約 2 分鐘後蒸氣指示燈就變成持續亮起，代表蒸氣箱內的水溫足以進行蒸氣熨燙。
- 4 GC7330/GC7240/GC7230：按下蒸氣設定選擇器，選擇適合所選熨燙溫度的蒸氣設定：（圖 8）
 - 為溫度設定 ●● 選擇低蒸氣設定。
 - 為溫度設定 ●●● 到 MAX 選擇低或高蒸氣設定。
- 5 進行蒸氣熨燙時必須按下蒸氣噴射鈕。（圖 9）

熨燙後放下熨斗時，請以直立方式或置於底座上。

 - 若您要持續使用蒸氣功能，請把蒸氣噴射鈕撥到固定位置。若要停止使用蒸氣，請放開蒸氣噴射固定鈕。（圖 10）
 - 熨斗直立或置於底座上時，請放開蒸氣固定鈕。這樣可以讓水箱中的水持續久一點。

注意：若您有一段時間沒有使用蒸氣功能，膠管中殘存的蒸氣會凝結成水。當您重新開始進行蒸氣熨燙時，水可能會噴進本產品內部、水滴會逸出底盤。

注意：若要避免水滴掉到衣物上，請把熨斗放到不需要的布上。按下蒸氣噴射鈕，直到蒸氣正常為止，然後繼續進行蒸氣熨燙。

注意：如果熨燙過程中有髒東西從底盤跑出來，請確實遵照「清潔與維護」單元「沖洗蒸氣箱」小節中的指示沖洗蒸氣箱。

無蒸氣熨燙

熨燙時請勿按下蒸氣噴射鈕。

- 1 設定所需的熨燙溫度（請參閱「使用前準備」單元的「設定溫度」小節）。（圖 6）
- 2 將電源插頭插入接地插座中，然後打開電源開關（GC7320/GC7220）或按下開關按鈕（GC7330/GC7240/GC7230）。（圖 7）
 - ▶ 底盤開始加熱。
- 3 GC7330/GC7240/GC7230：按下蒸氣選擇器，選擇「無蒸氣」。（圖 8）
 - ▶ 「無蒸氣」指示燈亮起。
- 4 熨燙時不要按下蒸氣噴射鈕。
 - ▶ 若蒸氣箱空了或還未加熱，會聽到水箱中有喀啦聲。這是打開蒸氣閥所導致的現象，不會傷害人體。

熨燙後

- 1 關閉產品。
- 2 從插座拔下電源插頭。
- 3 把熨斗放在底座上，讓本產品冷卻，然後才開始清潔。

功能

垂直蒸氣熨燙

切勿直接對著人噴射蒸氣。

- 1 若要以蒸氣熨燙吊掛的窗簾和衣物 (夾克、西裝外套、外套)，請讓熨斗保持垂直。(圖 11)
- 2 按下蒸氣噴射鈕。

多樣性蒸氣和蒸氣指示燈 (限 GC7330/GC7240/GC7230)

- 本產品有兩個蒸氣設定：低和高 (請參閱「使用本產品」單元的「蒸氣熨燙」小節)。
- 蒸氣箱可以進行蒸氣熨燙時，所選蒸氣設定的蒸氣指示燈就會停止閃爍，改為持續亮燈。(圖 12)

「水箱已空」指示燈 (限 GC7330/GC7240/GC7230)

- 1 水箱內的水在使用期間不足時，「水箱已空」指示燈就會亮起。(圖 13)

- 1 重新加水至水箱 (請參閱「使用前準備」單元的「水箱重新加水」小節)。

強力蒸氣 (限 GC7240)

切勿直接對著人噴射蒸氣。

強力噴射蒸氣可以熨平頑固的綳褶。

- 1 把溫度控制設定調到 ●●● 到 MAX 之間的位置。
- 2 按下強力蒸氣按鈕。(圖 14)

注意：當您使用強力噴射蒸氣功能時，底盤可能會偶爾流出水滴。如欲避免這種情形，使用強力噴射蒸氣功能前務必要使用蒸氣功能。

清潔與維護

熨斗

清潔熨斗前要让產品有充分的冷卻時間。不可讓機體浸泡在水中或者在水龍頭下沖洗。

- 1 請用濕布清潔本熨斗。
- 2 用濕布和非磨蝕性的 (液體) 清潔劑擦掉底盤上的水垢和其他任何沈積物。

沖洗蒸氣箱

取下抗鈣除垢針保護蓋前要让本產品完全冷卻。

請於每個月或水箱重新加水 10 次後沖洗一次蒸氣箱。

- 1 把水倒進水槽以清空水箱。(圖 15)
- 2 將電線收藏鉤依逆時針方向旋轉 (1) 然後取下 (2)。(圖 16)
- 3 將抗鈣除垢針保護蓋依逆時針方向旋轉 (1) 然後取下 (2)。(圖 17)

- 4 在水槽上用力晃動蒸氣箱。
- 5 把水倒進水槽以清空蒸氣箱。
- 6 用注水杯把清水倒入除鈣清洗口。(圖 18)
- 7 在水槽上用力晃動蒸氣箱(圖 19)
- 8 再把水倒進水槽。(圖 20)
- 9 如果水裡還有雜質，就繼續重複步驟 6 和 7。
- 10 將除鈣沖洗蓋以順時針方向鎖緊於蒸氣箱。
- 11 以順時針方向轉動電線收藏鉤以重新接上。

收納

請確認在收納之前，產品已完全冷卻。

- 1 將電源插頭從插座上拔除並讓本產品冷卻。
 - 2 將水箱內的水倒光。(圖 15)
 - 3 GC7240：把熨斗尖端插進底座的安全收藏鎖。(圖 21)
 - 4 GC7240：把熨斗後端用力往下按。(圖 22)
 - 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220：將熨斗置於底座上。
 - 6 把膠管和電源線固定在電線收藏鉤裡。(圖 23)
- 經常檢查電源線和膠管是否仍完好安全。
- 蒸氣箱的兩邊都有握把，便於攜帶。(圖 24)

環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 25)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站：www.philips.com/support，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心，您可以在全球保證書上找到聯絡電話。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

常見問題集

本章列出本產品的常見問題。如仍有疑問，請與您所在國家/地區的客戶服務中心聯繫。一般：

問題	解答
第一次打開電源時，本產品為什麼冒煙？	這很正常。熨斗的某些零件在工廠內上了薄油。本現象過一下子就會消失。
新熨斗的底盤為什麼有髒東西跑出來？	這是新熨斗的正常現象。這些東西對人體無害，熨斗用過幾次後，底盤就不會有東西跑出來了。

問題	解答
熨燙過程中熨斗為什麼有髒東西跑出來？	水中雜質或化學物質可能會沈積在蒸氣箱和/或底盤上。請清潔底盤和沖洗蒸氣箱 (請參閱「清潔與維護」單元)。
為什麼底盤有水滴流出來？	溫度控制設定過低，無法進行蒸氣熨燙。請選擇適合蒸氣熨燙的熨燙溫度 (溫度設定 ●● 到 MAX)。
	您開始熨燙時可能已經使用強力噴射蒸氣功能。使用強力噴射蒸氣功能之前，必須先以蒸氣熨燙一段時間。熨斗偶爾流出水滴是正常現象。
	您可能把蒸氣箱放在不穩定和/或不平的表面。請把蒸氣箱放在穩定並平整的表面。
	剛開始用蒸氣熨燙時膠管是冷的。蒸氣會在膠管中凝結，導致水滴從底盤逸出。這是正常現象。請把熨斗放到不使用的布上並按下蒸氣噴射鈕。這塊布能吸走水滴。過幾秒後蒸氣就正常了。
為什麼底盤會髒？	水中雜質或化學物質可能會沈積在底盤上。請以濕布清潔底盤。
	熨燙的溫度可能太高。請以濕布清潔底盤。請選擇建議的熨燙溫度。
熨燙時除鈣清洗口為什麼有蒸氣冒出？	抗鈣除垢針保護蓋可能沒蓋緊。請先關閉本產品電源讓它降溫。首先取下電線收藏鉤，然後取下抗鈣除垢針保護蓋。擦掉清洗口附近的水分，然後裝回抗鈣除垢針保護蓋和電線收藏鉤，接著再次開啟本產品的電源。

蒸氣熨燙：

問題	解答
為何熨斗無法產生蒸氣？	本產品電源開關可能沒打開。請開啟產品。
	蒸氣箱的溫度可能不足以產生蒸氣。請等大約 2 分鐘讓蒸氣箱加熱。限 GC7330/GC7240/GC7230：蒸氣箱內的水溫足以進行蒸氣熨燙時，蒸氣指示燈就會停止閃爍，改為持續亮燈。
	水箱可能空了。請重新加水至水箱 (請參閱「使用前準備」單元的「水箱重新加水」小節)。短暫地按下蒸氣噴射鈕，等大約 10 秒鐘。限 GC7330/GC7240/GC7230：蒸氣箱內的水溫足以進行蒸氣熨燙時，蒸氣指示燈就會停止閃爍，改為持續亮燈。
	您按的不是蒸氣噴射鈕。進行蒸氣熨燙時必須按下蒸氣噴射鈕 (請參閱「使用本產品」單元)。
	超熱 (亦即高品質) 的蒸氣幾乎難以看見，尤其是溫度控制設定轉到最高時。若要檢查熨斗是否真的產生蒸氣，請把溫度控制設定轉到 ●●● 或 ●●。這時就能看到蒸氣了。

問題	解答
水箱重新加水後為何熨斗無法產生蒸氣？	蒸氣噴射鈕可能鎖住，請解開蒸氣固定鈕 (請參閱「使用本產品」單元)、短暫地按下蒸氣噴射鈕，等大約 10 秒鐘，然後再次使用蒸氣噴射鈕。
為什麼熨斗發出很大的汲水聲音？	因為水箱是空的。水箱空的時候，空氣會流進幫浦，產生很大的汲水聲音。請重新加水至水箱 (請參閱「使用前準備」單元的「使用時水箱重新加水」小節)。汲水聲過一下子就會減小。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

此款功率强大的压力式蒸汽电熨斗可不间断产生蒸汽，帮助您更快地完成熨烫。带有超大注水口的大容量水箱使您能够长时间连续熨烫，并在水箱缺水时立即重新注水。

希望您能喜欢这款电熨斗。

基本说明 (图 1)

- A 蒸汽输送管
- B 软质手柄 (仅限 GC7240)
- C 温度旋钮
- D 温度指示灯
- E 蒸汽启动器和蒸汽锁
 - E1 蒸汽启动器
 - E2 蒸汽锁
- F 蒸汽喷射按钮 (仅限 GC7240)
- G 底板
- H 安全存放锁 (仅限 GC7240)
- I 漏斗型注水口盖
- J 漏斗型注水口
- K 熨斗座
- L 水箱
- M 蒸汽箱
- N 电源开关 (仅限于 GC7320/GC7220)
- O 带电源指示灯的开关按钮 (仅限于 GC7330/GC7240/GC7230)
- P “水箱无水”指示灯 (仅限于 GC7330/GC7240/GC7230)
- Q 蒸汽设定选择器 (仅限于 GC7330/GC7240/GC7230)
- R 蒸汽指示灯 (仅限于 GC7330/GC7240/GC7230)
- S 电源线
- T 水垢清洗帽
- U 电源线存放挂钩

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 切勿将熨斗或蒸汽箱浸入水中。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头、电源线、蒸汽输送管或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用产品。
- 如果电源软线和蒸汽输送管损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 电源接通期间，使用者不得离开。
- 肢体不健全、精神有障碍及缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）必须在监护人的监督及指导下使用。
- 将产品及其线缆放在儿童接触不到的地方。
- 切勿让电源线和蒸汽输送管触及高温电熨斗底板。
- 如果在产品加热期间，有蒸汽从水垢清洗帽下逸出，则应断开产品电源，然后将水垢清洗帽拧紧。如果产品加热时还有蒸汽逸出，则应切断产品电源并与由飞利浦授权的维修中心联系。
- 蒸汽箱未完全冷却之前，切勿卸下水垢清洗帽。
- 切勿在蒸汽箱上使用任何非原装的水垢清洗帽，因为此水垢清洗帽起着安全阀的作用。

注意

- 如果产品附带有接地插头，则必须将其插入接地的电源插座。
- 经常检查电源线和蒸汽输送管是否损坏。
- 一定要在稳固、平整且水平的表面上放置和使用熨斗及蒸汽箱。
- 熨斗座和熨斗底板会很烫，如不慎接触，可能引起烫伤。如果要移动蒸汽箱，切勿触及熨斗座。
- 当完成熨烫、清洁产品以及在短时间离开熨斗时：将熨斗放在熨斗座，关闭产品电源，并将插头从电源插座中拔下。
- 按照“清洁和保养”一章中的说明定期清洗蒸汽箱。
- 本产品仅限于家用。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

首次使用之前

- 1 从电熨斗底板取下所有标签或保护膜，然后用软布清洁底板。
- 2 彻底松开和拉直电源线和蒸汽输送管。
- 3 将蒸汽箱放在稳固、水平的表面上。
- 4 将熨斗放在熨斗座上。

使用准备

使用之前将水箱注满水

注意：您可以随时为水箱注水，即使是在使用过程中（见“为水箱添水”部分）。

切勿将蒸汽箱浸入水中。切勿将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品注入蒸汽箱内。

- 1 打开漏斗型注水口盖。（图 2）
- 2 将自来水加注到水箱的最高标志。（图 3）

注意：如果您所在地区的自来水硬度很高，我们建议您将自来水与等量的蒸馏水混合后再使用，或仅使用蒸馏水。

- 3 关好漏斗型注水口盖（听到“咔哒”声）。

当水箱已满时请勿倾斜或摇晃蒸汽箱。否则水可能从漏斗型注水口中溅出。

使用时为水箱添水

注意：当水箱无水时，空气将进入泵内并导致抽水声比平常要大。

- GC7320/GC7220：水位较低时请为水箱添水。
- GC7330/GC7240/GC7230：当“水箱无水”指示灯闪烁时，请为水箱添水。
- 您可以在熨烫过程中随时为水箱添水。

- 1 打开漏斗型注水口盖。（图 2）
- 2 将自来水加注到水箱的最高标志。（图 3）

注意：如果您所在地区的自来水硬度很高，我们建议您将自来水与等量的蒸馏水混合后再使用，或仅使用蒸馏水。

- 3 关好漏斗型注水口盖（听到“咔哒”声）。

当水箱已满时请勿倾斜或摇晃蒸汽箱。否则水可能从漏斗型注水口中溅出。

- 4 如果您已经锁住蒸汽启动器，则请松开蒸汽锁。（图 4）
- 5 短暂按下蒸汽启动器以重新设置熨斗。（图 5）

▶ 在大约 10 秒之后，熨斗将能够再次进行蒸汽熨烫。
设定温度

1 要设定所需熨烫温度，请将温度转盘转到适当位置。(图 6)
检查衣服标签以了解所需熨烫温度：

衣服标签上的符号	织物类型	温度设定	蒸汽设定（仅限于 GC7330/7240/ GC7230）
	合成纤维（如醋酸纤维、聚丙烯、粘胶纤维、聚酰胺、聚酯）及丝绸	●	最小（见“无蒸汽熨烫”）
	羊毛	●●	低
	棉，亚麻	●●●到最高 (MAX)	低和高
	请注意标签上的  是指该布料不能熨烫。		

如果您不知衣物是由何种纤维组成，找一处穿时看不见的地方熨，试试何种温度最合适。
如果衣物是由多种纤维组成的，则必须将温度定在适用于最细致纤维的温度，如最低温度。比如，某块织物是由 60% 的聚脂和 40% 的棉构成，则温度必须定在指示聚脂的温度（●），进行无蒸汽熨烫。

2 将电源插头插入接地的电源插座，然后将电源开关设置为 On（开）(GC7320/GC7220) 或者按开/关按钮 (GC7330/ GC7240/GC7230)。(图 7)

- ▶ 蒸汽箱上的开机指示灯和熨斗上的温度指示灯亮起。
- ▶ 蒸汽箱和熨斗底板开始加热。
- ▶ 当温度指示灯熄灭时，说明熨斗已经达到熨烫温度。

注意：熨烫期间，温度指示灯会时亮时灭。这说明熨斗正在加热至合适温度。

注意：打开本产品电源时，蒸汽箱会发出抽水声。这种声音是正常的，说明蒸汽箱正在抽水。

提示

- 如果先在较高温度下熨烫，然后又调到较低温度，则应等到温度指示灯再次亮起后，才能继续熨烫。这样能防止衣物损坏。
- 从需要最低熨烫温度的布料开始熨烫，如合成纤维织物。
- 真丝织品、羊毛及合成纤维：要翻到内面进行熨烫，以防发亮。

- 对于丝绒织品及其它容易局部发亮的布料，应朝一个方向（顺毛方向）轻熨。
- 熨烫彩色丝绸时切勿使用蒸汽，否则会留下水渍。

使用本产品

注意：首次使用时，可能从熨斗中产生一些烟雾和颗粒。这是正常的并且会很快停止。

注意：打开本产品电源时，蒸汽箱会发出抽水声。这种声音是正常的，说明蒸汽箱正在抽水。

蒸汽熨烫

不要将蒸汽直接对着他人。

蒸汽熨烫只能在较高熨烫温度下使用（温度设定为 ●● 到 MAX（最大值））。

- 1 确保水箱中有足够的水。
- 2 选择 ●● 和 MAX（最高）之间的熨烫温度。（图 6）
- 3 将电源插头插入接地的电源插座，然后将电源开关设置为 On（开）(GC7320/GC7220) 或者按开/关按钮 (GC7330/GC7240/GC7230)。（图 7）
 - 蒸汽箱上的开机指示灯和熨斗温度指示灯亮起，表示蒸汽箱和熨斗开始加热。
 - GC7330/GC7240/GC7230：强力蒸汽设定指示灯闪烁，表示蒸汽箱正在加热。
 - 大约两分钟后，蒸汽指示灯将呈持续亮起，说明蒸汽箱中的水温已足以开始进行蒸汽熨烫。
- 4 GC7330/GC7240/GC7230：按蒸汽设定选择器，设置适合所选熨烫温度的蒸汽设定：（图 8）
 - 对于温度设定 ●●，应选择低档位蒸汽设定。
 - 对于温度设定 ●●● 到 MAX（最高），选择低档位或高档位蒸汽设定。
- 5 蒸汽熨烫期间要一直按着蒸汽启动器。（图 9）

熨烫之后可放下熨斗，将熨斗竖立或放在熨斗座上。

 - 如果您想持续使用蒸汽熨烫，则可将蒸汽启动器滑向锁定位置。欲停止蒸汽熨烫，则解开蒸汽启动器锁。（图 10）
 - 将熨斗竖立或放在熨斗座上之后，请解开蒸汽锁。这可以让水箱中的水使用更长时间。

注意：如果您暂时停止了使用蒸汽熨烫，留在蒸汽输送管中的蒸汽会冷凝成水。再次开始蒸汽熨烫时，产品内部会发生喷溅，一些水滴便会从底板溢出。

注意：为了防止水滴落到您的衣服上，可将熨斗置于一块旧布上。按住蒸汽启动器，直到正常喷射蒸汽之后，再开始熨烫。

注意：如果在蒸汽熨烫期间有灰尘颗粒从底板渗出，则请严格按照“清洁和保养”一章“清洗蒸汽箱”部分的说明清洗蒸汽箱。

无蒸汽熨烫

熨烫时，不要按蒸汽启动器。

- 1** 设定所需的熨烫温度（见“使用准备”一章中的“设定温度”一节）。(图 6)
- 2** 将电源插头插入接地的电源插座，然后将电源开关设置为 On（开）(GC7320/GC7220) 或者按开/关按钮 (GC7330/GC7240/GC7230)。 (图 7)
 - ▶ 底板开始加热。
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: 按蒸汽选择器并选择“无蒸汽”。(图 8)
 - ▶ “无蒸汽”指示灯亮起。
- 4** 不按蒸汽启动器直接熨烫。
 - ▶ 如果蒸汽箱无水或还未加热，您将听到蒸汽箱内发出喀嗒声。这种现象是由于蒸汽阀打开而引起的，无任何负面影响。

熨烫后

- 1** 关闭产品。
- 2** 将插头从电源插座中拔下：
- 3** 将熨斗放在熨斗座上，直到产品完全冷却后，再开始清洁产品。

功能

垂直蒸汽熨烫

不要将蒸汽直接对着他人。

- 1** 要熨烫悬挂着的窗帘和衣物（夹克、套装、外套），竖着握住熨斗即可。(图 11)
- 2** 按下蒸汽启动器。

可调蒸汽量和蒸汽指示灯（仅限于 GC7330/GC7240/GC7230）

- 产品有两档蒸汽设定：低和高（见“使用本产品”一章的“蒸汽熨烫”部分）。
- 当蒸汽箱能够进行蒸汽熨烫时，所选蒸汽设定的蒸汽指示灯将停止闪烁并呈持续亮起。（图 12）

“水箱无水”指示灯（仅限于 GC7330/GC7240/GC7230）

- 使用时如果水箱中的水已较少，则水箱无水指示灯将亮起。（图 13）

- 1 给水箱重新注水（见“使用准备”一章的“给水箱重新注水”一节）。

蒸汽喷射（仅限 GC7240）

不要将蒸汽直接对着他人。

强劲的蒸汽喷射有助于去除顽固褶皱。

- 1 将温度旋钮设定至 ●●● 和 MAX（最高）之间的位置。

- 2 按下蒸汽喷射按钮。（图 14）

注意：当您使用蒸汽喷射功能时，底板有时会喷出水滴。为避免此情况，应在使用蒸汽喷射功能之前使用蒸汽功能。

清洁和保养

熨斗

清洁熨斗前应让产品充分冷却。切勿将熨斗浸在水中，也不要放到自来水下冲洗。

- 1 用湿布清洁熨斗。
- 2 用湿布和非腐蚀性（液体）清洁剂抹去底板上的水垢及任何其它沉积物。

清洗蒸汽箱

取下水垢清洗帽之前应让产品充分冷却。

每月冲洗一次，或每当为水箱重新注水 10 次之后冲洗一次。

- 1 将水箱中的水倒入水槽内。（图 15）
- 2 逆时针旋转电源线存放挂钩 (1) 并将其取下 (2)。（图 16）
- 3 逆时针旋转水垢清洗帽 (1) 并将其取下 (2)。（图 17）
- 4 在水槽上方摇晃蒸汽箱。
- 5 将蒸汽箱中的水倒入水槽内。

- 6** 用注水杯将干净的水通过水垢清洗孔倒入。(图 18)
- 7** 在水槽上方摇晃蒸汽箱 (图 19)
- 8** 将水重新倒入水槽。(图 20)
- 9** 如果水中仍然有杂质, 则请重复步骤 6 和 7。
- 10** 将水垢清洗帽顺时针拧紧回蒸汽箱。
- 11** 顺时针转动电源线存放挂钩将其重新装上。

存储

确保产品在存放前已经充分冷却。

- 1** 从电源插座中拔下电源插头, 让产品冷却。
 - 2** 倒空水箱。(图 15)
 - 3** GC7240: 将熨斗尖端插入熨斗座上的安全存放锁。(图 21)
 - 4** GC7240: 将熨斗后部用力压下。(图 22)
 - 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: 将熨斗放在熨斗座上。
 - 6** 将蒸汽输送管和电源线固定在电源线存放挂钩中。(图 23)
- 定期检查电源线和蒸汽输送管是否完好、安全。
- 为了方便搬运, 在蒸汽箱的两边都装有手柄。(图 24)

环保

- 弃置产品时, 请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起; 应将其交给官方指定的回收点。这样做有利于环保。(图 25)

保修与服务

如果您需要服务或信息, 或者有任何疑问, 请访问飞利浦网站: www.philips.com/support。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系 (可从全球保修卡中找到其电话号码)。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心, 请与当地的飞利浦经销商联系。

常见问题

本章列出了关于本产品最常见的问题。如果您无法找到您的问题的答案, 请联系您所在国家/地区的客户服务中心。

概述:

问题	回答
为什么第一次打开产品电源时会冒出烟雾？	这是正常情况。熨斗的一些部件在出厂时涂上了薄层油脂。稍等片刻，烟雾就会停止。
为什么新熨斗的底板上有灰尘颗粒冒出？	对于新熨斗，这是正常现象。这些颗粒无害，熨斗用过几次后，底板就不会再出现颗粒了。
为什么在熨烫时有灰尘颗粒从熨斗中冒出？	水中的杂质或化学物质可能沉积在蒸汽箱和/或底板上。清洁底板并冲洗蒸汽箱（见“清洁和保养”一章）。
为何熨斗底板有水滴漏出？	温度旋钮设定的温度可能太低，不足以进行蒸汽熨烫。选择适合蒸汽熨烫的温度（温度设定从 ●● 至 MAX（最高））。 您可能在开始熨烫时使用了蒸汽喷射功能。请先使用蒸汽熨烫功能，然后再使用蒸汽喷射功能。熨斗中偶尔溢出水滴属于正常情况。
	您可能将蒸汽箱置于了不稳定和/或不平坦的表面上。请将蒸汽箱放在稳定、平坦的表面上。
	开始熨烫时蒸汽输送管是冷的。蒸汽冷凝在输送管上，导致底板上有水滴溢出。这是正常现象。将熨斗置于一块干布上，按下蒸汽启动器。这块布将吸收小水滴。几秒钟之后，蒸汽便会恢复正常。
为什么底板会变脏？	水中的杂质或化学物质可能沉积在熨斗底板上。请用湿布清洁熨斗底板。 熨烫温度可能太高。请用湿布清洁熨斗底板。请选择推荐的熨烫温度。
为什么熨烫过程中水垢清洗孔有蒸汽逸出？	您可能没有将水垢清洗帽拧紧到位。请关闭产品并让其冷却。先取下电源线存放挂钩，然后取下水垢清洗帽。将水垢清洗孔周围的水擦拭干净。重新安装上水垢清洗帽和电源线存放挂钩。然后重新打开产品电源。

蒸汽电熨斗:

问题	回答
为什么产品不产生任何蒸汽?	产品可能没有打开。请打开产品电源。 蒸汽箱温度不够高，还不足以产生蒸汽。等待蒸汽箱加热大约 2 分钟。仅限于 GC7330/GC7240/GC7230: 当蒸汽箱中水的温度足以用于蒸汽熨烫时，蒸汽指示灯将停止闪烁并持续亮起。 水箱可能已无水。请为水箱添水（见“使用准备”一章的“为水箱添水”一节）。短暂按下蒸汽启动器并等待大约 10 秒。仅限于 GC7330/GC7240/GC7230: 当蒸汽箱中水的温度足以用于蒸汽熨烫时，蒸汽指示灯将停止闪烁并持续亮起。 您没有按蒸汽启动器。蒸汽熨烫期间要一直按着蒸汽启动器（见“使用产品”一章）。 超热（即高品质）蒸汽几乎看不见，尤其是当温度旋钮设在最高位置时。要检查熨斗是否产生蒸汽，请将温度旋钮设至 ●●● 或 ●●。方可看见蒸汽。
为什么在重新为水箱注水之后，产品仍然不产生任何蒸汽?	蒸汽启动器可能已锁定。解开蒸汽启动器的锁定（见“使用产品”一章），短暂按下蒸汽启动器并等待大约 10 秒，然后才可以重新使用蒸汽启动器。
为什么产品发出很大的抽水声?	水箱中已无水。当水箱无水时，空气将进入泵内并导致较大的抽水声。请给水箱重新注水（见“使用准备”一章的“使用时为水箱添水”一节）。抽水声将在随后减小。

مخزن آب ممکن است خالی باشد. مخزن آب را پر کنید (به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده" بخش "پر کردن مخزن آب" مراجعه کنید). برای مدت کوتاه فعال کننده بخار را فشار دهید و حدود ۱۰ ثانیه صبر کنید. فقط مدل GC7230/GC7240/GC7330: هنگامی که آب در مخزن بخار به اندازه کافی برای اتو کشی با بخار داغ شد، چراغ بخار چشمک زدن را متوقف می کند و به صورت متد روشن باقی می ماند.

شما دکمه بخار را فشار نمی دهید. درحالیکه با بخار اتو می کنید، فعال کننده بخار را فشار داده و نگاه دارید (به فصل "استفاده از دستگاه" مراجعه کنید).

بخاری که خیلی داخ شده باشد (یعنی بخار با کیفیت) به سختی قابل مشاهده است خصوصا هنگامی که درجه دما روی وضعیت حداکثر قرار داده شده باشد. برای بررسی اینکه واقعا اتو بخار تولید می کند یا نه، درجه تنظیم درجه حرارت را روی ●●● یا ●● قرار دهید. پس از این کار بخار قابل رویت خواهد شد.

فعال کننده بخار ممکن است قفل شده باشد. قفل فعال کننده بخار را آزاد کنید (به فصل "استفاده از دستگاه" مراجعه کنید). برای مدت کوتاه فعال کننده بخار را فشار دهید و حدود ۱۰ ثانیه قبل از استفاده مجدد از فعال کننده بخار صبر کنید.

چرا دستگاه پس از اینکه مخزن آن مجددا پر شد، بخاری تولید نمی کند؟

مخزن آب خالی است. هنگام که مخزن خالی است، هوا وارد پمپ می شود و باعث می شود دستگاه صدای پمپ کردن بلندی را ایجاد نماید. مخزن آب را پر کنید (به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده" بخش "پر کردن مخزن آب" مراجعه کنید). پس از مدتی صدای پمپ کردن کاهش خواهد یافت.

چرا دستگاه صدای پمپ کردن بلندی از خود تولید می کند؟

سؤالات معمول

در این بخشی سؤالات معمول در مورد دستگاه مطرح شده است. اگر شما پاسخ پرسش خود را پیدا ننمودید، با مرکز حمایت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید.
عمومی:

جواب

سؤال

چرا پس از اینکه دستگاه را برای اولین بار روشن کردم، قدری دود از دستگاه بیرون آمد؟

چرا ذرات گرد و غبار از صفحه اتوی جدید بیرون می آید؟

چرا حین اتو کردن ذراتی از اتو خارج می شوند؟

چرا قطرات آب از کف اتو خارج می شود؟

ممکن است از عملکرد افزایش بخار هنگام شروع اتوکشی استفاده کرده باشید. اول قبل از استفاده از عملکرد افزایش بخار، از اتو کشیدن با بخار استفاده کنید. گاهیگاهی قطرات آب از اتو خارج می شود و این مسئله امری عادی است.

ممکن است مخزن آب را روی سطحی بی ثبات یا سطحی ناصاف قرار داده باشید. مخزن بخار را روی یک سطح صاف و هموار قرار دهید.

هنگامی که اتوکشی با بخار را شروع میکنید، شیلنگ سرد خواهد بود. بخار در شیلنگ متراکم می شود و باعث خروج قطرات آب از کف اتو می گردد. این مسئله طبیعی است. اتو را روی یک پارچه کهنه بگیرید و دکمه بخار را فشار دهید.

پارچه قطرات را جذب می کند. بعد از چند ثانیه تولید بخار به حالت عادی باز خواهد گشت.

چرا صفحه اتو کثیف می شود؟

ممکن است در درجه حرارت بسیار بالا اتو کرده باشید. کف اتو را با یک پارچه نمدار تمیز کنید.

ممکن است سرپوش تمیز کردن جرم را به طرز صحیح محکم نکرده باشید. دستگاه را خاموش کنید و اجازه دهید تا دستگاه خنک شود. اول قلاب ذخیره سیم را باز کنید و سپس سرپوش آبکشی تمیز کردن جرم را باز کنید. آب اطراف سوراخ را پاک کنید. سپس سرپوش آب کشی تمیز کردن جرم و قلاب ذخیره کردن سیم را مجدداً وصل کنید. سپس دستگاه را دوباره روشن کنید.

چرا در حین اتوکشی بخار از سوراخ تمیز کردن جرم خارج می شود؟

اتو کشی با بخار:

جواب

سؤال

چرا دستگاه بخار تولید نمی کند؟ دستگاه را نمی توان روشن کرد. دستگاه را روشن کنید.

ممکن است مخزن بخار به اندازه کافی برای تولید بخار داغ نباشد. حدود 2 دقیقه برای گرم شدن مخزن بخار صبر کنید. فقط مدل GCT230/GC7240/GC7330: هنگامی که آب در مخزن بخار به اندازه کافی برای اتو کشی با بخار داغ شد، چراغ بخار چشمک زدن را متوقف می کند و به صورت ممتد روشن باقی می ماند.

۱ دستگاه را با یک پارچه نمدار تمیز کنید.

۲ رسوبات و هر گونه مواد بجا مانده را با استفاده از یک پارچه نمدار و یک ماده تمیز کننده غیر سایشی (مایع) از روی صفحه اتو پاک کنید.

آب کنشیدن مخزن بخار

قبل از برداشتن سرویش آبکشی Calc-Clean (تمیز کردن رسوب)، بگذارید تا دستگاه به مقدار کافی خنک شود.

مخزن بخار را ماهی یکبار یا بعد از حدود ۱۰ مرتبه پر کردن مخزن دستگاه با آب تمیز کنید.

۱ مخزن آب را با ریختن آب آن در سینک خالی کنید (شکل ۱۵).

۲ قلاب نخیره سیم را در جهت خلاف حرکت عقربه های ساعت بگردانید (۱) و آن را باز کنید (۲) (شکل ۱۶).

۳ سرویش آبکشیدن Calc-Clean را در جهت خلاف حرکت عقربه های ساعت بگردانید (۱) و آن را جدا کنید (۲) (شکل ۱۷).

۴ مخزن بخار را خوب روی سینک تکان دهید.

۵ مخزن بخار را با ریختن آب آن در سینک خالی کنید.

۶ با استفاده از فنجان پر کردن، آب تازه را از طریق سوراخ تمیز کردن رسوب در مخزن بریزید (شکل ۱۸).

۷ مخزن بخار را خوب روی سینک تکان دهید (شکل ۱۹).

۸ آب را مجدداً در سینک بریزید (شکل ۲۰).

۹ مراحل ۶ و ۷ را در صورتی که ناخالصی در آب باشد، تکرار کنید.

۱۰ سرویش آبکشی تمیز کردن جرم را در جهت موافق حرکت عقربه های ساعت بگردانید و روی مخزن بخار ببندید.

۱۱ قلاب نخیره سیم را با چرخاندن در جهت موافق حرکت عقربه های ساعت، مجدداً وصل کنید.

نگهداری

مطمئن شوید که قبل از کنار گذاشتن، دستگاه به مقدار کافی خنک شده است.

۱ دوشاخه برق را از پریز خارج کنید و بگذارید تا دستگاه سرد شود.

۲ مخزن آب را تخلیه کنید (شکل ۱۵).

۳ GC7240: نوک اتو را در قفل نگهداری ایمنی که روی پایه است قرار دهید (شکل ۲۱).

۴ GC7240: پشت اتو را محکم به پایین فشار دهید (شکل ۲۲).

۵ GC7220/GC7230/GC7320/GC7330: اتو را روی پایه اتو قرار دهید.

۶ شلنگ ارائه شده و سیم برق را در قلاب نخیره سیم ثابت کنید (شکل ۲۳).

بطور منظم بررسی کنید که سیم برق و شلنگ ورودی هنوز سالم و ایمن می باشند.

- دسته هایی در دو طرف مخزن بخار برای حمل و نقل آسان آن قرار داده شده است (شکل ۲۴).

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۲۵).

ضمانت و سرویس

اگر به اطلاعات نیاز دارید یا با مشکل روبرو شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com/support بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

۱ درجه حرارت اتو کنشی توصیه شده را تنظیم کنید (به "آماده کردن دستگاه برای استفاده"، بخش "تنظیم درجه حرارت" رجوع کنید) (شکل ۶).

۲ دوشاخه برق را به پریز دارای اتصال زمین وصل کنید و سوئیچ روشن/خاموش (GC7220/GC7320) را روی روشن قرار دهید یا دکمه روشن/خاموش (GC7230/GC7240/GC7330) را فشار دهید (شکل ۷).

۳ GC7230/GC7240/GC7330: انتخابگر بخار را فشار داده و "بدون بخار" را انتخاب کنید (شکل ۸).

۴ بدون فشار دادن فعال کننده بخار اتو کنید.

اگر مخزن بخار خالی باشد یا هنوز داغ نشده باشد، صدای کلیک در درون مخزن به گوشتان خواهد رسید. این پدیده بخاطر باز شدن سوپاپ بخار ایجاد شده است و کاملاً بی ضرر است.

بعد از اتو کنشی

- ۱ دستگاه را خاموش کنید.
- ۲ دو شاخه برق را از پریز خارج کنید.
- ۳ اتو را روی پایه اتو قرار دهید و قبل از تمیز کردن اجازه دهید که دستگاه خنک شود.

خصوصیتها

اتو کنشی بخار عمودی

هرگز بخار را به طرف افراد نگیرید.

- ۱ برای اتو کردن پرده ها و پارچه ها با بخار (کاپشن، لباس، کت)، اتو را در وضعیت عمودی نگاه دارید (شکل ۱۱).
- ۲ فعال کننده بخار را فشار دهید.

بخار متغیر و چراغهای بخار (فقط مدل GC7230/GC7240/GC7330)

- دستگاه دارای دو حالت بخار می باشد: کم و زیاد (به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "اتو کنشی با بخار" مراجعه کنید).
- هنگامی که مخزن بخار برای اتو کنشی بخار آماده شد، چراغ بخار حالت بخار انتخاب شده چشمک زدن را متوقف کرده و به صورت دائم روشن می شود (شکل ۱۲).

‘چراغ “Water tank empty” (مخزن آب خالی) (فقط مدل GC7230/GC7240/GC7330)

- هنگامی که آب مخزن بخار هنگام استفاده کم می شود، چراغ ‘water tank empty’ (مخزن بخار خالی) روشن می شود (شکل ۱۳).

- ۱ مخزن آب را پر کنید (به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده" بخش "پر کردن مخزن آب" مراجعه کنید).

افزایش بخار (فقط مدل GC7240)

هرگز بخار را به طرف افراد نگیرید.

پاشیدن یک بخار قدرتمند به رفع چروکهای سخت کمک می کند.

- ۱ دکمه درجه حرارت را روی وضعیتی بین ●●● و MAX قرار دهید.

- ۲ دکمه افزایش بخار را فشار دهید (شکل ۱۴).

توجه: ممکن است گاهی چند قطره آب هنگام استفاده از عملکرد افزایش از کف اتو خارج شود. برای جلوگیری از انجام این کار همیشه قبل از استفاده از عملکرد افزایش بخار از عملکرد بخار استفاده کنید.

تمیز کردن و نگهداری

اتو

قبل از تمیز کردن دستگاه، اجازه دهید تا اتو خنک شود. هرگز اتو را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.

- اتو کردن را از پارچه هایی که به کمترین درجه حرارت نیاز دارند شروع کنید، مانند پارچه هایی که از الیاف مصنوعی ساخته شده اند.
- پارچه های ابریشمی، پشمی و الیاف مصنوعی: برای جلوگیری از برق زدن پارچه، پشت آن را اتو کنید.
- مخمل و سایر پارچه ها که ممکن است براق شوند را فقط باید در یک جهت اتو کرد (در جهت خواب پارچه) و مقدار کمی هم فشار وارد کرد.
- هنگام اتو کشی پارچه های ابریشمی رنگی از بخار استفاده نکنید. اینکار ممکن است لکه ایجاد کند.

استفاده از دستگاه

- توجه: ممکن است هنگام استفاده از اتو برای اولین بار دود و نراتی از کف اتو خارج شوند. این مورد عادی است و بعد از مدت کوتاهی به پایان خواهد رسید.
- توجه: هنگام روشن کردن دستگاه، مخزن بخار ممکن است صدای شبیه پمپ کردن تولید کند. این مسئله عادی است، صدا به شما می گوید که آب در مخزن بخار پمپ شده است.

اتو کشی با بخار

هرگز بخار را به طرف افراد نگیرید.

اتو کشی با بخار فقط در درجه حرارت های بالا امکان پذیر می باشد (درجه حرارت های ●● تا MAX).

- ۱ مطمئن شوید که در مخزن، آب به مقدار کافی وجود دارد.
 - ۲ درجه حرارت اتو کشی را بین ●● و MAX انتخاب کنید (شکل ۶).
 - ۳ دوشاخه برق را به پریز دارای اتصال زمین وصل کنید و سوئیچ روشن/خاموش (GC7220/GC7320) را روی روشن قرار دهید یا دکمه روشن/خاموش (GC7240/GC7330) را فشار دهید (شکل ۷).
 - چراغ روی مخزن بخار و چراغ درجه حرارت روشن می شوند تا مشخص شود که مخزن بخار و اتو در حال داغ شدن هستند.
 - چراغ بخار زیاد چشمک زن می شود تا نشان دهد که مخزن بخار در حال داغ شدن است.
 - بعد از حدود ۲ دقیقه چراغ درجه بخار بطور ممتد روشن می ماند تا نشان دهد که مخزن بخار برای اتو کردن با بخار آماده است.
 - ۴ GC7240/GC7340/GC7340: دکمه انتخاب حالت بخار را برای تنظیم حالت بخار مناسب با درجه حرارت اتو کشی انتخاب شده فشار دهید (شکل ۸).
 - حالت اتو کشی با بخار کم را برای درجه حرارت ●● انتخاب کنید.
 - درجه بخار زیاد یا کم را برای درجه حرارت های ●●● تا MAX انتخاب کنید.
 - ۵ فعال کننده بخار را در حالیکه با اتو بخار می کنید، فشار دهید (شکل ۹).
 - هنگامی که اتو را برای شروع کار روی میز می گذارید آن را روی پاشنه یا روی پایه اتو قرار دهید.
 - اگر بخواهید از عملکرد بخار به طور دائم استفاده کنید، کشویی قفل فعال کننده بخار را در وضعیت قفل قرار دهید. برای توقف بخار، قفل فعال کننده بخار را آزاد کنید (شکل ۱۰).
 - قفل بخار هنگامی که اتو روی پاشنه یا دریایه اتو قرار داده شده است رها کنید. این کار باعث می شود که آب درون مخزن بیشتر حفظ شود.
- توجه: اگر از عملکرد بخار برای مدتی استفاده نکرده اید، بخاری که در شیلنگ ورودی وجود داشت به آب تبدیل خواهد شد. هنگامی که اتو کشی با بخار را مجدداً شروع می کنید، این کار ممکن است باعث ترشح آب از دستگاه شده و چند قطره آب از صفحه اتو چکه نماید.
- توجه: برای جلوگیری از چکیدن قطرات آب روی پوشاک شما، اتو را روی یک پارچه بی مصرف نگاه دارید. قبل از شروع اتو کردن مجدد با بخار، فعال کننده بخار را فشار دهید تا تولید بخار عادی شود.
- توجه: اگر نراتی از کف اتو هنگام اتو کردن با بخار خارج شد، مخزن بخار را کاملاً بر اساس دستورالعملهای موجود در "تمیز کردن و نگهداری" در بخش "مخزن آب کشی و بخار" مراجعه کنید.

اتو کشی بدون بخار

فعال کننده بخار را هنگام اتو کشیدن فشار ندهید.

۱ در قیف پر کردن را باز کنید (شکل ۲).

۲ مخزن آب را با آب شیر تا سطح حداکثر پر کنید (شکل ۳).

توجه: اگر سبختی آب در منطقه شما بالا است، توصیه می کنیم که آب مورد استفاده را با مقداری مساوی آب مقطر مخلوط کرده و یا فقط از آب مقطر استفاده کنید.

۳ به طرز صحیح در قیف پر کردن را ببندید ("کلیک").

مخزن بخار را هنگام پر بودن مخزن خم نکرده و تکان ندهید. در غیر این صورت ممکن است آب از مخزن پر کردن به بیرون پاشیده شود.

۴ اگر فعال کننده بخار را قفل کرده اید، قفل بخار را باز کنید (شکل ۴).

۵ برای مدتی کوتاه فعال کننده بخار را فشار دهید تا اتو بازنشانی شود (شکل ۵).
بعد از حدود ۱۰ ثانیه، اتو برای اتو کردن مجدد با بخار آماده است.

تنظیم کردن درجه حرارت

۱ برای تنظیم درجه حرارت لازم برای اتو کردن، دکمه درجه حرارت را در وضعیت دلخواه بچرخانید (شکل ۶).
برای درجه حرارت مناسب اتو کشی برچسب شستشوی لباس را بازبینی کنید:

علامت روی برچسب مراقبت شستشو	نوع پارچه	میزان درجه حرارت	انتخابگر درجه بخار (فقط مدل GC7230/7240/GC7330)
	پارچه های مصنوعی (مانند استات، اکریلیک، ویسکوز، پلی آمید، پلی استر) و ابریشم	●	MIN (به "اتو کردن بدون بخار") مراجعه کنید.
	پشم	●	پایین
	پنبه، نخ	●●● تا MAX	پایین و بالا
	لطفاً دقت کنید که روی برچسب به معنی این است که پارچه مربوطه نمی تواند اتو شود.		

چنانچه نمی دانید که پارچه از چه جنسی ساخته شده اند، درجه حرارت را با اتو کردن قسمتی از پارچه که در هنگام پوشیدن یا استفاده از آن دیده نمی شود، تعیین کنید.

اگر پارچه از انواع مختلف الیاف تشکیل شده است، همیشه درجه حرارت مورد نیاز را برای ظریفترین پارچه انتخاب کنید، یعنی پائینترین درجه حرارت برای مثال: اگر پارچه از ۶۰٪ پلی استر و ۴۰٪ پنبه تشکیل شده باشد، آن را باید در درجه حرارت تعیین شده برای پلی استر (●) و بدون بخار قرار داد.

۲ دوشاخه برق را به پریز دارای اتصال زمین وصل کنید و سوئیچ روشن/خاموش (GC7220/GC7320) را روی روشن قرار دهید یا دکمه روشن/خاموش (GC7230/GC7240/GC7330) را فشار دهید (شکل ۷).

● چراغ روشن شدن در مخزن بخار و چراغ درجه حرارت در اتو روشن می شوند.

● مخزن بخار و صفحه اتو داغ شروع به داغ شدن می کنند.

● هنگام خاموش شدن چراغ درجه حرارت، اتو به اندازه داغ است.

توجه: در حین اتو کشی چراغ درجه گاهی روشن می شود. این نشاندهنده این است که اتو در حال داغ شدن تا درجه حرارت صحیح است.

توجه: هنگام روشن کردن دستگاه، مخزن بخار ممکن صدای شبیه پمپ کردن تولید کند. این مسئله عادی است، صدا به شما می گوید که آب در مخزن بخار پمپ شده است.

نکات

- اگر شما در حال اتو کشی در درجه حرارت بالا هستید و سپس درجه حرارت را روی سطح پائینتری تنظیم کنید، قبل از ادامه دادن اتو کشی تا روشن شدن چراغ درجه حرارت صبر کنید. این کار از صدمه زدن به پارچه های شما جلوگیری به عمل می آورد.

- اگر هنگامی که دستگاه در حال داغ شدن است از زیر سرپوش تمیز کردن جرم بیرون می زند، دستگاه را خاموش کرده و سرپوش تمیز کردن جرم را محکم کنید. اگر هنگام داغ شدن دستگاه باز هم بخار بیرون زد، دستگاه را خاموش کرده و با مرکز خدمات مجاز Philips تماس بگیرید.
- هرگز سرپوش تمیز کردن جرم را هنگام داغ بودن مخزن بخار باز نکنید.
- از سرپوش دیگری بجز سرپوش ارایه شده در مخزن بخار استفاده نکنید چون این سرپوش به عنوان سوپاپ اطمینان هم عمل می کند.

احتیاط

- اگر دستگاه با دوشاخه ارت دار ارائه شده است، باید آن را به یک پریز ارت دار وصل کرد.
- سیم و شلنگ ارایه شده را بطور منظم به جهت آسیبهای احتمالی بررسی کنید.
- همیشه اتو و مخزن بخار را روی سطحی پایدار، تراز و افقی قرار داده و استفاده کنید.
- پایه و صفحه اتو می توانند بسیار داغ شوند و در صورت تماس ممکن است باعث سوختگی گردند. اگر می خواهید مخزن بخار را جابجا کنید، به پایه آن دست نزنید.
- هنگامی که اتو کشی به پایان رسید، هنگامی که دستگاه را تمیز می کنید و همچنین هنگامی که حتی برای مدت کوتاهی اتو می کنید، موارد زیر را رعایت کنید: اتو را روی پایه اتو قرار داده، دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه برق را از پریز بیرون بکشید.
- مخزن بخار را بطور منظم بر اساس دستورالعملهای بخش "تمیز کردن و نگهداری" آب کشی کنید.
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.

میدانهای الکترو مغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

قبل از اولین استفاده

- ۱ هر گونه برچسب یا کاغذ حفاظتی را از صفحه اتو جدا کرده و صفحه اتو را با یک پارچه نرم پاک کنید.
- ۲ بطور کامل سیم برق و شلنگ ورودی را باز و صاف کنید.
- ۳ مخزن بخار را روی یک سطح پایدار و تراز قرار دهید.
- ۴ اتو را روی پایه اتو قرار دهید.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

پر کردن مخزن آب قبل از استفاده

توجه: می توانید مخزن آب را در هر لحظه و همچنین در حین استفاده پر کنید (به بخش "پر کردن مجدد مخزن آب" مراجعه کنید).

هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید. عطر، سرکه، نشاسته، مواد جرم زدا، مواد افزودنی اتو کشی، یا آب جرم زدایی شده به طریق شیمیایی یا سایر مواد شیمیایی را درون مخزن بخار نریزید.

- ۱ در قیف پر کردن را باز کنید (شکل ۲).
 - ۲ مخزن آب را با آب شیر تا سطح حداکثر پر کنید (شکل ۳).
- توجه: اگر ساختن آب در منطقه شما بالا است، توصیه می کنیم که آب مورد استفاده را با مقداری مساوی آب مقطر مخلوط کرده و یا فقط از آب مقطر استفاده کنید.
- ۳ به طرز صحیح در قیف پر کردن را ببندید ("کلیک").
- مخزن بخار را هنگام پر بودن مخزن خم نکرده و تکان ندهید. در غیر این صورت ممکن است آب از مخزن پر کردن به بیرون پاشیده شود.

پر کردن مجدد مخزن آب در حین استفاده

- توجه: هنگامی که مخزن آب خالی باشد، هوا داخل پمپ شده و باعث می شود صدای پمپ از حد معمول بلندتر شود.
- GC7220/GC7320: مخزن آب را هنگامی که آب کم شد پر کنید.
 - GC7230/GC7240/GC7330: مخزن آب را هنگامی که چراغ "مخزن آب خالی" چشمک می زند، پر کنید.
 - می توانید مخزن آب را در هر زمان در هنگام اتو کردن مجدداً پر کنید.

مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید. این سیستم اتوکنشی قوی تحت فشار بخار بدون وقفه تولید کرده و در سریعتر اتو کردن به شما کمک می کند. با استفاده از روزنه پر کردن بسیار بزرگ مخزن آب سیستم اکنون می توانید بدون وقفه اتو کنید و مخزن آب را پس از خالی شدن فوراً پر کنید. امیدواریم از این سیستم اتوکنشی استفاده کرده و از کار با آن لذت ببرید.

شرح کلی (شکل ۱)

A	شلنگ ورودی
B	دسته یا گیره نرم (فقط مدل GC7240)
C	درجه کنترل درجه حرارت
D	چراغ درجه حرارت
E	قفل و فعال کننده بخار
-	E1 فعال کننده بخار
-	E2 قفل بخار
F	دکمه افزایش بخار (فقط مدل GC7240)
G	کف اتو
H	قفل امن نگهداری (فقط مدل GC7240)
I	در قیف پر کردن مخزن
J	قیف پر کردن
K	پایه اتو
L	مخزن آب
M	مخزن بخار
N	سوئیچ روشن/خاموش (فقط مدل GC7220/GC7320)
O	دکمه روشن/خاموش با چراغ روشن بودن دستگاه (فقط مدل GC7230/GC7240/GC7330)
P	چراغ "Water tank empty" (مخزن آب خالی) (فقط مدل GC7230/GC7240/GC7330)
Q	انتخابگر درجه بخار (فقط مدل GC7230/GC7240/GC7330)
R	چراغهای بخار (فقط مدل GC7230/GC7240/GC7330)
S	سیم برق
T	سرپیوش آب کشی تمیز کردن جرم
U	قلاب ذخیره سیم

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

خطر

- هیچگاه اتو یا مخزن بخار را در آب فرو نبرید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- از دستگاه در صورتی که دوشاخه، سیم، یا شلنگ آرایه شده یا خود دستگاه دارای آسیب قابل رویت بوده، یا در صورتی که دستگاه سقوط کرده باشد یا نشت کند، استفاده نکنید.
- اگر سیم برق یا شلنگ آرایه شده صدمه دیده باشد، باید آن را توسط مرکز سرویس تایید شده شرکت Philips یا افراد تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است توجه رها نکنید.
- این دستگاه برای استفاده توسط افرادی که دارای قدرت فیزیکی کاهش یافته (شامل کودکان هم می شود)، یا توانایی حسی یا ذهنی پایین یا بدون تجربه و اطلاعات می باشند طراحی نشده است مگر اینکه روی کار آنان نظارت شود یا آموزش مربوط به استفاده از دستگاه توسط فردی مسئول برای ایمنی آنان داده شود.
- دستگاه و سیم برق آن را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- اجازه ندهید که سیم برق و شلنگ ورودی با صفحه اتو در هنگامی که داغ است تماس حاصل کند.

السؤال	الإجابة
لماذا يخرج الدخان من الجهاز بعد تشغيله لأول مرة؟	هذا أمر طبيعي. يتم تشحيم بعض أجزاء المكواة قليلاً في المصنع. تتوقف هذه الظاهرة بعد فترة قصيرة.
لماذا تتسرب جزيئات الأوساخ من قاعدة الكي الخاصة بالمكواة الجديدة؟	يعد ذلك أمراً طبيعياً مع المكواة الجديدة. هذه الجزيئات غير ضارة وتتوقف عن التسرب من قاعدة الكي بعد استخدام المكواة بضع مرات.
لماذا تتسرب جزيئات الأوساخ من المكواة أثناء الكي؟	الشوائب أو المواد الكيميائية الموجودة في الماء قد ترسبت في خزان البخار و/أو على قاعدة الكي. نظف قاعدة الكي واشطف خزان البخار (انظر الفصل "التنظيف والصيانة").
لماذا تتسرب قطرات الماء من قاعدة الكي؟	ربما تم ضبط قرص درجة الحرارة على إعداد منخفض جداً بشكل غير ملائم للكي بالبخار. اختر درجة حرارة مناسبة للكي بالبخار (إعدادات درجة الحرارة ●● إلى MAX).
	ربما استخدمت وظيفة ضخ البخار عند البدء في الكي. قم بالكي بالبخار أولاً لفترة وجيزة قبل استخدام وظيفة ضخ البخار. إنه أمر طبيعي أن تتسرب بعض قطرات مياه من المكواة أحياناً.
	ربما وضعت خزان البخار على سطح غير ثابت و/أو غير مستوي. ضع خزان البخار على سطح ثابت ومستوي.
	عند البدء في الكي بالبخار يكون الخرطوم بارداً. يتكثف البخار في الخرطوم، مما يتسبب في تسرب قطرات الماء من قاعدة الكي. هذا أمر طبيعي. أمسك بالمكواة على قطعة قماش قديمة واضغط على منشف البخار. يقوم القماش بامتصاص القطرات. وبعد بضع ثوانٍ يصبح إنتاج البخار طبيعياً.
لماذا تنتسخ قاعدة الكي؟	لقد ترسبت الشوائب أو المواد الكيميائية الموجودة في الماء على قاعدة الكي. قم بتنظيف قاعدة الكي باستخدام قطعة قماش مبللة.
	ربما قمت بالكي على إعداد مرتفع للغاية لدرجة الحرارة. قم بتنظيف قاعدة الكي باستخدام قطعة قماش مبللة. اختر درجة حرارة الكي التي ينصح بها.
لماذا يتسرب البخار من فتحة تنظيف الترسبات المتراكمة؟	ربما لم تقم بربط غطاء شطف الترسبات المتراكمة بصورة سليمة. أوقف تشغيل الجهاز واتركه حتى يبرد. انزع أولاً خطاف تخزين السلك ثم انزع غطاء شطف الترسبات المتراكمة. امسح المياه الموجودة حول الفتحة. ثم أعد تركيب غطاء شطف الترسبات المتراكمة وخطاف تخزين السلك مرة أخرى. ثم قم بتشغيل الجهاز مرة أخرى.

الكي بالبخار:

السؤال	الإجابة
لماذا لا ينتج الجهاز أي بخار؟	ربما لم يتم تشغيل الجهاز. قم بتشغيل الجهاز.
	خزان البخار لم يسخن بالدرجة الكافية لإنتاج البخار. انتظر لمدة دقيقتين حتى يسخن خزان البخار. طراز: GC7230/GC7240/GC7330 فقط: يتوقف ضوء البخار عن الوميض ويظل مضيئاً باستمرار عندما تكون المياه الموجودة بخزان البخار ساخنة بما يكفي للكي بالبخار.
	ربما كان خزان الماء فارغاً. أعد تعبئة خزان الماء (انظر فصل "التجهيز للاستخدام"، قسم "إعادة تعبئة خزان الماء"). اضغط على منشف البخار لفترة وجيزة وانتظر لمدة ١٠ ثوانٍ. طراز: GC7230/GC7330 فقط: يتوقف ضوء البخار عن الوميض ويظل مضيئاً باستمرار عندما تكون المياه الموجودة بخزان البخار ساخنة بما يكفي للكي بالبخار.
	لم تقم بالضغط على منشف البخار. استمر في الضغط على منشف البخار أثناء الكي بالبخار (انظر الفصل "استخدام الجهاز").

يتعذر رؤية البخار فائق التسخين (أي عالي الجودة) خاصة عند ضبط قرص درجة الحرارة على وضع الحد الأقصى. للتحقق مما إذا كانت المكواة تنتج بخار بالفعل، اضبط قرص درجة الحرارة على ●●● أو ●●. يمكن عندئذ رؤية البخار.

أشطف خزان البخار مرة واحدة في الشهر أو بعد إعادة تعبئة خزان الماء ١٠ مرات.

- ١ قم بتفريغ خزان الماء بصب الماء في الحوض (شكل ١٥).
- ٢ أدر خطاف تخزين السلك الكهربائي في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) وانزعه (٢) (شكل ١٦).
- ٣ أدر غطاء الشطف لتنظيف الترسبات المتراكمة في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) وانزعه (٢) (شكل ١٧).
- ٤ قم بهز خزان البخار على الحوض جيدًا.
- ٥ قم بتفريغ خزان البخار بصب الماء في الحوض.
- ٦ صب الماء العذب من خلال فتحة تنظيف الترسبات المتراكمة باستخدام كوب التعبئة (شكل ١٨).
- ٧ قم بهز خزان البخار على الحوض جيدًا (شكل ١٩).
- ٨ صب الماء في الخزان مرة أخرى (شكل ٢٠).
- ٩ كرر الخطوات ٦ و ٧ إذا كانت هناك شوائب متبقية في الماء.
- ١٠ اربط غطاء شطف تنظيف الترسبات المتراكمة جيدًا في اتجاه عقارب الساعة على خزان البخار.
- ١١ أعد تركيب خطاف تخزين السلك الكهربائي بتدويره في اتجاه عقارب الساعة.

التخزين

تأكد من تبريد الجهاز بالشكل الكاف قبل تخزينه.

- ١ انزع قابس التيار الكهربائي من مقبس الحائط، ثم اترك الجهاز ليبرد.
- ٢ قم بتفريغ خزان الماء (شكل ١٥).
- ٣ طراز GC7240: أدخل طرف المكواة في قفل التخزين الآمن على الحامل (شكل ٢١).
- ٤ طراز GC7240: اضغط على الجزء الخلفي من المكواة بإحكام (شكل ٢٢).
- ٥ طراز GC7220/GC7230/GC7320/GC7330: ضع المكواة على حامل المكواة.
- ٦ ثبت خرطوم الإمداد وسلك التيار الكهربائي في خطاف تخزين السلك الكهربائي. (شكل ٢٣)
احرص على التحقق بانتظام من بقاء سلك التيار الكهربائي وخرطوم الإمداد غير تالفين وفي وضع آمن.
- توجد مقابض على أحد جانبي خزان البخار لسهولة نقل المكواة (شكل ٢٤).

الحفاظ على البيئة

- لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأنت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢٥).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الصيانة أو المعلومات أو إذا واجهتك أية مشكلة، يرجى زيارة موقع شركة Philips الإلكتروني على www.philips.com/support أو الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك. يمكنك الحصول على رقم الهاتف الخاص به من كتيب الضمان العالمي. في حال عدم وجود مركز رعاية المستهلك في بلدك، توجه إلى موزع Philips المحلي الخاص بك.

الأسئلة الشائعة

يضم هذا الفصل الأسئلة الشائعة بشأن هذا الجهاز، وإذا لم تجدي الإجابة على سؤالك في هذه القائمة، اتصل بمركز رعاية العملاء في بلدك.
عام:

❶ يضيء الضوء "بدون بخار".

❷ قم بالكي بدون الضغط على منشط البخار.
❸ إذا كان خزان البخار فارغاً أو لم يتم تسخينه بعد، عندئذ تسمع صوت نقرة داخل الخزان. تحدث هذا الظاهرة بفعل فتح صمام البخار وهي لا تسبب أي أضرار.

بعد الكي

❶ أوقف تشغيل الجهاز.

❷ انزع قابس المأخذ الرئيسي من مقبس الحائط.

❸ ضع المكواة على حامل المكواة ودع الجهاز يبرد قبل البدء في تنظيفه.

الميزات

الكي بالبخار في الوضع الرأسي

لا تقم أبداً بتوجيه البخار نحو الأشخاص.

❶ لاستخدام الكي بالبخار مع الستائر المعلقة والملابس (السترات، والبذل، والمعاطف)، أمسك بالمكواة في وضع رأسي (شكل ١١).

❷ اضغط على منشط البخار.

البخار المتغير وأضواء البخار (طرز GC7230/GC7240/GC7330 فقط)

- يحتوي الجهاز على إعدادين للبخار: منخفض ومرتفع (انظر الفصل "استخدام الجهاز"، القسم "الكي بالبخار").
- عندما يكون خزان البخار جاهزاً للكي بالبخار، يتوقف ضوء البخار الخاص بإعداد البخار المحدد عن الوميض ويضيء باستمرار (شكل ١٢).

ضوء "خزان الماء فارغ" (طرز GC7230/GC7240/GC7330 فقط)

❶ إذا فرغ خزان الماء أثناء التشغيل، يضيء الضوء "خزان الماء فارغ" (شكل ١٣).

❷ أعد تعبئة خزان الماء (انظر فصل "التجهيز للاستخدام"، قسم "إعادة تعبئة خزان الماء").

ضخ البخار (طرز GC7240 فقط)

لا تقم أبداً بتوجيه البخار نحو الأشخاص.

خاصية ضخ البخار القوية تساعد في التخلص من التجاعيد الشديدة.

❶ اضبط قرص درجة الحرارة على الإعداد ما بين ●●● و MAX.

❷ اضغط على زر ضخ البخار (شكل ١٤).

ملاحظة: قد تتسرب بعض قطرات الماء من قاعدة الكي متى يتم استخدام وظيفة ضخ البخار. لمنع حدوث هذا الأمر، استخدم دوّماً وظيفية البخار قبل استخدام وظيفة ضخ البخار.

التنظيف والصيانة

المكواة

دع الجهاز يبرد بصورة كافية قبل تنظيف المكواة، ولا تغمر المكواة مطلقاً في الماء أو شطفها تحت مياه الصنبور.

❶ استخدم قطعة مبللة من القماش في تنظيف المكواة.

❷ امسح الترسبات المتراكمة وأي رواسب أخرى من على قاعدة الكي باستخدام قطعة قماش مبللة ومنظف (سائل) غير كاشط.

شطف خزان البخار

اترك الجهاز ليبرد بشكل كافٍ قبل فك غطاء الشطف لتنظيف الترسبات المتراكمة.

- لا تستخدم البخار عند كي الحبر الملون. يمكن أن يتسبب ذلك في تكون البقع اللونية.

استخدام الجهاز

ملاحظة: يمكن أن ينبعث بعض الدخان والجزيئات من المكواة عند استخدامها لأول مرة. يعتبر ذلك أمراً طبيعياً ويتوقف بعد فترة قصيرة.

ملاحظة: عند تشغيل الجهاز، يمكن أن يصدر خزان البخار صوت ضج. يُعتبر هذا الصوت طبيعياً ويُشير إلى أنه جاري ضخ الماء في خزان البخار.

الكي بالبخار

لا تقم أبداً بتوجيه البخار نحو الأشخاص.

لا يكون الكي بالبخار متاحاً إلا على درجات الحرارة الأعلى فقط (إعدادات درجة الحرارة ●● إلى MAX).

- ١ تأكد من احتواء المكواة على كمية كافية من الماء في الخزان.
 - ٢ حدد درجة حرارة الكي بين ●● وMAX (شكل ٦).
 - ٣ ضع قابس التيار الكهربائي في مقبس حائط مؤرض واضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف على تشغيل (طراز GC7220/GC7320) أو اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (طراز GC7230/GC7240/GC7330) (شكل ٧).
يضيء مصباح التشغيل الموجود على خزان البخار وضوء درجة حرارة الكي للإشارة إلى بدء تسخين خزان البخار والمكواة.
طراز GC7230/GC7240/GC7330: يومض مصباح إعداد البخار العالي للإشارة إلى أنه جاري تسخين خزان البخار.
بعد نحو دقيقتين، يظل ضوء البخار مضاءً باستمرار للإشارة إلى أن الماء الموجود في خزان البخار ساخن بدرجة كافية للكي بالبخار.
 - ٤ طراز GC7230/GC7240/GC7330: اضغط على محدد إعداد البخار لضبط إعداد البخار المناسب لدرجة حرارة الكي المحددة: (شكل ٨)
- اختر إعداد البخار المنخفض لإعداد درجة الحرارة ●●.
- اختر إعداد البخار المنخفض أو المرتفع لإعدادات درجة الحرارة ●●● إلى MAX.
 - ٥ استمر في الضغط على منشط البخار أثناء الكي بالبخار (شكل ٩).
ضع المكواة على مؤخرتها أو على حامل المكواة عند عدم استخدامها بعد الكي.
- إذا كنت تريد استخدام وظيفة البخار باستمرار، حرك قفل منشط البخار إلى موضع القفل. لإيقاف استخدام البخار، قم بتحريك قفل منشط البخار (شكل ١٠).
- قم بتحريك قفل البخار عند وضع المكواة على قاعدتها الخلفية أو على حامل المكواة. يساعد ذلك على جعل الماء الموجود في خزان الماء يستمر لفترة أطول.
- ملاحظة: إذا لم تستخدم وظيفة الكي بالبخار لبعض الوقت، يتكثف البخار الذي لا يزال موجوداً في خرطوم الإمداد متحولاً إلى ماء. عند البدء في الكي بالبخار مرة أخرى، قد يتسبب هذا في إصدار صوت في الجهاز وقد يتسرب القليل من قطرات المياه من قاعدة الكي.
- ملاحظة: لمنع قطرات الماء من السقوط على ملابسك، أمسك بالمكواة على قطعة قماش قديمة، واضغط على زر إطلاق البخار حتى يصبح إنتاج البخار في الوضع العادي قبل البدء في الكي بالبخار مرة أخرى.
- ملاحظة: في حالة تسرب جزيئات الأوساخ من قاعدة الكي أثناء الكي بالبخار، اشطف خزان البخار جيداً تبعاً للإرشادات المنشورة في الفصل "التنظيف والصيانة"، القسم "شطف خزان البخار".

الكي بدون بخار

لا تضغط على منشط البخار أثناء الكي.

- ١ اضبط درجة الحرارة المطلوبة للكي (انظر فصل "التجهيز للاستخدام"، قسم "ضبط درجة الحرارة") (شكل ٦).
- ٢ ضع قابس التيار الكهربائي في مقبس حائط مؤرض واضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف على تشغيل (طراز GC7220/GC7320) أو اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (طراز GC7230/GC7240/GC7330) (شكل ٧).
يبدأ تسخين قاعدة الكي.
- ٣ طراز GC7230/GC7240/GC7330: اضغط على محدد البخار وحدد "بدون بخار" (شكل ٨).

١ افتح غطاء قمع التعبئة (شكل ٣).

٢ املأ الخزان لأخبره عند مستوى الحد الأقصى بماء من الصنبور (شكل ٣).

ملاحظة: إذا كان ماء الصنبور في بلدك عسراً جداً، ننصحك بمزجه بكمية مماثلة من الماء المقطر أو استعمال الماء المقطر فقط.

٣ أغلق غطاء قمع التعبئة بالشكل الملائم ("صوت طقطقة").

لا تقم بإمالة أو هز خزان البخار عند امتلاء خزان الماء. وإلا فقد ينسكب الماء من قمع التعبئة.

٤ في حالة قفل منشط البخار، قم بتحريك قفل البخار (شكل ٤).

٥ اضغط لفترة وجيزة على منشط البخار لإعادة تعيين المكواة (شكل ٥).

بعد حوالي ١٠ ثواني تصبح المكواة جاهزة للكي بالبخار مرة أخرى.

ضبط درجة الحرارة

١ اضبط درجة حرارة الكي المطلوبة عن طريق ضبط قرص التحكم في درجة الحرارة على الوضع المطلوب (شكل ٦).
راجع ملصق تعليمات الكي للتعرف على درجة الحرارة المطلوبة للكي:

الرمز الموجود على ملصق العناية بالفسيل	نوع القماش	إعداد درجة الحرارة	إعداد البخار (طراز GC7230/7240/GC7330 فقط)
	قماش اصطناعي (مثل: السيلولوز والإكريليك والفيسكوز والنايلون والبوليستر) والحرير	●	الحد الأدنى (انظر "الكي دون بخار")
	صوف	●●	منخفض
	قطن وكتان	●●● إلى MAX	منخفض ومرفع
	يرجى ملاحظة أن الرمز الموجود في الملصق يعني أن القماش لا يمكن كيه.		

في حالة عدم معرفتك لنوع أو أنواع الأقمشة المصنوعة منها الأشياء المراد كيهها، حدد درجة الحرارة الملائمة من خلال كي جزء لا يظهر عند الارتداد أو الاستخدام.
إنما كان القماش مصنوعاً من أنواع مختلفة من الألياف، اختبروفاً درجة الحرارة اللازمة لكي الألياف الأكثر نعومة وهي درجة الحرارة المنخفضة. مثال: إذا كانت الأقمشة مصنوعة من ٦٠٪ بوليستر و٤٠٪ قطن فينبغي كيهها على درجة الحرارة الخاصة بالبوليستر (●) وبدون بخار.

٢ ضع قابس التيار الكهربائي في مقبس حائط مؤرض واضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف على تشغيل (طراز GC7220/GC7320) أو اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (طراز GC7230/GC7240/GC7330) (شكل ٧).

يضيء ضوء التشغيل على خزان البخار وضوء درجة الحرارة على المكواة.

يبدأ خزان البخار وقاعدة الكي في التسخين.

تصير المكواة ساخنة بدرجة كافية عندما ينطفئ مصباح درجة الحرارة.

ملاحظة: أثناء الكي، يضيء مصباح درجة الحرارة من وقت لآخر. يشير هذا إلى الارتفاع التدريجي في درجة حرارة المكواة إلى أن تصل إلى الحرارة المناسبة.

ملاحظة: عند تشغيل الجهاز، يمكن أن يصدر خزان البخار صوت ضج. يُعتبر هذا الصوت طبيعياً ويُشير إلى أنه جاري ضخ الماء في خزان البخار.

نصائح

- إذا كنت تقوم بالكّي على درجة حرارة عالية ثم قمت بضبط قرص درجة الحرارة على إعداد أقل، انتظر حتى يضيء مصباح درجة الحرارة وينطفئ مرة أخرى قبل الاستمرار في الكي. يساعد ذلك على منع تعرض الأقمشة للتلف.
- أبداً بكّي الملابس التي تحتاج إلى أقل مستوى من درجة الحرارة مثل تلك المصنوعة من الألياف الصناعية.
- الحرير، والصوف والأقمشة الصناعية: قم بكّي الجزء الداخلي من القماش لمنع حدوث بريق في بعض الأماكن.
- ينبغي كي القفطية والأقمشة الأخرى التي تتأثر بالبقع اللونية في اتجاه واحد فقط (بطول السطح الناعم) مع القليل جداً من الضغط.

- في حالة تسرب البخار من تحت غطاء شطف تنظيف الترسبات المتراكمة أثناء تسخين الجهاز، أوقف تشغيل الجهاز واربط غطاء شطف تنظيف الترسبات المتراكمة بإحكام. وإذا استمر تسرب البخار عندما يكون الجهاز في مرحلة التسخين، أوقف تشغيل الجهاز واتصل بمركز الصيانة المعتمد من شركة Philips.
- لا تقم أبداً بفك غطاء شطف تنظيف الترسبات المتراكمة عندما يكون خزان البخار ساخناً.
- لا تستخدم أي غطاء آخر على خزان البخار غير غطاء شطف تنظيف الترسبات المتراكمة المزود مع الجهاز، حيث يعمل هذا الغطاء أيضًا كصمام أمان.

تنبيه

- إذا كان الجهاز مزود بقابس كهربائي مؤرض، فيجب توصيله بمقبس حائط مؤرض.
- افحص سلك التيار الكهربائي وخرطوم الإمداد بانتظام للكشف عن التلف المحتمل.
- احرص دائماً على وضع واستخدام المكواة وخزان البخار على سطح ثابت ومستوي وأفقي.
- يمكن أن يصبح كل من حامل المكواة وقاعدة الكي ساخنين جداً وقد يتسبب في الحروق في حالة ملامستها. إذا كنت ترغب في تحريك خزان البخار، لا تلمس الحامل.
- عند الانتهاء من الكي وعند تنظيف الجهاز وأيضاً عند ترك المكواة ولو لفترة وجيزة: ضع المكواة على حامل المكواة وأوقف تشغيل الجهاز وانزع القابض من مقبض الجدار.
- اشطف خزان البخار بانتظام وفقاً للتعليمات في فصل "التنظيف والصيانة".
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.

المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

هذا الجهاز من شركة Philips يتوافق مع كل المعايير المتعلقة بالمجال الكهرومغناطيسي (EMF). يمكنك ضمان استخدام هذا الجهاز بشكل آمن إذا تم التعامل معه بشكل صحيح وحسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة حتى اليوم.

قبل الاستخدام لأول مرة

- ١ قم بإزالة أي ملصقات من على قاعدة المكواة أو أي شريحة معدنية موضوعة لحمايتها ثم قم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة.
- ٢ افرد واعدل السلك الكهربائي وخرطوم الإمداد بالكامل.
- ٣ ضع خزان البخار على سطح ثابت ومستوي.
- ٤ ضع المكواة على الحامل.

التجهيز للاستخدام

تعبئة خزان الماء قبل الاستخدام

ملاحظة: يمكن تعبئة الخزان في أي وقت وخلال الاستخدام أيضاً (انظر القسم "إعادة تعبئة خزان الماء").
لا تغمر خزان البخار أبداً في الماء. لا تضع العطر أو الخل أو النشا أو مواد تنظيف الترسبات المتراكمة أو المواد المساعدة في الكي أو أية مواد كيميائية أخرى في خزان البخار.

- ١ افتح غطاء قمع التعبئة (شكل ٢).
 - ٢ املأ الخزان لأخره عند مستوى الحد الأقصى بماء من الصنبور (شكل ٣).
- ملاحظة: إذا كان ماء الصنبور في بلدك عسراً جداً، ننصحك بمزجه بكمية مائية من الماء المقطر أو استعمل الماء المقطر فقط.
- ٣ أغلق غطاء قمع التعبئة بالشكل الملائم ("سماع صوت طقطقة").
- لا تقم بإزالة أو هز خزان البخار عند امتلاء خزان الماء. وإلا فقد ينسكب الماء من قمع التعبئة.

إعادة تعبئة خزان الماء أثناء الاستخدام

- ملاحظة: عندما يكون خزان الماء فارغاً، يدخل الهواء في المضخة ويسبب إصدار صوت ضخ أعلى من المعتاد.
- طراز GC7220/GC7320: املأ خزان الماء حينما تخرج المياه ضعيفة.
 - طراز GC7230/GC7240/GC7330: قم بتعبئة خزان الماء عند وميض مؤشر "خزان الماء فارغ".
 - يمكنك إعادة تعبئة خزان الماء في أي وقت خلال الكي.

مقدمة

هنيئاً لك على شراك هذا الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على www.philips.com/welcome.
يقدم جهاز الكي القوي هذا والذي يعمل بالضغط خاصة استخدام البخار دون توقف مما يساعد على إتمام مهام الكي بسرعة. وبفضل خزان المياه الكبير المزود بفتحة تعبئة كبيرة وإضافية، يمكن الكي دون مقاطعة وإعادة تعبئة خزان المياه على الفور متى يفرغ. إننا نتمنى لك التمتع باستخدام جهاز الكي هذا.

الوصف العام (شكل ١)

- A خرطوم الإمداد
- B مقبض بلمسات جمالية رقيقة (طراز GC7240 فقط)
- C قرص درجة الحرارة
- D مصباح درجة الحرارة
- E قفل ومنشط البخار
- E1 منشط البخار
- E2 قفل البخار
- F زرضخ البخار (الطراز GC7240 فقط)
- G قاعدة الكي
- H قفل التخزين الآمن (الطراز GC7240 فقط)
- I غطاء قمع التعبئة
- J قمع التعبئة
- K حامل المكواة
- L خزان الماء
- M خزان البخار
- N مفتاح التشغيل/الإيقاف (طراز GC7220/GC7320 فقط)
- O زر التشغيل/الإيقاف المزود بضوء التشغيل (طراز GC7230/GC7240/GC7330 فقط)
- P ضوء "خزان الماء فارغ" (طراز GC7230/GC7240/GC7330 فقط)
- Q محدد إعداد البخار (طراز GC7230/GC7240/GC7330 فقط)
- R أضواء البخار (طراز GC7230/GC7240/GC7330 فقط)
- S سلك التيار الكهربائي
- T غطاء غسيل الترسبات المتراكمة
- U خطاف تخزين السلك

هام

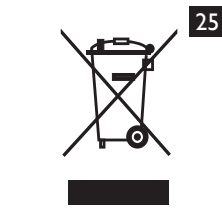
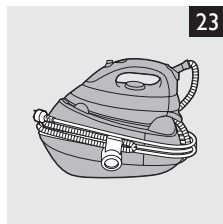
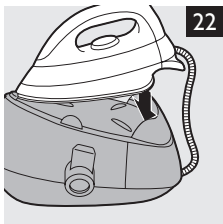
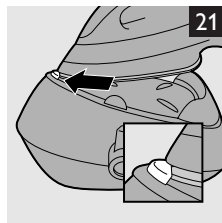
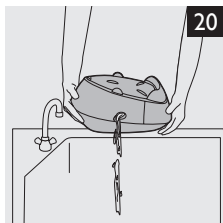
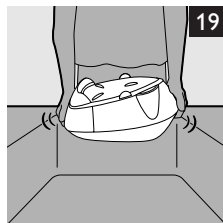
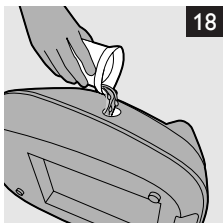
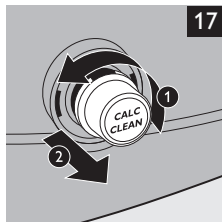
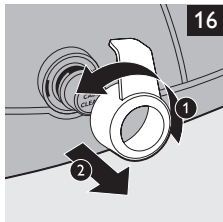
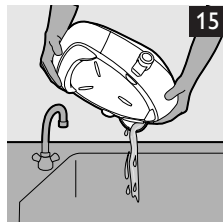
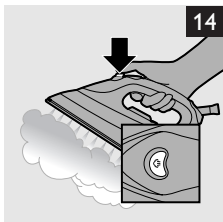
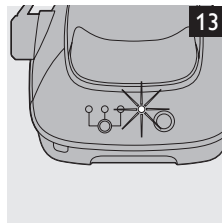
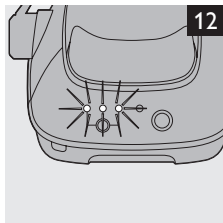
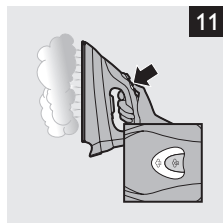
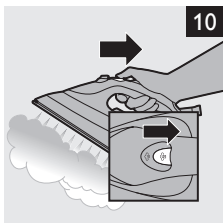
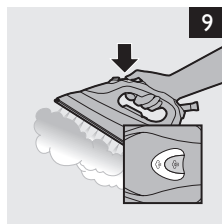
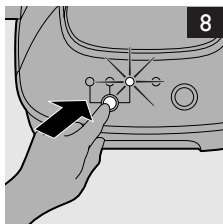
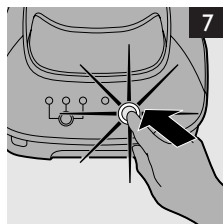
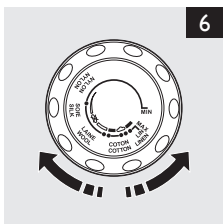
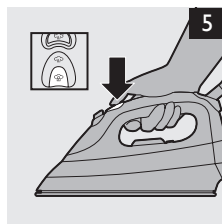
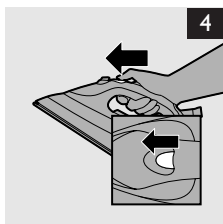
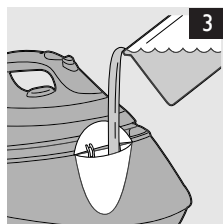
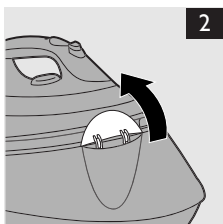
يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

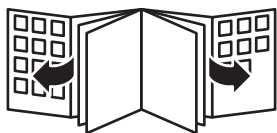
خطر

- لا تغمر المكواة أو خزان البخار في الماء على الإطلاق.

تحذير

- تأكد من أن درجة الفولتية الموضحة على الجهاز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- تفادي استخدام الجهاز في حالة وجود تلف ظاهر في القابض أو سلك التيار الكهربائي أو خرطوم الإمداد أو في الجهاز نفسه، أو إذا تم إسقاط الجهاز على الأرض أو إذا كان يسرب الماء.
- في حال تلف سلك التيار الكهربائي أو خرطوم الإمداد، يجب استبداله عن طريق شركة Philips أو أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل، وذلك لتفادي الخطر.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة عندما يكون موصلاً بالكهرباء.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- احفظ الجهاز والسلك الكهربائي الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تسمح لسلك التيار الكهربائي وخرطوم الإمداد بلامسة قاعدة الكي عندما تكون ساخنة.







www.philips.com



4239.000.8736.1